



## Seguirán las visitas de diputados laboristas británicos a España

Por lo visto, a los gibraltareños les irritan y consternan tales viajes

Londres (Efe). — Continuarán las visitas a España de los diputados y sindicalistas, pese a las protestas de los gibraltareños, ha declarado Albert Roberts, diputado laborista por Normanton, al «Yorkshire Post». «Creo que Gibraltá es algo enteramente aparte. Está claro que deseo un acuerdo sobre esta cuestión, como deseo que prevalezca el sentido común. Pero España no ha cometido ninguna contravención del Tratado de Utrecht y es natural que los Sindicatos españoles deseen que el Mundo sea testigo de sus logros», ha dicho el diputado laborista al diario.

## Comienza la Asamblea de la ONU

Una mujer ha sido elegida presidente

Naciones Unidas (Efe). — A las 3.20, hora local (19.00 GMT), Alberto Fuentes Mohr, ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala declaró abierta la XXIV sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas que ha elegido como presidente este año a la liberiana Angie Brooks.

Angie Elizabeth Brooks es la segunda mujer que ocupa el puesto de la Asamblea general, después de que en 1954 lo hiciera la india Vijaya Lakshmi Pandit. Ha servido a su país desde 1958 como subsecretaria de Estado y en el puesto de delegada de Liberia en las Naciones Unidas desde 1954. Tiene 41 años y es abogada de profesión, graduada por la Universidad de Londres.

## SHIRLEY TEMPLE, EN LA ONU

Naciones Unidas (Efe - Reuters). — La ex-actriz cinematográfica Shirley Temple tomó hoy posesión de su puesto como uno de los seis delegados estadounidenses en la 24 sesión de la Asamblea general de las Naciones Unidas.

Antes tuvo que afrontar su primera conferencia de prensa como diplomático.

## CENA DE GALA



San Sebastián. — En la Casa Consistorial se celebró en la noche del pasado sábado una cena de gala en honor de Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco, con asistencia de varios ministros del Gobierno, autoridades provinciales, Ayuntamiento en Corporación y otras personalidades. En la foto, el Caudillo dando el brazo a la esposa del alcalde de esta capital, señora de Ugarte, dirigiéndose al salón del pleno de sesiones, donde fue servida la cena. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## «Kruschev pudo haber liberado a Rusia del gobierno del terror pero tuvo miedo del partido»

El actual dúo Breznev-Kossyguin es parte de la vieja tradición déspota soviética

Nuevo libro -el último- de la hija de Stalin, quien admite que su padre era «un monstruo moral y espiritual»

## Tres grandes tareas espaciales inmediatas para los EE. UU.

Una estación en órbita capaz para doce personas, naves que puedan usarse varias veces y un sustituto del «Saturno»

Washington (Efe). — De acuerdo con un informe del astronauta Frank Borman, los Estados Unidos están empeñados en tres grandes tareas espaciales:

La construcción de una estación espacial, con capacidad para doce personas, que será colocada en órbita terrestre; el desarrollo de vehículos espaciales que se puedan usar más de una vez y el perfeccionamiento de un cohete que reemplace al impulsor «Saturno 5».

## RADIO PRAGA ACUSA A DUBCEK COMO «MAXIMO CULPABLE»

Un programa ruso sobre los (sucesos de Praga) ha sido pasado por la televisión checoslovaca

Praga (Efe - UPD). — Alexander Dubcek, desgraciado creador de las reformas liberalizadoras de 1968 en Checoslovaquia, fue acusado anoche de ser el «máximo culpable» y responsable de la crisis política de la nación.

El ataque, procedente de Radio Praga, controlada por los nuevos dirigentes conservadores, señala la primera parte del proceso en que Dubcek solamente ha sido acusado de ser el «principal villano».

## Tropas inglesas comienzan a dismantelar las barricadas del barrio católico de Belfast

Belfast (Efe). — El obispo católico de Down and Connor, William Philbin, aconsejó hoy a los católicos que acepten la protección asegurada por el Ejército británico y que consientan en la demolición de las barricadas.

Varias bombas de gasolina fueron arrojadas la pasada noche a dos viviendas de las calles Heatfield Parade y Syringha Street, de Belfast. Según la Policía no se produjeron daños materiales.

Un incendio se produjo en una casa de la calle Nersey, también en Belfast, que costó la vida al padre de familia Keith George Philips y a sus tres hijos. Según comunica la Policía, el incendio debió producirse de un modo accidental dentro de la misma cocina de la vivienda. Keith Philips tenía 42 años y sus hijos, Leslie, Ernst y Sandra contaban, respectivamente, dos, siete y seis años.

## REUNION

Belfast (Efe). — El general sir Ian Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, se reunió esta mañana con el Gobierno de Stormont a fin de tratar del problema de la demolición de las barricadas aún existentes en la ciudad.

Esta reunión de hoy es consecuencia de la mantenida ayer por el general Freeland con el ministro británico del Interior, James Callaghan, y en la que este último expresó su apoyo a la actitud adoptada por el Gobierno de Irlanda del Norte ante el problema de la demolición de las barricadas.

Aunque se había anunciado que la «línea de paz» había sido finalmente completada y que ello había sido obra de los habitantes de las áreas afectadas, esta mañana tal información ha sido desmentida. Siguen las conversaciones para llegar a un acuerdo entre las autoridades militares y los habitantes de las áreas todavía protegidas por barricadas, en el sentido de su demolición.

## DESMANTELAMIENTO

Belfast (Irlanda del Norte). — (Efe). — Las tropas británicas han comenzado a dismantelar las barricadas en el barrio católico de Falls Road. Tres batallones de Infantería han acudido al lugar para prestar protección a los habitantes. El general Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, ordenó a los soldados que procedieran a la demolición de las barricadas luego de la reunión mantenida a mediados de hoy con el Gobierno de Stormont.

Ningún incidente grave se ha registrado hasta el momento, luego de que los soldados iniciaran el trabajo de demoler las barricadas.

(Pasa a quinta página)

## SANTANA, JUZGADO EN VITORIA

El famoso tenista atropelló con su coche a un peatón causándole la muerte

Vitoria (Alfil). — A mediodía de hoy se ha visto en la Audiencia provincial la causa seguida contra el tenista Manuel Santana, juicio que estaba señalado para el pasado mes de Julio, pero que no pudo llevarse a cabo por encontrarse Santana disputando unos torneos en el extranjero.

Se hallaba presente el famoso tenista español, acompañado de otras personas, relacionadas con el caso que motivó este juicio, y de varios amigos.

Según relación de los hechos expuestos por el Ministerio Público, el día primero de Diciembre de 1968, a las nueve y media de la noche, circulaba por la carretera general Irún-Madrid el vehículo conducido por Manuel Santana. Al llegar al pueblo

## UN HIJO DEL «PADRE» DEL COMISARIO MAIGRET ES DIRECTOR DE CINE



En un castillo inhabitado que se levanta dentro de un parque en Prangins (Suiza) ha comenzado el rodaje de una película que narra un crimen misterioso, dirigida por Marc Simenon, hijo del famoso novelista. En esta fotografía le vemos, en primer término, preparando el rodaje de una escena. Tras él, su esposa la actriz francesa Mylene Demongeot, que interpreta el papel principal del film. — (Foto FIEL)

## FOTOGRAFIANDO MONUMENTOS EN ATENAS



Doce atletas británicos, de los que participan en los campeonatos europeos, Alan Pascoe (110 m. vallas) y John Whetton (derecha) (1.500 m.) durante su visita a la Acrópolis tratan de captar con su cámara la figura de una turista. Al fondo, las gloriosas piedras de Atenas. — (Telefoto, UPI-CIFRA)

# Postal

## POR «TIERRA ARANDA»

ARANDA se está industrializando. Ojalá llegue el día que su municipio, románticamente asomado a las riberas del Duero, deje chicas a la cuneta del Ruhr y a la ría de Bilbao, sumadas o puestas en fila india. Pero aunque ese día llegue, aunque se hagan realidad todos los sueños de la Ribera seguirá teniendo a su vera a las tierras de los arandinos, a los que unimos los nuestros, la capital de la Ribera seguirá teniendo a su vera a las tierras de la vid, del trigo y de la remolacha. La «tierra Aranda» seguirá siendo modelo de fertilidad, orgullo de la provincia y solar de una raza que ni debe ni tiene derecho a dejar de ser campesina. Por muchas razones, entre otras, porque, remedando lo que de la casa se dice por Valencia, un huerto bien puede dar una fábrica, pero una fábrica jamás dará un huerto.

Nos han dicho de «tierra Aranda» que tiene muchos tractores, que abundan las antenas de televisión y que los coches ya no son patrimonio de unos pocos solamente. Bendito sea Dios que tal permite. Pero también nos han dicho, y además quien tiene motivos para saberlo, que las casas en su mayoría no reúnen las condiciones adecuadas, que faltan escuelas y que muchos productos del campo, por más que las cooperativas del vino funcionen que dan evidencia, no encuentran una salida arosa por aquello de su comercialización y demás requisitos inherentes al mercado de nuestros días. Mal, muy mal, y cuánto lo sentimos. Nos han dicho que hay regidores que ya no recuerdan la fecha en que fueron nombrados, que es una de las razones por las que esta tierra carece de la garra precisa y que por ahí se han ido muchas iniciativas y han venido más de dos males de algunos pueblos. En fin, nos han dicho muchas cosas, pero todas tan tristes, que otra vez nos vamos de viaje a la provincia con todo el equipaje formado por congoja. Si lo cursi se nos permite, diremos que nos vamos a echar una lagrimita al Duero para que la hagan fado allá en Portugal, donde desemboca y dicen que lo triste tiene buena Prensa.

En fin, que bien está fabricar neumáticos y todo lo que haya que fabricar, pero está muy mal, casi resulta inconcebible, que no se industrialice el campo, que se vaya a raudales lo que puede ser una riqueza punto menos que portentosa y que teniendo la materia prima tan a mano, vayamos a buscarla mucho más allá de la tierra. ¿Que esto también va con la capital? Sí, señores, ¿ha dicho alguien lo contrario? Lo que pasa es que la vega del Arlanzón tiene motivos para morir de envidia al compararse con la «tierra Aranda»; lo que pasa, es que al noventa por ciento de los burgaleses se nos encabrita la sangre labradora y nos hace gritar que basta ya de campos abandonados, de tierras nacidas para ser ricas y que gimen el yugo del olvido. ¿Para cuándo la ordenación rural de «tierra Aranda»? Ya la tienen sus hermanas de Faltan en Roa y Lerma. Por la Bureba ya es veterana. Faltan otras, pero hoy la queremos para esta tierra entrañable que sueña con humos de fábrica, quizá porque nadie ha venido a decirle que su pan y su trabajo están bajo tierra, en la raíz y en el pámpano, que lo contrario es entonar cantos de sirena o melodías mentirosas. Aranda podrá industrializarse hasta allí donde quieran sus vecinos, pero sus tierras aledañas seguirán siendo labradoras o se irán, dentro de las maletas de sus vecinos, camino de Alemania o a otro sitio. Queremos escuelas, casas dignas, alegría para el campo y que resurja el viejo amor por la tierra. Queremos que se convenga a los labradores de «tierra Aranda» que las fábricas las estamos esperando todos los burgaleses, pero que de ellos esperamos mucho más a través de sus parcelas, que estamos seguros que su nivel de vida tiene más que hacer labrando el surco que limando en el taller. Queremos que esto se lo diga quien tiene que decirlo, con palabras que se llaman escuela y casa digna; cooperativa y tractor, comercialización del producto, municipio sin señal de abandono, sanidad y todo lo que en el siglo XX es patrimonio del hombre. **BURGENSE**

## VIDA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY:

Las Llagas de San Francisco. — Ss. Pedro de Arbués, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño; Adriana, Agatocila, Narciso, Crescencio, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiano, mártires; Sátiro, cf.; Hildegarde, vg.; Teodora.

Misa de cuarta clase y color verde del domingo XVI de Pentecostés.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. José de Cupertino, cf.; Metodio, ob.; Sofía, Irene, Ferreolo, mrs.; Eustorgio, Eumenio, obispos.

Misa de tercera clase y color blanco de San José de Cupertino.

## CULTOS

### JUEVES EUCARÍSTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, Comunión conmemorativa y Hora Santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde.

SAN LORENZO. — Novena en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro: Por la mañana a las nueve, misa de comunión general, ejercicio de la novena. Por la tarde a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena, Exposición de Su Divina Majestad y Estación, finalizando los cultos con Bendición, Reserva y Salve popular.

### ALQUILU HABITACIONES

Para oficinas, C./ San Juan. Portal magnífico. Teléfono 208522.

### TRASPASO

en Miranda de Ebro. Por cese negocio

### BAR MIRANDES

con vivienda

# BURGOS AL DIA

## ★ NOTICIAS ★

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. — José Antonio Díez Pareda, María Antonia García Pastor, Antonio Barriuelo Rodríguez, Moisés Castañeda Ruiz, Eva María Gil Vázquez, Joaquín García Sánchez, María Isabel de la Cal López, Ángel Miguel Alonso Díez, Santiago Barriuelo Sánchez, Ana Isabel Álvarez García, Raúl Martínez López, Marina Santamaría Gil, Almudena Martínez Santamaría, Rosa María Sanz Frutos, Emilio López Ruiz, Francisco Javier Tapia Pérez, María Cruz Obregón Frías, Raquel Mediavilla Santa María, Cristina Pilar Santamaría Gil. Matrimonios. — Don Francisco Ortega Díez con doña María del Carmen Ortiz Arroyo, el viernes a las doce en La Anunciación; don Constanza Portillo Royuela con doña Carmen Lozano Martínez, el viernes a la una en Santa Agueda; don Teófilo Orrasco Alonso con doña Natividad Peñaiba Reguero, el día 26 a la una en San Pedro de la Fuente.

Defunciones. — José Celorrio López, de Burgos, 46 años; Julia García Maté, de Baitanás (Palencia), 92 años, San Juan, 42.

de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 109 y con 50 pesetas todos los números terminados en 09.

la clínica de San Juan de Dios y los otros dos a la de Barranetas.

Antonio Molina Moreno, de 26 años, soltero, camarero, natural de Paterna (Valencia) y vecino de Gaudete (Albacete), con residencia accidental en Torrevieja (Alicante). Su acompañante resultó ser Juan Pedro Mira Rico, de 29 años, soltero, natural de Argelia y vecino de Torrevieja, de profesión, profesor industrial. El estado en que quedaron los vehículos y la desaparición total de la documentación hizo muy difícil la identificación de las víctimas, para lo que la Guardia Civil sólo contaba con el número de matrícula del turismo. No obstante esto, en la noche del lunes se sabía la identidad de una de las víctimas y a primeras horas de la mañana de ayer se supo la del otro ocupante del automóvil.

**VIAJES CAMPEADOR**  
DOMINGO, DIA 21  
EXCURSION A  
**LOGROÑO**  
FIESTAS Y TOROS  
AG. G. E. N.º 139  
Inter Viajes LUGAR  
LAIN CALVO, 20  
TELEFONO 200347

**Continental - Auto**  
Necesita APRENDICES  
Carretera Madrid, 81

FARMACIAS DE GUARDIA. — Señorita Camarero, Moneda, 14; señor Tomás, Concepción, 12 y señora Mateo Lazcano, barrio de Gamonal-Vitoria, 16.

**Coches sin conductor**  
Garaje Turismo  
SEAT 1.500. MORRIS. 600-1

**SE NECESITA**  
Electricista, bobinador de motores. Con conocimiento de instalación de los mismos.  
**Electro-Mart.**  
GENERAL MOLA, 25  
(R. O. C. Núm. 1.572)

ACCIDENTE DE TRAFICO. A las nueve menos diez de la mañana de ayer, al llegar al kilómetro 233,900 de la carretera Madrid-Irún, inmediaciones de nuestra ciudad, chocaron el turismo francés 462-65-69 y el M.-294.188. El primero era conducido por el subdito galo Pierre Jacques Lazaurie, de 50 años, a quien acompañaba su esposa Yolanda Marie Antoine, de 47 años. El vehículo español llevaba al volante a Emilio Gutiérrez García, de 47 años, vecino de Padilla de Arriba, al que acompañaba su hijo Emilio Gutiérrez García, de 18 años, seminarista. Todos ellos resultaron heridos con lesiones de pronóstico reservado, siendo trasladados los dos primeros a

**Esté atento**  
**¡YA LLEGA A BURGOS!**  
EL PRIMER FILM SOBRE LA EDUCACION SEXUAL  
**HELGA**  
(el milagro de la vida)  
RUTH GASSMAN ASSARD HUMMEL  
ULSE ZIELSTORFF EBERHARD MONDRY  
DIRECTOR ERICH F BENDER

**GRAN TEATRO**  
HOY, 7,45 tarde y 11 noche  
UNICO DIA DE ACTUACION DEL NUEVO Y EXPLORATIVO SUPER-ESPECTACULO DE ALTAS VARIETADES  
**«ESPAÑA... FLAMENCO... Y ¡OLE!»**  
Con el célebre estilista del canto **ANGELILLO**  
La guapa estrella de la canción **MARISOL REYES**  
El creador de un nuevo estilo **PEPE MAIRENA**  
La colaboración especial de **EMILIO EL MORO**  
el genio del humorismo flamenco  
Y el más grandioso desfile de atracciones.  
¡El super-espectáculo que en el Circo Price ha sido campeón de taquilla más de tres meses!!

**OFICIALES Y PEONES**  
Se necesitan. Presentarse OBRA PUENTE GASSET

IDENTIFICACION. — La Guardia Civil ha identificado a las dos personas que perecieron carbonizadas el pasado lunes, al estrellarse el automóvil en el que viajaban contra un camión, en el pueblo de Milagros. Como informábamos ayer, el propietario del vehículo resultó ser

**SE NECESITAN**  
Aprendices taller 14 años  
**Electro-Mart.**  
GENERAL MOLA, 25  
(R. O. C. Núm. 1.570)

**Continental - Auto**  
Necesita APRENDICES  
Carretera Madrid, 81

**Esté atento**  
**¡YA LLEGA A BURGOS!**  
EL PRIMER FILM SOBRE LA EDUCACION SEXUAL  
**HELGA**  
(el milagro de la vida)  
RUTH GASSMAN ASSARD HUMMEL  
ULSE ZIELSTORFF EBERHARD MONDRY  
DIRECTOR ERICH F BENDER

**¿Dónde? ¿Cuándo?**

**GRAN TEATRO**  
HOY, 7,45 tarde y 11 noche  
UNICO DIA DE ACTUACION DEL NUEVO Y EXPLORATIVO SUPER-ESPECTACULO DE ALTAS VARIETADES  
**«ESPAÑA... FLAMENCO... Y ¡OLE!»**  
Con el célebre estilista del canto **ANGELILLO**  
La guapa estrella de la canción **MARISOL REYES**  
El creador de un nuevo estilo **PEPE MAIRENA**  
La colaboración especial de **EMILIO EL MORO**  
el genio del humorismo flamenco  
Y el más grandioso desfile de atracciones.  
¡El super-espectáculo que en el Circo Price ha sido campeón de taquilla más de tres meses!!

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**  
En el sorteo celebrado en el día



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 16 de Septiembre de 1939.

POR una Orden del Ministerio de la Gobernación se convocan a las mil plazas para la Policía Armada y de Tráfico. Serán provistas entre ex-combatientes y ex-captivos.

LA Diputación provincial, en su sesión de ayer, acordó convocar toda clase de iniciativas encaminadas a conseguir la terminación del ferrocarril Santander - Mediterráneo.

LA temperatura máxima de ayer fue de 17,8 y la mínima de 9,4.

**PEONES**  
SE NECESITAN  
Construcciones: VICENT TORRES GARCIA  
Vitoria, 16, 7.º - Burgos (R.O.C. Núm. 1.516)

**GRAN TEATRO**  
MAÑANA  
Otro extraordinario acontecimiento teatral  
Debut de la Compañía AMELIA DE LA TORRE  
**ENRIQUE DIOSDADO**  
en el ESTRENO  
**«HISTORIA DE UN ADULTERIO»**  
De Victor Ruiz Iriarte  
Cientos de representaciones en el teatro Valle Inclán (La Torre de Madrid).

**SE NECESITAN**  
Aprendices taller 14 años  
**Electro-Mart.**  
GENERAL MOLA, 25  
(R. O. C. Núm. 1.570)

**CINE CONSULADO**  
HOY, formidable programa  
**«EL TERROR DE LA FRONTERA»**  
La extraña historia de un hombre que volvió de la muerte para vengar la traición que recibió.  
Continúa de 4'45 a 12'30  
TODOS LOS PUBLICOS

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Inauguración de la temporada con Cliff Robertson que acaba de obtener el Oscar en «Charly» (2). Un film a escala mundial. Extraordinario. Único, que no olvidará jamás. Mayores 18 años.  
CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Monumental estreno. Tcdd-Ao 70 mm. Color. Con Marisol, en «Carola de día, Carola de noche» (s. c.). Una nueva Marisol, más traviesa y encantadora que nunca. Tolerada.  
COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Último día del monumental programa intermanal «El terrible de Chicago» (2). Un torbellino de comicidad con Casen y «El valle de los tigres» (2). Aventuras emocionantes de la selva. Toleradas menores.  
CONSULADO. — Continúa de 4,45 a 12,30. «El terror de la frontera» (2). Lalo González, M. Eugenia S. Martín y «Horizontes de Luz» (2). Antonio Ozores, Walter Torrebruno. Todos los públicos.  
CORDON. 5,30, 7,45 y 10,45. Último día de la película que ha levantado grandes elogios: «Vida para Ruth» (3). Michael Craig, ¿Crimen? Muerte accidental? Juzgue Vd. mismo la conducta de este hombre! Autorizada sólo mayores 18.  
GOYA. — Continúa de 4,45 a 12,30. «Emboscada en la Jungla» (3). Richard Todd, Laurence Harvey, y «Enrucijada mortal» (3). Laurence Harvey. Sarah Miles. Mayores 18 años.  
GRAN TEATRO. — Hoy, 7,45 tarde y 11 noche. Único día del super-espectáculo de variedades «España... flamenco... y ¡olé!» (s. c.), con Angelillo, Marisol Reyes, Pepe Mairena y Emilio El Moro. (Autorizado).  
REX. — Hoy, de 4 a 10. Un programa inmenso y extraordinario. «Acompañame» (2). Rocio Dúrcal. Eastmancolor y «Busquen al 202» (2). Diana Dors. Eastmancolor. Carcalada continúa. Niños menores de 10 años. 7 pesetas.  
TIVOLI. — (Arte y ensayo). 5,15, 7,45 y 10,45. Excepcional estreno exclusivo. De Francesco Maselli, con Claudia Cardinale, con Claudia Cardinale, «Juventud corrupta» (3). (1 Delfini). V. O. íntegra italiana. Rigurosa mayores 18 años.  
CALIFICACION MORAL  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4-R, mayores de 18 años, con reparos; 5, gravemente peligrosos.

**PROXIMA APERTURA**  
**Autoservicio el carmen**  
Calle EL CARMEN, 2.  
Teléfonos: 208724 y 203005.  
BURGOS.

**DE LOS CENTROS OFICIALES**

**AUDIENCIA TERRITORIAL**  
SEÑALAMIENTOS PARA HOY. — Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia número uno de los de Santander, seguido por don Juan Pardo Cobo con Electra de Viego, S. A. y Corcho, S. A. y Cayetano Soane González.  
Pleito, sobre arrendamientos urbanos, procedente del Juzgado de Burgos, seguido por don Domingo Pascual Segura con don Francisco Sáez García.  
Audiencia provincial. — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, seguido contra M. M. G., sobre apropiación indebida.  
Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero seguido contra J. E. C., sobre robo.  
Apelación procedente del Juzgado de Instrucción número uno de Burgos, seguida por don Teodoro Molina Alonso con don Julio Castell y Coll.

**ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL**  
EXAMEN DE INGRESO. — Los aspirantes a realizar los estudios del Grado de Aprendizaje Industrial y que deben verificar el examen obligatorio de ingreso, se presentarán, con pluma o bolígrafo, el próximo jueves, día 25, a las cinco de la tarde.  
APERTURA DE MATRICULACIÓN. — Hasta el día 30 del actual mes de Septiembre estará abierto el plazo de matrícula en

este Centro oficial, para las enseñanzas de Oficialía y Maestría.  
INFORMACION E INSCRIPCIONES. — En la Secretaría de esta Escuela de Maestría Industrial, calle de Madrid, número 31, en horas de once a una de la mañana y de cinco a ocho de la tarde.  
EXAMENES EXTRAORDINARIOS. — Para los alumnos de primero y segundo año de aprendizaje industrial (todas las especialidades) tanto del régimen diurno como del nocturno, y primer curso de Maestría (todas las ramas) que tienen asignaturas pendientes, se convocan exámenes extraordinarios, que se celebrarán a partir del próximo día 18 del presente mes de Septiembre, de acuerdo con el horario que figura en el tablón de anuncios de esta Escuela.  
INSTITUTO NACIONAL MASCULINO DE ENSEÑANZA MEDIA «CONDE DIEGO PORCELOS»  
EXAMENES DE GRADO SUPERIOR. — Los exámenes de Grado Superior darán comienzo el próximo día 22 del corriente mes, a las ocho de la mañana, en las locales de este Instituto Masculino (avenida Reyes Católicos, sin número. Polígono docente).  
Los Centros actuarán en los días y horas que se señalan a continuación:  
Tanda única. — Centros: la totalidad de los alumnos matriculados en este Grado.  
Sesión primera. — Día 22, 8 mañana. Sesión segunda. — Día 22, 11 mañana. Sesión tercera. — Día 23, 4 tarde.

Los ejercicios que hay que realizar en cada sesión son los siguientes:  
Sesión primera (1) Latín o Matemáticas.  
(2) Filosofía, Ciencias Naturales.  
?...u...lesión CG...  
Sesión segunda (3) Griego o Física y Química.  
(4) Español, Historia del Arte.  
(5) Idioma moderno (oral).  
Sesión tercera (5) Idioma moderno (escrito).  
(6) Religión.  
(7) F. E. N.  
Se encarece la lectura y exacto cumplimiento de las advertencias a los alumnos que figuran en el tablón de anuncios del Instituto.  
INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO  
EXAMENES DE REVALIDACIÓN DE GRADO SUPERIOR. Mes de Septiembre. — Se convoca a todas las alumnas matriculadas (oficiales, libres, colegiadas) para realizar las pruebas de Revalidación de Grado Superior en los días y a las horas que se indican:  
Día 20, sábado, a las 8,00 de la mañana. — Primera sesión: Latín o Matemáticas, Filosofía, Ciencias Naturales.  
A las 10,30. — Segunda sesión: Griego o Física y Química, Español, Historia del Arte.  
A continuación tendrá lugar el ejercicio oral del idioma moderno.  
Día 22, a las 3,30 de la tarde. — Tercera sesión: Idioma moderno (ejercicio escrito), Religión.

DOMINGO, 21 DE SEPTIEMBRE  
**A LOGROÑO**  
Toros-Fiestas

**A VALLADOLID**  
Toros-Fiestas, Feria de Muestras

**A SALAMANCA**  
Toros-Fiestas

**A SAN SEBASTIAN**  
Día de playa

**A SANTANDER**  
Día de playa

**A HERRERA DE PISUERGA**  
Toros-Fiestas.

**VIAJES CLUNIA**  
Ag. V. G. B. 134. Paloma 25. Tfno. 206633.

**EL DOCTOR RICARDO CUEVA**, reanuda su consulta, San Lesmes, 18.

**BERLITZ IDIOMAS**  
Plaza Alonso Martínez, 7  
ESPAÑOL INGLÉS FRANCÉS

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino.  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 686,5; a las dos de la tarde, 686,6; a las siete de la tarde, 688,0.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 17,5 grados, a las 14,30 horas; mínima, 9,10 grados, a las 5,45 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, 0-5 kilómetros; a las siete de la tarde, NO-20 kilómetros.  
Humedad, 62 por ciento.  
Lluvia, inapreciable.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Trübbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30  
EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día

# LA FUNDACION DEL CENTAVO LLEVA FUNCIONANDO OCHO AÑOS EN GUATEMALA

## Sam Green, asesor de negocios neoyorkinos ha creado esta fundación para ayudar a los pobres a invertir su dinero

- ◆ Gracias a él se han podido construir cooperativas, clínicas y mil cosas más que ellos no habrían conseguido con sus escasos medios
- ◆ Los ingresos por familia de una aldea campesina guatemalteca, son aproximadamente de 100 dólares anuales

Por Emilia BOADO

(De los Servicios Especiales de "Efe")



La población guatemalteca disfruta de ciertas comodidades en las capitales, donde los sueldos, algo más elevados, les permiten adquirir coches y demás artículos de lujo. El problema está en las aldeas, donde el salario de toda una familia alcanza el promedio de 8.000 pesetas anuales. — (Foto CIFRA)

La empobrecida población de Guatemala ha encontrado al gran hombre de negocios en un tal señor Sam Green, bajito, de 1,61 metros de altura, pero grande en lo que se refiere a finanzas e inversiones.

La fundación no tiene sólo ganancias, ha habido un déficit de 16 mil dólares en cuentas no pagadas, pero se compensan por otros lados.

### LOS CAMPESINOS

### PAGAN PARA VALER.

### SELAS POR SI MIS-

### MOS :-: :-: :-: :-:

Hace nueve años, Green, asesor de negocios neoyorkinos, ya retirado, concibió una especie de alianza con los planes de desarrollo para el progreso y fundó la Sociedad del Centavo.

El generador de una aldea, recientemente instalado, se prendió fuego en una ocasión al ser despedido el mecánico que lo atendía y todos los sacrificios, las deudas y los pagos a largo plazo no sirvieron para nada. Los campesinos volvieron a empezar, pero en esta ocasión pagaron una prima especial para que uno de sus compañeros fuera preparado técnicamente y pudiera hacerse cargo del transformador, en la seguridad de que estando al cuidado de sus propios intereses pondría más atención que los mercenarios.

Descubrió que un centavo de esperanzas entre los pobres equivalía a una cartera repleta de tarjetas de crédito en un centro de compras de los Estados Unidos.

Trabajando con el dinero de la gente pobre, su fundación ha financiado cooperativas, clínicas, escuelas, sistemas hidráulicos y de alumbrado, camiones de transporte y otras cosas en las que hay invertidos unos 200 mil dólares.

No es que la cantidad sea muy grande, ni siquiera en Guatemala, pero considerando lo que se hace en favor de la dignidad del hombre significa millones.

### COMO TRABAJA LA

### FUNDACION DEL

### CENTAVO :-: :-: :-:

La aldea de Hermano de San Pedro necesitaba con urgencia un sistema hidráulico que costaba unos 1.500 dólares. Los ingresos de la aldea en promedio eran de 120 dólares anuales por familia (unas 8.400 pesetas).

Green preguntó a los habitantes si podrían costear las obras a razón de tres centavos diarios por familia. La contestación fue "sí", aunque sumada en un total escéptico.

La fundación proporcionó el dinero, recibiendo mensualmente 47 dólares, incluidos los intereses. Los hombres de la aldea colaboraron además en la tarea manual. Los aldeanos pagaron tan rápidamente la deuda, que Green tuvo al final que hacerles un descuento considerable.

### LAS DOS MANOS DEL

### HOMBRE SON EL ME-

### JOR BANCO DEL

### MUNDO :-: :-: :-:

Importa poco carecer de dinero cuando las manos y la salud están en perfectas condiciones, mientras el cuerpo resista, mientras se disponga de un trabajo, nadie puede considerarse pobre, pues disfruta de lo más importante, salud para ganarse el pan honradamente.

Este es uno de los principios de la Fundación. Aquí cualquier obra se reduce al centavo, a cifras con muchos ceros y la cosa colocada al principio, con el fin de facilitar al hombre pobre la traducción de su capacidad de pago.

Green dice: "Cualitativa y cuantitativamente, el pobre gana más por todas las cosas que el rico. La electricidad es más barata que las velas o las lámparas de petróleo. El pobre gasta más del 40 por ciento de sus ingresos en medicamentos para aliviar los trastornos estomacales, pues las aguas de los pozos y los ríos están contaminadas".

Actualmente, la fundación está completamente en manos de guatemaltecos, con Green como asesor y sigue creciendo vertiginosamente y aplicando nuevas ideas y remedios por todo el país. Las innovaciones más recientes han sido la creación de un grupo que abarcará las obras en las aldeas y la medicina rural, escasamente atendida en ciertas zonas.

El ingreso anual para la mayoría de estas familias es de 100 dólares anuales y en consideración a ello, se ha establecido un seguro de vida por el que se paga anualmente una póliza de 1,56 dólares. Si un miembro de la familia fallece, la fundación cobra su participación y la familia, que en otro caso no recibiría nada, percibe el resto.

### DE PASO SE AYUDA

### A LOS JOVENES DOC-

### TORES RECIENTE SALI-

### DOS DE LAS FACUL-

### TADES :-: :-: :-:

Los únicos que pueden prestar una ayuda más o menos desinteresada y que además necesitan adquirir cierta experiencia y seguridad, son los jóvenes recién salidos de las Facultades de Medicina, que encuentran verdaderas dificultades para empezar a ejercer la profesión.

Los miembros de la fundación ofrecen 200 dólares mensuales a estos médicos gracias a la ayuda y contribución de varias firmas de los Estados Unidos que han aportado 50.000 dólares para conseguirlo. Trabajan durante dos años y además la fundación les facilita los medios para adquirir su propio equipo.

Sam Green vive en Guatemala desde 1945. Tiene ya 77 años y está cargado de ideas todavía, dispuesto a no morir sin llevarlas a cabo. El se ha enriquecido y además ha conseguido que muchas personas le estén agradecidas y le consideren un buen hombre. A nadie se le ha ocurrido llamarle usurero, pero tampoco ha llegado nadie a decir que sea un flautista. En lo que todos están de acuerdo es en que Green es un "buen" hombre de negocios.

**EN SU BODA**  
Reciba el regalo que de verdad precisa, encargue su **LISTA DE BODAS** a una casa especializada, **IBAÑEZ**  
Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

# ONASSIS REGALA CINCO MILLONES DE DOLARES A SU ESPOSA JACKIE

- ☆ Tras la muerte del presidente Kennedy sintió el complejo de no ser rica
- ☆ Sus diversos pretendientes no eran tan adinerados como ella necesitaba

La Prensa se ha hecho eco de las declaraciones... respetuosamente páfidas de la ex-secretaria de Jacqueline. Esta mujer que la ha tratado diariamente durante seis años la cataloga como una mujer a la vez despilfarradora y mezquina, que tira el dinero por la ventana pero hace que sus servidores y su personal le paguen los vestidos que les "cede".

sus vestidos de tarde claros y alegres, que escandalizaron a los sensibles, Jackie estaba decidida a volverse a casar.

Sus dos cuñados, Robert y Edward, que la conocían y que no se hacían muchas ilusiones sobre su sinceridad, habían intentado frenarla más por razones políticas que sentimentales. Bob había roto con la Administración Johnson y se preparaba para ser su rival en las elecciones de 1969. Para ello, el apoyo de esta bella mujer, aureolada con el nombre de su marido asesinado, podía darle un gran seguro.

### LORD HARLECH NO ERA LO BASTANTE RICO

Desde 1964, a Jackie no le faltaron aspirantes. Adlai Stevenson, al principio, mayor que ella en veinte años, pero no lo suficiente rico como para que ella había aceptado el papel de esposa feliz durante la campaña electoral de 1960.

En cuanto a su carácter, su gusto por el lujo y el dinero, su dureza para los que dependían de ella, Jackie no ha sido un secreto para nadie en Washington. El hombre de la calle ignoraba que después del asesinato del presidente y su falta de testamento ante la muerte imprevista, Jackie sólo recibiría una pensión de viuda que no era más que una pensión relativamente modesta. La prueba de esto es que se instaló en un apartamento en Nueva York y que su cuñado Robert tuvo que hacerle un préstamo, pues la fortuna, bastante mermada por la campaña presidencial, de John F. Kennedy, era para sus hijos Carolina y John - John, siendo Jackie su usufructuaria.

### LA VERGUENZA DE NO SER YA RICA

Sus amigos saben que a partir de este momento, la ex-señora de la Casa Blanca fue asaltada por la idea de no ser bastante rica, de estar obligada a hacer economías, de no poder comprar todo lo que la satisfacción, ella que durante tres años había sido envidiada y admirada por doscientos millones de americanos.

Tras sus primeras salidas, después de un año de duelo, con

## OCTOGENARIOS FAMOSOS

V

# CHIANG-KAI-SHEK ES EL UNICO ASIATICO QUE HACE SOMBRA A MAO

- ★ De padres campesinos y huérfano a los 9 años forjó su carácter en la lucha personal
- ★ A pesar de sus privaciones económicas, su madre consiguió ingresarle en la Academia Militar
- ★ En 1906 se cortó la coleta china como signo de un espíritu revolucionario

Chiang-Chung-Cheng, más conocido por Chiang Kai-Shek es, junto con Mao, el líder más popular del mundo asiático. Chiang, actual presidente de la China nacionalista y mariscal de las tropas del citado país, nació en 1887 en la provincia de Fenghua (Chekiang). El actual presidente del Gobierno de Formosa vino al Mundo de padres campesinos. Su abuelo y su padre eran labradores, pero se les consideraba hombres preparados culturalmente a pesar de haber pasado en el campo toda su vida. Chiang creció entre las enseñanzas y máximas de su familia, que a pesar de la humildad de su origen no pasaba privaciones, merced al constante laboreo de las tierras que les pertenecían.

### CARRERA MILITAR EN EL JAPON

En Mayo de 1906, Chiang llegó a Japón, se dedica fervientemente al estudio militar y aprueba su examen de ingreso en la Academia Militar de Paoting. Por entonces, la ancestral coleta china había desaparecido de la cabeza de Chiang, lo que indicaba ya su condición revolucionaria de romper con las viejas formas del imperio. Un año de estudios en la academia citada le sirven para ser elegido a perfeccionar sus estudios, y realiza una gira por el Japón. Al año siguiente pasa a la Academia Militar de Shimo Gokio, en la ciudad de Tokio. Allí pasa dos años, destacando en los estudios y pruebas prácticas a que los alumnos son sometidos.

A los nueve años, su padre, Chao-Tsung, falleció. La madre de Chiang, Wang, hubo de pasar por situaciones calamitosas para conseguir sacar adelante a su varón y las dos hijas que tenía. La lucha por la existencia no se hizo esperar y Chiang junto con su madre emprendió la ardua labor, en la que todavía le quedaba tiempo al pequeño para leer los libros de Confucio, de los que extraía grandes conocimientos. Ya desde adolescente, el niño se embesababa jugando a la guerra, por lo que no extrañó a ninguno de sus familiares que Chiang eligiese la carrera de las armas. Su madre, orgullosa de las inclinaciones de su hijo, procuró reunir el dinero necesario y envió a su hijo a una academia militar.

Entre los alumnos de la escuela, hay compañeros de Chiang que hablan con admiración de un hombre que por entonces comienza a hacerse famoso, el doctor Sun-Yat-Sen, es el que dirige las mentes revolucionarias de los cadetes chinos en el exterior y el interior del país. Chiang, contagiado por sus compañeros y alentado por su madre, se afilió al movimiento revolucionario "Junghmenghui", que posteriormente se transformaría en el Koumintang, o partido nacionalista, cuyo mentor es actualmente Chiang. Se luchaba contra la dinastía Manchú. De 1911 al 1913 ocupa puestos de responsabilidad dentro del movimiento revolucionario al que pertenece. Este último año parece alejarse un tanto de la política y emprende la



aventura en Shanghai de dirigir un negocio de Banca, en el que trabajó durante algunos años.

### SE ENFRENTA A LOS COMUNISTAS

En el año 1923 emprende viaje a Rusia y se instala en Moscú. Allí estudia la organización política y militar de los soviéticos, así como sus movimientos sociales. En el mismo año, muere Sun-Yat-Sen, corazón del joven movimiento, y Chiang regresa a su país, en donde funda y dirige una Academia Militar a la que bautiza con el nombre de Whampoa, en la ciudad de Cantón, en el año 1925.

Muerto Sun, Chiang asume la jefatura del comité, y en 1926 también asume el mando de los ejércitos revolucionarios, con los que llegó a conquistar las provincias de Kwangtung y Kwansy. Por entonces, Chiang pactaba y tenía más de un aliado en el sector comunista.

En el año 1927 es nombrado jefe del Gobierno nacionalista. Es entonces cuando Chiang pasa a la ofensiva contra los comunistas, con los que rompe toda negociación y lucha y combate militarmente en la China central y meridional. A partir de este momento, queda iniciada una dura y casi inintermitente guerra civil. Apartado brevemente de la primera línea de tiro, Chiang contrae matrimonio con una de las hermanas Soong, Mei-Ling, cuyo credo cristiano abrazó Chiang poco tiempo después.

Su trayectoria militar continúa, y en el año 1928 asume el generalato y conquista Peiping. Con esta victoria consigue temporalmente la unificación política de China. Inmediatamente se proclama jefe del Movimiento de Estado y Generalísimo de los Ejércitos Chinos. Vuelve a estar ausente por espacio de un año del escenario de la política, para regresar con más ímpetu en 1931, para dirigir una campaña más contra los ejércitos comunistas chinos, que nuevamente se estaban reorganizando.

### GUERRA CONTRA EL JAPON

En el año 1936 Chiang es apresado por el general Chang-Hsueh-Liang, que lo vuelve a dejar libre sin infligirle ningún daño, tratando con esto de unir las potencias de los ejércitos

nacional-comunistas, que según el pensamiento del liberador deberían aunarse para proceder a desalojar del territorio chino al invasor japonés.

Durante la contienda con los japoneses, que alcanzaron los años de 1937 a 1945, Chiang guerreó contra los invasores y sufrió numerosas derrotas a manos de los nipones, ya que éstos ocuparon una muy importante área de las zonas industriales del país.

Al declarar China la guerra a Alemania e Italia en el año 1941, Chiang pasó a tener voz en los consejos militares aliados. En Noviembre de 1943, participó en la conferencia de El Cairo, y en el mismo año ascendió por segunda vez a la presidencia. Fue reelegido en 1948 como primer presidente de la nueva constitución china. En el año 1949 se vio obligado a retirarse, al conquistar los comunistas todo el territorio continental chino.

### COMPAS DE ESPERA EN FORMOSA

Un año después, ya trasladado el Gobierno nacionalista a Formosa, Chiang asumió de nuevo la presidencia. El Gobierno de Mao era reconocido por aquel entonces por varios países de Europa, entre los que se contaba la Unión Soviética. Mientras tanto Chiang era sujetado por los Estados Unidos como delegado en las Naciones Unidas, representando a su país.

El Gobierno de Chiang en Formosa ha pasado por situaciones difíciles, pues aun contando con el apoyo de Estados Unidos, en Enero de 1955 se vieron obligados los nacionalistas a evacuar las islas Tachen ante la presión comunista. Al mismo tiempo, se había creado en el exilio un Gobierno de oposición a Chiang que se titulaba anticomunista y anticomunista, y que, parecía contar con el apoyo del Japón.

El Gobierno de Chiang-Kai-Shek sigue en Formosa, pretendiendo ser el verdadero Gobierno de China, pero la política manda por el momento que poco a poco se vaya reconociendo como legítimo al Gobierno de Mao, enemigo sin par de Chiang.

Mientras los pasos en la política siguen su rumbo, Chiang parece envejecer con placidez junto a su esposa Mei-Ling (Bella Edad).

JUAN VILLARIN (HISPANIA PRESS)



Onassis y su esposa Jacqueline durante la fiesta del cumpleaños de ella. Jackie luce unos fabulosos pendientes que le regaló su marido con tal motivo. — (Foto FIEL)

cumplido su promesa si el asesinato de Robert, el 5 de Junio no hubiese dado un pueto al panorama electoral norteamericano.

Jackie podría haber sido útil al partido demócrata apoyando la candidatura de Humphrey, como lo hizo Ted, pero no era lo mismo. No la unía ningún lazo familiar y sólo una disciplina muy discutible ya que Humphrey pertenecía al clan opuesto a los Kennedy.

De esta manera nadie se interponía en el camino de la bomba de la boda en Skorpis. Jackie la lanzó en Septiembre.

### 24 O 29 AÑOS DE DIFERENCIA EN LA EDAD

Se ha hablado mucho de las dotaciones que Onassis ha hecho a su nueva esposa. Era natural, pues Jackie había perdido su pensión de viuda en los Estados Unidos y la ayuda de los Kennedy, sobre todo a partir de la mayoría de edad de sus hijos, es decir dentro de diez años.

Existe una gran diferencia de

edad entre el armador, que tiene oficialmente 64 años, aunque otros dicen que tiene 69 y Jackie. Es natural que piense en su mujer para cuando él desapareciera y procure dejarla al cubierto de cualquier eventualidad. Se habla también, en el clan de los Kennedy, de una importante donación, en acciones y en inmuebles, así como de una cuantiosa renta, a los herederos del armador, sus hijos y sus socios, deberán entregar a Jacqueline cuando él desapareciera.

### A ELLA NO LE FALTARA NUNCA NADA

Ella ha perdido por fin la vergüenza de sentirse pobre merced a los 5 millones de dólares que su segundo esposo, al parecer, le ha donado. Esto hará de ella una de las mujeres más ricas de los Estados Unidos, donde las viudas millonarias y los riquísimos jefes de empresa del sexo femenino no han faltado nunca.

(Reportaje especial para Agencia "Fiel-DERI". — Prohibida su reproducción.)

## ATENCION GESTORIAS O PERSONAS MUY RELACIONADAS CON EMPRESAS

IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS BUSCA

### AGENTES EN CAPITAL

Y PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA PROVINCIA

Interesados escriban a Publicidad "Alas".

Almirante Bonifaz, 3. — BURGOS.

(ROC. Núm. 1.552)

## IMPORTANTE TALLER MECANICO Y DE CALDERERIA

ubicado en Vitecaya, interesa trabajar con empresas comerciales e técnicas de reconocida solvencia, que puedan proporcionarle fabricaciones en serie, de piezas o productos comercializados.

Interesados dirigirse a: Publicidad RISCO. Núm. 119.

Alda. Recalde, 18. — BILBAO-9

## LOCAL

Superficie 330 metros, sito Avenida del Cid. se vende cambia o traspasa. Avisos: Tesorera. 9. 2º - Teléfono no 203659.

# Recogida de basuras domiciliarias en bolsas de papel y régimen experimental

### Se efectuará entre los días 22 próximo y el 12 de Octubre, afectando a diversos sectores

#### Decreto de la Alcaldía

Por los Servicios municipales de Limpieza dependientes de este Ayuntamiento se procederá en los días correspondientes entre el día 22 del corriente mes de Septiembre y el 12 del próximo

mes de Octubre a la recogida de basuras domiciliarias en bolsas de papel y en régimen experimental.

Esta experiencia, tendente a la posible implantación obligatoria del sistema a toda la ciudad, abarcará, en el periodo de tiempo señalado a los siguientes sectores.

Plaza de San Lesmes. Avenida del General Sanjurjo.

Plaza de Logroño. Calle de Vitoria hasta el Hostal del Cid, con los bloques del Grupo Juan XXIII y adyacentes.

Calle de las Calzadas y Calle de San Lesmes. El suministro de las bolsas de papel será totalmente gratuito en este periodo y se realizará directamente en los domicilios del sector por personal municipal.

En consecuencia se advierte al vecindario de las calles señaladas, al que previamente se le facilitarán las bolsas entre los días 15 al 21 del actual mes de Septiembre, la obligación de depositar la basura domiciliar ÚNICAMENTE en las bolsas de papel debidamente cerradas, en los puntos habituales donde serán recogidas por los servicios municipales.

# Quisicosas LOCALES

El campo petrolífero de los Ayoluengo además de petróleo produce una cantidad muy aprovechable de gas natural. CAMPSA ha iniciado gestiones con empresas de nuestra ciudad que están muy interesadas en utilizar este formidable combustible, cada día más en auge en todo el Mundo.

Sería estupendo que una energía que se produce en nuestra tierra fuera aprovechada por nuestra industria.

Es una pena que la película en color que hoy, a la una de la tarde, se proyectará en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, sobre el alumbrado de la operación "Apolo" no pueda ser brindada al conocimiento general del público burgalés. Sólo tendrán acceso al local las personalidades invitadas. El film durará 55 minutos y vendrá a Burgos el cónsul general de Estados Unidos en Bilbao.

Decimos que es una pena que no pueda tener una mayor audiencia esta interesante película pues a los burgaleses en general les habría gustado muchísimo poder verla en una gran sala, de mayor capacidad. ¿No les parece?

Ayer la "noticia del día" se registró en la Audiencia provincial, durante la celebración del juicio sobre asesinato consumado. Desde Palacios de la Sierra y su comarca se trasladaron infinidad de serranos y al principio la presidencia tuvo que usar la campanilla para aconsejar "orden en la sala".

El procesado Aurelio Martín Tablado, acusado de delito de asesinato consumado por disparar contra su cuñado y ocasionarle la muerte, sufrió dos ataques epilépticos durante la celebración del juicio. Menos mal que en la sala se encontraban varios médicos que le asistieron inmediatamente.

Siguen llegando al Ayuntamiento solicitud de obras de construcción de viviendas y de apertura de locales comerciales e industriales. Buen síntoma éste, revelador del auge que continúa tomando la ciudad. Claro que a veces las peticiones de licencias de obras llegan cuando éstas se encuentran en pleno desarrollo. No, no debe ser esto legal. Lo que sucede es que la comisión de obras suele extender un permiso provisional, sin

perjuicio de extender después la licencia definitiva.

Pronto los coches circularán por la avenida de Yagüe, pero en el lado derecho según se sale de la plaza de la Cruzada para seguir hasta la avenida de Vigón. Ya sólo falta por echar la capa de asfalto en esa calzada que tiene una anchura de diez metros. El otro andén tendrá que esperar quizá un año, pues se levantará la conducción segunda de agua —la de las averías— tan pronto lo apruebe el Ministerio de Obras Públicas a fin de sustituirla por otra nueva.

De todos modos, las comunicaciones experimentarán una cierta mejora al quedar abierta al tráfico el andén derecho, y entre los beneficiados serán los viajeros de la línea del autobús urbano que no temerán caer a las aguas del Vena al pasar el puente de San Lesmes.

Ha desaparecido —al menos por ahora— el apareamiento de camiones frente al antiguo Monasterio de San Juan. Ello se ha debido —según se nos ha informado— a la petición que le fue formulada al alcalde por la pintora catalana Pilar Puig, que estos días expone en el histórico recinto. Ante la rapidez de esta gestión un amigo nuestro comentó: "Para que veáis. Lo que no han conseguido los "Martínillos" con sus insistencias, lo ha logrado una mujer, con su visita al alcalde".

Porque no pensamos sea sólo un caso de galantería. Nunca hemos dudado de que el máximo poder está siempre "arriba". Todo lo contrario. Como muestra sirva el ejemplo de lo ocurrido con las baldosas que hasta hace poco se amontonaban en el Espolón. Hasta que no llegó el alcalde de sus vacaciones no fueron retiradas.

Moraleja: "Que el alcalde no va a poder ir ni a Gandía ni a Torreveja".

### Martinillos

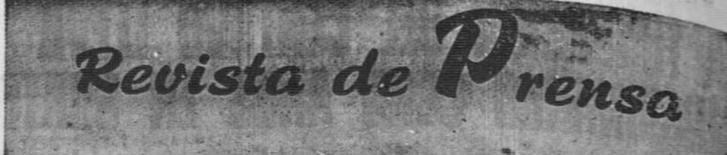
"Españoles todos: Inculcadas en los adultos que lo necesitan la obligación de alfabetizarse y encaminados a los centros o escuelas creados para este fin".

# El arzobispo Dr. García de Sierra regresó ayer de Asturias

### Hoy asistirá en Madrid a la Permanente del Episcopado español

A última hora de la tarde de ayer regresó de Asturias el arzobispo de la diócesis, Dr. don Segundo García de Sierra y Méndez, que ha dado por finalizada su estancia en tierras del Principado.

Hoy, el Prelado burgense marchará a Madrid, a primera hora de la mañana, con el fin de asistir a las reuniones de la Permanente de la Conferencia del Episcopado convocada para tratar de la participación del Obispado español en el Sínodo que se celebrará en Roma el próximo mes.



«EL REGLAMENTO DE LAS CORTES». «El Noticiero» (Zaragoza) (Pág. 10) 12-IX-69. Comentario de A. Coll Gilabert.

«No será yo quien solicite un Pleno de las Cortes para que el Gobierno informe del caso «Matesa». Tal como dispone las cosas el actual reglamento de la Cámara, los procuradores seríamos meros oyentes, y para esto da igual que leamos la explicación del Gobierno en la Prensa». Así me contestó don José María Zaldívar cuando le pregunté por su opinión en torno a la petición de un Pleno, formulada por los señores Tarragona y Puig Maestro-Amado. Si hay algo aquí que aparezca claro, es que el re-

glamento que regula la actividad parlamentaria debe ser reformado. Será preciso dar más beligerancia a las Cortes en el quehacer político nacional, evitando cualquier situación de mera pasividad.

La mayoría de las ocasiones se reduce a hacer preguntas a la Administración, que son respondidas por escrito. El reglamento de las Cortes prohíbe de modo expreso que las interpelecciones sigan a las interpelecciones. Estas mismas interpelecciones están sujetas a tantas limitaciones que por ello se explica su reducido número: menos de media docena en treinta años, y aún sobre temas algunas de ellas bien poco trascendentes. La labor de las Comisiones de las Cortes ha desplazado en interés a la de los Plenos, a causa del reglamento. Estos ni una sola vez han rechazado o devuelto ni un solo proyecto de Ley, de los numerosos que se han ido presentando en estos años. Aún la estructura de las Comisiones adolece de defectos, pues los componentes y presidencias son nombrados desde arriba. También en este punto de vital importancia falla el reglamento de las Cortes llamado a revisión. Mala cosa es caer en un parlamentarismo estéril por lo ruidoso, pero tampoco es bueno siempre el silencio o el acatamiento.

### UNAS PREGUNTAS SOBRE LA CUESTION AGRARIA

«Madrid» (Pág. 3). Art. de Amando de Miguel.

La altura técnica del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural no corresponde con los medios de que ha dispuesto. El problema sigue desbordando los deberes de las autoridades agrarias para solucionarlo. Urge un diálogo público que explique el por qué de este grave retraso en un objetivo que se debía haber cumplido ya. El gran acierto de los trabajos de concentración ha sido su rentabilidad técnica y económica. El gran error ha sido su excesiva carga política, que ha llevado a plantearlo casi como única alternativa de otras posibles «reformas» no realizadas en el campo español. El grave resultado es que se ha introducido una extraña dosis de irracionalidad en lo que parecía más aséptico y que los políticos deben explicar públicamente. El problema más grave no es la inadecuación del ritmo que parece imprimirse a la realización de estos trabajos, sino que la distribución de los mismos por áreas geográficas no parece del todo racional. De nuevo a las ideas del técnico se superponen aquí los deseos del político. Concretamente los trabajos de concentración han recibido una abrumadora prioridad en el corazón de Castilla.

EL SALARIO. «Tele-Express» (Barcelona) 12-IX-69. (Página 3). Coment. de Tirant.

Los trabajadores de un Banco madrileño acaban de solicitar que el salario mínimo sea elevado a 326 pesetas diarias. La petición nos empuja a la afirmación de que parte del país vive demasiado sobriamente a creer que el país se conforma con cualquier cosa. Que un asalariado solicite a estas alturas del siglo, nueve mil pesetas mensuales da idea de las modestísimas aspiraciones que animan a nuestra comunidad y del temor reverencial con que miran los peticionarios de la clase obrera a cuantos ocupan los escalones dirigentes. Este temor reverencial tiñe gran parte de nuestra historia contemporánea y nos ha llevado dentro de un sistema de rigurosa ducha escocesa, a largos periodos de monólogos de unos alternados con algunas breves expansiones de los que por su parte han sufrido tan dilatados e interminables soliloquios.

### POR UNA REFORMA EN TVE

«Tele-Express» (Barcelona) (Pág. 3) 11-IX-69. Editorial.

Nos parece efectiva la solución propuesta por «Nuevo Diario» en cuanto a un estatuto para la televisión, pero creemos que debería irse un poco más allá en la renovación de la estructura. Nuestro colega parece dolido por el trato discriminatorio que sufren algunos Ministerios y propone nada más y nada menos que Televisión Española se organice como empresa nacional integrada en el I.N.I., con un «cargue político» a través de la Presidencia del Gobierno, cuya finalidad sería la de garantizar la igualdad de trato informativo de todos los departamentos ministeriales. Nosotros creemos que, al igual que ocurre en otros países, la batalla se plantea como voluntad de situar la televisión como auténtico servicio a todos. La independencia de que se habla en Francia y que se ha conseguido en Inglaterra lo es en relación con la Administración. Sólo un organismo independiente de la Administración, co-

mo el que rige la «E.B.C.», que responda ante las Cortes, puede asegurar la imparcialidad de las opiniones legítimas de los Ministros, pero sin poder ayudar a resolver muchos problemas.

### MENSAJE A DON ALBERTO ULLASTRES

«La Vanguardia Española», (Barcelona) (Pág. 26) 14-IX-69. Edit.

Muy lentamente, y a veces con parsimonia irritante, van publicándose noticias relativas al devenir de nuestras negociaciones con la Comunidad Económica Europea. En este periódico que, por tradición y fidelidad a sus lectores, ha asumido siempre una clara actitud europeísta, hemos apoyado y aplaudido la ya lejana decisión que en un mes de Febrero 1962, indujo a nuestro Gobierno a presentar una solicitud formal de apertura de negociaciones con Bruselas. Sabíamos entonces, y lo sabemos ahora, que la empresa está cargada de dificultades y que el simple proceso de adaptación de nuestras estructuras económicas —en el imaginario su puesto de que no se desieran otros problemas no económicos— encierra mil dificultades e incluso sacrificios. Pero, sabemos también, después de un largo periodo de aislamiento y autarquía, que en la apertura hacia Europa se encuentra el camino más seguro para nuestra economía de trabajo y bienestar a quienes, día a día, realizan el país. Por ello, «La Vanguardia» es europeísta y decidida partidaria del Mercado Común. Hace unos años cuando se debatía la suerte futura de dos proyectos alternativos de cooperación económica europea: el Mercado Común y el área Europea de Libre Comercio, señalábamos que al margen de los Seis y de los Siete, estaban tan sólo España e Islandia, y parece fuera de toda duda que sobre nuestra política económica se había escrito la máxima clásica del tertium non datur. Un bloque hispano-islandés, pongamos por caso, no podía servir de solución de recambio. En aquellos años, quienes podían decidirlo. Y en virtud de determinados informes oficiales —basados en una radical desconfianza ante las posibilidades mínimas del Mercado Común— nos quedamos fuera, sin coger siquiera el tren —de vía estrecha, desde luego— que tomaron portugueses y austriacos, entre otros.

Lo que interesa señalar hoy, aquí, es que las recientes disposiciones relativas a la nueva tarifa arancelaria que se aplicará, de ahora en adelante, a los agrícos españoles, constituye, ni más ni menos, un anticipo de cuanto puede y debe lograrse. No tenemos opción; el camino es Europa y si este camino pasa por la economía, tanto mejor, porque nosotros creemos que los intereses atan en mayor medida que los recuerdos. Vaya por delante una enhorabuena a don Alberto Ullastres y una advertencia a empresarios y técnicos: «Lo del Mercado Común va en serio». APERTURA AL ESTE. «Nuevo Diario» (Pág. 9). Edit.

La falta de relaciones diplomáticas entre países del Este y del Oeste no es norma, sino la excepción. España entra dentro de una excepción cada vez menos segura de sí misma, cuyo fundamento, ha perdurado en el tiempo y consistencia. Esperamos, por tanto, que esta inauguración diplomática con Varsovia no sea más que un nuevo y decisivo paso en la apertura de nuestras relaciones con el Este. Un criterio pragmático sobre este tema nos permitiría poder jugar, si fuera oportuno, la baza de un neutralismo diplomático con grandes ventajas para nuestros intereses políticos, económicos y militares.

### REQUISITORIA

José Andrés Vitores Ugarte, alias «Luis» y «Carlos», hijo de José Andrés y Pilar, nacido en Portogalete (Vizcaya), el 7 de Marzo de 1949, cetero, electricista, domiciliado últimamente en Portogalete, calle Jemeno Riestra, 29, procesado por presuntos delitos de terrorismo y tenencia ilícita de armas, el primero del artículo 3º (nº 1) del Decreto de 21 de Septiembre de 1960 sobre «terrorismo», y el segundo de los artículos 254 y 255 del Código Penal Común, compareció en el término de diez días ante don Nicolás Horta Rodríguez, teniente coronel de millería, juez instructor del expediente en Burgos (edificio de dependencias militares, calle «Dependencias militares», bajo aparcamiento Vitoria), bajo aparcamiento de ser declarado rebelde. Se ruega a las autoridades civiles y militares la busca y captura de dicho individuo, que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado, que instruye el Sumarísimo 18-69.

†  
El novenario de rosarios y misas que se celebrará a partir de hoy, día 17, en la capilla mayor de la Catedral, a las 7:45 de la tarde, será aplicado por el eterno descanso de  
**LA SEÑORA**  
D.<sup>a</sup> Ignacia Martínez del Río  
(Viuda de Gregorio González)  
Que falleció el pasado día 13, después de recibir los S. S. y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

†  
Tercer aniversario  
DE  
EL SEÑOR  
**D. TOMAS PEREZ BALBAS**  
Que falleció el día 18 de Septiembre de 1966  
Q. E. P. D.  
Su esposa, doña María Cruz García Lara; hijas, María Soledad y María Cruz; hijo político, don José María Hernández Postigo; hermanos, doña Josefina, doña Carmen, doña Concepción y doña Rosario; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 18, a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad. Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 17 de Septiembre de 1969.

†  
Segundo aniversario  
EL MATRIMONIO  
**DON VICENTE FERNANDEZ GONZALEZ**  
**DOÑA JUSTINA IZQUIERDO CASTRO**  
Fallecieron el 17 de Septiembre de 1967  
Q. E. P. D.  
Sus apenadas hijas, Rosa-Elma, Judit, y Ruf; padres, hermanos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la misa que por el eterno descanso de sus almas se celebrará mañana, día 18, en la parroquia de San José Obrero, a las ocho de la tarde; por la asistencia a este acto de piedad les anticipan las gracias.  
Burgos, 17 de Septiembre de 1969.

†  
El novenario de misas que dará comienzo hoy, día 17, a las nueve de la mañana y de rosarios, a las ocho de la tarde, en la iglesia del Carmen, será aplicado por el eterno descanso de  
**EL SEÑOR**  
**DON FAUSTINO MARTINEZ GARCIA**  
(Q. E. P. D.)  
LA FAMILIA expresa su agradecimiento a cuantos tengan a bien asistir a alguno de tan piadosos actos.  
Burgos, 17 de Septiembre de 1969.

†  
**EL SACERDOTE**  
**DON EMILIO FERNANDEZ VICARIO**  
(Cura Párroco de Berlangas de Roa)  
Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer, a los 32 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
(Q. E. P. D.)  
Sus resignados padres, don Timoteo y doña Albina; hermanos, don Julián y don Faustino; hermanas políticas, doña Berta Alonso y doña Juana-Elena Segovia; sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, MIERCOLES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.  
Vivía: Calle del Carmen, 3.  
Burgos, 17 de Septiembre de 1969.  
"La Misericordia".

# Juicio oral por el asesinato ocurrido en Palacios de la Sierra

## El Ministerio fiscal pide 20 años de reclusión menor para el acusado que mató a su hermano político

Ayer, en la Audiencia provincial, se celebró el juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Salas de los Infantes, seguido contra Aurelio Martín Tablado, sobre asesinato consumado —según calificación del Ministerio fiscal— de su hermano político Nicolás Benito Sanesteban y por su parte, la defensa pidió la absolución de su defendido por estimar a favor del procesado una extensa responsabilidad criminal o, alternativamente, seis años de prisión menor.

Durante el desarrollo del juicio Aurelio Martín Tablado que se sentaba en el banquillo, sufrió dos ataques epilépticos, teniendo que recibir asistencia médica por parte de los facultativos que se encontraban en la sala.

En la prueba pericial informaron los médicos psiquiatras señores López Sáiz y Camarazana y los forenses señores Ruiz Valverde y Plaza de las Heras, y ante el tribunal declararon testigos en elevado número. Una vez que la acusación pública y privada y la defensa informaron —en conclusiones definitivas, el juicio quedó concluso para sentencia.

considerando las circunstancias concurrentes en el mismo, y abono de 460.000 pesetas a los herederos de la víctima. La acusación privada solicitó 30 años de prisión e indemnización civil de 750.000 pesetas a los herederos de Nicolás Benito Sanesteban y por su parte, la defensa pidió la absolución de su defendido por estimar a favor del procesado una extensa responsabilidad criminal o, alternativamente, seis años de prisión menor.

Alcaldes de España: de vosotros depende principalmente que no quede en vuestro término ni un sólo adulto sin escuela en la que matricularse y a donde asistir regularmente para aprender a leer y escribir.

**MAQUINISTA NAVAL PRECISA**  
EMPRESA DE BURGOS  
Dirigirse por escrito al Apartado 299 ó llamar al teléfono 200043.  
(ROC. Núm. 1.571)

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
DIRECCION GENERAL DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

# Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

## AVISO

Acordada por Decreto de 10 de Julio de 1969 la concentración parcelaria en la zona de RANERA Y ZANGANDEZ (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 15 de Septiembre de 1969 y se prolongarán durante un periodo de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieron en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 8 de Noviembre de 1962. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas, comprendidas en el siguiente perímetro, en principio el del conjunto formado por las Entidades Locales de Ranera y Zangandez, ambas pertenecientes al Ayuntamiento de partido de la Sierra en Tobalina (Burgos); por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas; así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.  
Burgos, 13 de Septiembre de 1969.  
EL JEFE DE LA DELEGACION

# ★ TOROS ★

Valladolid (Logos). — Tercera corrida de feria. Seis toros de don Francisco Galache Lleno.

Diego Puerta, en su primer, ovación y en su segundo, una oreja y dos vueltas. Paco Camino, palmas y pitos en uno y ovación, una oreja y vuelta en el otro. Dámaso González, en su primero, dos orejas y vuelta. En su segundo, ovación.

### EN SALAMANCA

Salamanca (Logos). — Seis toros de los herederos de don Lisardo Sánchez, mansos y difíciles. Miguelín, silencio y pitos. Paquirri, petición de oreja, en sus dos toros.

Angel Teruel, en su primero, petición de oreja y vuelta y en el que cerró plaza, ovación.

### SENTENCIA CONTRA DON LIVINIO STUYCK

Madrid (Logos). — La sala segunda de lo contencioso-administrativo de la Audiencia territorial de Madrid ha dictado sentencia por la que se desestima el recurso presentado por don Livinio Stuyck Candela quien demandó a la Diputación provincial de Madrid y a don Diodoro Canorea Arquero, don Lucas Miranda Davalos, don José Jiménez Blanco, don Domingo González Lucas y don José González Lucas.

Solicitaba en su demanda que fuese declarado nulo el acuerdo adoptado por el Pleno de la Diputación el 9 de Mayo de 1969 en el que se adjudicó definitivamente el arrendamiento de la plaza de toros de Madrid a don Diodoro, don Luis y don José Jiménez Blanco. El arrendamiento era por diez años. La Diputación acordó la celebración de la subasta en el precio tipo anual de veinticinco millones de pesetas. Los primeros licitadores ofrecieron 37.777.773 pesetas y don Livinio ofreció 25 millones.

El Pleno de la Diputación le adjudicó a los tres primeros. Al conocer don Livinio la adjudicación en dicha subasta presentó recurso de reposición ante la Diputación, porque este organismo, según el infracción lo dispusieron en el Código civil ya que la adjudicación definitiva del remate se hizo a los tres señores conceptuando la solidaridad de los tres solicitantes en vez de a uno de ellos.

Presentó recurso contencioso-administrativo ante la Audiencia de Madrid el señor Stuyck como gerente de la nueva plaza de toros de Madrid, S. A. en solicitud de que se declarara nula la adjudicación, recurso que ha sido desestimado por la sala segunda y según nuestras noticias el señor Stuyck ha recurrido contra dicha sentencia ante el Supremo.

## Se celebró ayer en Aranda el «Día del Turista»

### Una señorita alemana, proclamada «Miss Turismo de Aranda, 1969»

Aranda de Duero (por teléfono, de nuestro corresponsal). — Se ha celebrado hoy el «Día del Turista», que ha constituido un gran éxito. Estaba patrocinado por la firma local «Pascual Hermanos» y ha superado lo que se esperaba.

De once a doce de la mañana, la comisión de festejos, con personal de la firma patrocinadora, se situaron en la plaza de Primo de Rivera, invitando a detenerse a cuan-

tos automóviles pasaban, calculándose que fueron unos 250 los coches. Se ofreció a los ocupantes de cada vehículo una bolsa conteniendo huevos, un pollo asado, vino del país, una torta típica, caramelos y artículos de propaganda.

A cuantas personas hicieron alto y bajaron de sus vehículos, que fueron unas 200, se les invitó a visitar una bodega típica, un figón y la monumental iglesia de Santa María, conjugándose así lo típico con lo artístico.

A la una y media de la tarde, en la plaza del Caudillo, mediante votación popular entre los turistas nacionales y extranjeros, se procedió, por aclamación, a la designación de «Miss Turismo de Aranda 1969», que recayó en la señorita alemana, natural de Colonia, Bárbara Spewny, de 23 años de edad, que regenta un establecimiento de antigüedades muy acreditado en dicha localidad y que está pasando sus vacaciones en España, según nos manifestó a través del intérprete arandino don Luis Kröll. Agregó que es la primera vez que realiza su visita a España.

### AVILES OFRENDA UNA ESTATUA A SAN AGUSTIN DE FLORIDA

Nueva York (Efe). — La reproducción de una estatua de don Pedro Menéndez de Avilés, fue entregada hoy por el Ayuntamiento de Avilés a la ciudad hermana norteamericana de San Agustín de la Florida, en ceremonia oficial celebrada en la plaza del edificio que en breve será destinado al municipio de San Agustín.

San Agustín de la Florida, la ciudad más vieja de los Estados Unidos, pidió recientemente a Avilés una copia de la estatua de bronce de don Pedro Menéndez, que existe en el principal parque de Avilés, fundida hace 51 años, de una altura de dos metros y medio y un peso aproximado de seiscientos cincuenta kilos.

La estatua entregada hoy a la ciudad de San Agustín fue reproducida exactamente en la capital de España, costeada por suscripción del pueblo de Avilés.

Una vez que se hizo la proclamación oficial, el alcalde don Luis Mateos Martín pronunció unas palabras, dando la bienvenida en nombre del pueblo arandino, a cuyas palabras correspondió la señorita alemana, manifestando que se encontraba contentísima, no sólo por la designación de que había sido objeto sino también por el cúmulo de atenciones que estaba recibiendo y que, francamente, no esperaba.

Seguidamente, la nueva «Miss Turismo 1969» y sus familiares, fueron obsequiados por la firma «Pascual Hermanos», así como el alcalde y su señora y los miembros de la comisión de festejos, con una comida típica en «Casa Florencio», transcurriendo ésta dentro de la mayor animación y entusiasmo, por el éxito logrado este año en esta fiesta del «Día del Turista».

En los actos que resumió estuvo presente Televisión Española.

## Se reúne la Permanente del Episcopado

Madrid (Cifra). — Para preparar la próxima Asamblea plenaria se reunió hoy en Madrid la Comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española. La reunión fijará los temas que habrán de tratarse en dicha Asamblea.

También parece que estudia distintos puntos relacionados con las aportaciones que el Episcopado español pueda hacer al Sínodo que comenzará en Roma el 11 de Octubre próximo.

### Finalizó en Madrid el campeonato europeo de peluquería

#### Un austriaco campeón en la modalidad de caballeros y un inglés en la de señoras

Madrid (Cifra). — Ha sido proclamado campeón europeo del octavo campeonato europeo de peluquería, Hors Fraetinger, de Austria, en la modalidad de caballeros. En la de damas fue proclamado campeón, Christopher Mann, de Inglaterra.

El ganador del trofeo «Quijote de Oro», en su quinta edición, fue el francés, Rómulo Mattiuzo, en la modalidad de caballeros, y en la de señoras Anthony Smith, de Inglaterra.

En la clasificación general para el trofeo «Quijote de Oro» caballeros, quedó en quinto lugar el español Rafael González.

En la modalidad señoras, se clasificaron en sexto y séptimo lugar, respectivamente, Natividad Guzmán y Antonio de Miguel Sambruno, españolas. La proclamación de los vencedores del octavo campeonato europeo y de la quinta edición del trofeo «Quijote de Oro», se celebró esta noche en el Palacio de los Deportes, en un brillante acto en el que, además de los citados trofeos, se entregaron los premios y diplomas a los participantes.

## LA SITUACION EN IRLANDA

(Viene de primera página)

casadas en Belfast. En Falls Road, barrio habitado por católicos, se produjo cierta tensión cuando los soldados comenzaron el trabajo. En la calle Gilford un grupo de mujeres y niños católicos se interpuso a la nación de los soldados al tiempo que cantaban himnos.

El general Ian Freeland ha manifestado que siente gran satisfacción al saber que la operación de desmantelamiento de barricadas se está efectuando de un modo intenso.

Gerry Fitts, miembro republicano del Parlamento de Westminster, ha declarado que ahora la responsabilidad de las tropas británicas es enorme en la salvaguardia de los habitantes de las zonas hasta ahora protegidas por las barricadas. Gerry Fitts añadió que «si se producen disparos las barricadas volverán a levantarse y esta vez hasta el cielo».

### SEGURIDADES

Belfast (Irlanda del Norte). — (Efe). — Unas hojas impresas firmadas por el ministro del Interior de Irlanda del Norte, Robert Porter, están siendo distribuidas entre las gentes que habitan las zonas de Belfast todavía protegidas por barricadas.

En estas hojas se lee que «el ministro del Interior no tiene la intención de invocar la ley de poderes especiales («Special Powers Act») para detener o encarcelar a las personas que son responsables de haber alzado las barricadas». La nota concluye afirmando que «solamente las personas sobre las que haya pruebas evidentes de haber infringido las leyes penales, serán perseguidas por el procedimiento ordinario».

**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**

CONFECIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS: Ofset - Tipografía - Fotograbado

GARANTIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 13 BURGOS Apartado 45 TEL. 20 28 52

## Casi 350 héroes ingleses de la guerra mundial asisten al estreno de un film

### «La batalla de Gran Bretaña» ha costado doce millones de dólares

Londres (Efe). — El estreno mundial ayer noche en Londres de la película «La batalla de Gran Bretaña» ha constituido el más grande acontecimiento nacional. Cerca de 350 héroes de la última guerra acudieron al «Dominio Theatre» para asistir al estreno de esta producción en el 29 aniversario del climax de la batalla. La ovación mayor fue reservada anoche para el antiguo comandante en jefe de la aviación que dirigió personalmente la batalla de Gran Bretaña, lord Dowding, que ahora tiene 87 años y tuvo que ser conducido a la sala en una silla de ruedas.

La producción ha costado cinco millones de libras (doce millones de dólares) y su director, Guy Hamilton, ha intentado reproducir con autenticidad los acontecimientos de hace 29 años. El reparto incluye a casi todos las principales figuras de la escena británica.

## DROGA Y PORNOGRAFIA

DESDE Estados Unidos hasta Estocolmo y desde Inglaterra hasta Munich, todo el Norte de la civilización occidental está en este momento bajo los efectos devastadores de la droga y de su hermana la pornografía. Italia y París podrían ser incluidos también en esta zona mortífera, donde fuerzas que desconocemos, pero que adivinamos, se están apoderando de la razón humana, con el fin de hundirla en los pantanos más bajos del inconsciente. Estos inmensos bajofondos descubiertos por Freud, luego descritos por varios escritores, el mundo cavernícola del inconsciente, parte esencial de nuestra personalidad, se está apoderando de nosotros. La sombra, como en la fase decreciente de la Luna, está comiendo la parte luminosa de nuestro ser. La droga y la pornografía constituyen hoy las armas más eficaces en esta lucha desigual, en la que la luz está destinada a perder la partida.

No quiero ser pesimista ni pecar por excesos proféticos de sombríos matices, pero después de los viajes que hice por toda Europa durante estos últimos meses, puedo decir que el mundo en que vivimos, al que seguimos llamando «mundo libre», se está desmoronando rápidamente bajo los golpes seguros que alguien le propina desde los bastidores de la droga y de la pornografía. Es fácil ver cómo la oleada que poco a poco ha conquistado países enteros forma parte de un plan bien determinado y cómo la gente —los jóvenes sobre todo, la parte menos preparada, pero al mismo tiempo, la que constituye nuestro propio porvenir— está cayendo por todos lados, desapareciendo en un pantano que puede ser llamado del vicio, del sexo, de los paraísos artificiales, pero que es en el fondo el de la muerte. Algo muy grave nos empuja hacia esta muerte inesperada, más eficaz que la bomba atómica y más cruel que el cáncer.

La pornografía constituye la destrucción del hombre por la inmoralidad. La parte de culpa que tienen Freud, Marcuse y otros, caballeros de la liberación por el sexo, es evidente; pero lo que hoy sucede en nuestro mundo ha superado los niveles de la cultura o de la psicología para superdesarrollados. Se trata de separarnos de lo moral. El gran filósofo de las ciencias, una de las mentes más profundas de este siglo, el suizo Ferdinand Gonseth, me decía en una entrevista que acaba de otorgarme en Lucerna, que el hombre es un ser para la moralidad. Es lo moral lo que constituye la diferenciación más aguda entre el hombre y el animal. Ni el lenguaje ni el filosofar sobre su propio destino. Ya que los animales poseen su lenguaje, y en cuanto a su filosofar íntimo y autobiográfico, todavía no sabemos nada sobre ello. Pero el ser humano, por encima de la poesía y de la filosofía, posee el sentido moral, lo que justifica a todas las civilizaciones, lo que ha hecho del hombre el conquistador de la Luna y de los abismos más hondos del alma. Platón o Santa Teresa, Dante o Heisenberg, lo mejor que se ha hecho en esta tierra es impensable fuera de la dimensión moral. Quitármola, alejarnos de ella, obligarnos a embarcarnos en las camaras con ruedas de la pornografía, es destruirnos como seres libres y como entidades nacionales o continentales. Es transformarse en cerdos. El señor Pasolini está ahí como testigo y agente de esta destrucción. Como embajador de los que quieren acabar con nosotros. Y como él, muchísimo.

La droga es también anquilosadora. Soñar en lugar de pensar es cómodo y agradable. Dicen incluso que la LSD aproxima a Dios. Que hay quien se encuentra cerca de Dios después de dejarse disolver en la boca el terrón de azúcar fatal. Dicen que los colores cantan y que la música tiene colores. Es el paraíso. Todo esto yo lo consigo meditando, leyendo, escribiendo, mirando el paisaje de Polop de la Marina o el de la sierra de Gredos. Pero

mi técnica de soñar implica un esfuerzo y a veces una soledad. La LSD es el vehículo que transporta al paraíso sin ningún esfuerzo, con el solo dinero de papá. Y esto tomarlo en compañía constituye otro aliente, ya que la gente hoy rehuye de la soledad. Todo ha de hacerse en común, a la vista de todos, como en la pocilga. Dicen que en Italia, los jóvenes que no tienen dinero para comprarse el terrón con LSD se inyectan en las venas miel, alcohol o cualquier otra cosa con el solo fin de conseguir a cualquier precio un minuto de evasión. Evasión que lleva a todos al hospital y a la destrucción.

Esto es ya una moda, o sea, algo arrollador. Puesto que los «Rolling Stones» se drogan, nos vamos a drogar todos. Puesto que Marcuse pide la liberación por el sexo, nos vamos a dedicar todos al culto de la pornografía. Llevadas a la masa, o sea, al cristianismo público, las ideas toman siempre esta forma y nos encontramos, sin quererlo, metamorfosados en cerdos, como en mitos antiguos. Y resulta evidente que es mucho más fácil dominar, destruir, conquistar una sociedad de cerdos que una de seres humanos conscientes de su humanidad.

Y digo que soy pesimista porque al hablar hace poco en Oxford con un especialista en drogas, éste me dijo que no hay ya manera de controlar esta epidemia. Lo que quiere decir que dentro de poco viviremos en unos países sometidos a la ley de la droga y de la pornografía; unos países donde no se podrá vivir y que no lograrán sobrevivir. Algo así como un terrible terremoto se está preparando en el fondo más lejano de la psique, un terremoto devastador que deja ya oír sus lejanos truenos.

En otros tiempos, los vicios eran el consuelo de los viejos sutiles y desenfadados. La corrupción llegaba con los viejos. Hoy son los jóvenes los que han aceptado servir como instrumentos del vicio, o sea, de la corrupción de nuestra sociedad occidental. Los que los han elegido, han sabido lo que hacían. Y si dentro de un año o dos no veremos alzarse entre nosotros una nueva generación, pura y sólida, decidida a frenar esta caída, ya no habrá solución posible, y el mundo libre, vuelto libertino, se habrá consumido sobre sí mismo, como un meteorito de basura.

Vintila HORIA (De «Yas», de Madrid)

## HUMOR

### EL 44 DE CUELLO

Ayer por la mañana entró una señora en la pescadería de la esquina, y como ya estamos en mes con erre, anunció: —Quisiera una docena de ostras para mi marido. —¿Pequeñas o grandes? —le preguntaron. —Pues no lo sé muy bien —respondió la dama. —De todas maneras debe decirse. —Lo único que le puedo decir —explicó el comprador— es que el cuello de mi marido es un 44. ¡LA BOLSA O LA VIDA!

El señor y la señora regresan a casa con las primeras somnolencias de la noche, después de haber recorrido los grandes almacenes. Y a la vuelta de una esquina penumbrosa surge un truhán que, esgrimiendo un revólver, ordena: —¡Pronto! ¡La bolsa o la vida!

La señora da un grito. El señor se pone nervioso y con mar-se temblorosa alarga al sujeto la cartera. El tipo revisa el interior rápidamente y se precipita sobre el señor. —¿Se burla de mí? —le dice amenazador el asaltante—. La cartera está vacía. —A la fuerza —explica el atracado—; venimos de hacer un recorrido por los almacenes mi mujer y yo... No pensarás que me haya quedado nada.

## Corrida memorable, en Aranda Gran triunfo del mejicano Manolo Martínez (cuatro orejas y dos rabos)

### El empresario tuvo que saludar desde el tercio

Aranda de Duero (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — La segunda de feria ha constituido una corrida de toros completa, que dejará un grato recuerdo y en la que sobresalió el triunfo alcanzado por Manolo Martínez, al que con razón se denomina «el mejicano de oro». Su forma de torear, con la sonrisa continua en los labios y su forma mandona y torera, se granjeó las simpatías del público arandino y también de muchos turistas que asistieron en la tarde de hoy a esta corrida memorable.

Presidió el concejal don Pacomio Arroyo Rasero, estando presentes, al igual que el día anterior, desde unas localidades de barrera, la «Reina» de las fiestas y damas de su corte de honor, tocadas todas con la clásica mantilla española.

No ha llovido durante el día y también, al igual que el día anterior, el público acudió a última hora ante las taquillas, por lo que de nuevo sufrió un retraso el comienzo del festejo. La plaza registró más de media entrada.

Fueron lidiados seis toros de don Dinisio Rodríguez, procedentes de Santa Coloma, bien presentados, que dieron excelente juego. Casi todos fueron aplaudidos en el arrastre y al segundo y quinto se les dio la vuelta al ruedo.

José Fuentes, que encabezaba la terna, toreó a su primero con arte y gracia con el capote. Una vara y al quite el maestro. Brinda la faena al público y comienza toreando con pases de castigo, sacando luego seis redondos al son de la música; tres redondos más y el de pecho, cinco naturales toreros, a los que siguen otras series de pases sobre la izquierda; nuevos mulatazos, molinetes y desplantes, concluyendo con pases tremendistas para la galería. Mata de un metisaca y estocada que basta. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. En su segundo toros por chicolinas, rematando con media verónica. Toma el toro una vara y el maestro se luce en quites. Otro puñayo más y es aplaudido el picador. Brinda Fuentes la faena a la «Reina» de las fiestas, iniciándola con pases por bajo. Saca al buel a los medios y sigue toreando por naturales. Cita de lejos, sufriendo un achuchón sin consecuencias. Vuelve a citar y logra tres en redondo, adornándose con desplantes. Mata de estocada y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta a la redonda, con saludos desde el tercio.

Manolo Martínez toreó bien con la capichuela a su primero, rematando con media verónica. Una vara y el diestro mejicano pide el cambio de tercio. Brinda a un compatriota suyo que ocupa una barrera y realiza una faena a base de mulatazos en redondo, un circular rematando con el de pecho, entre olés y sonas de la música. Engarza una tanda de cinco naturales, que cierra con el de pecho. Seis pases en redondo, otros cinco naturales muy mandones, dos circulares y más pases sobre la derecha, en una auténtica borrachera artística, ante un toro de embestida ideal. Mata de pinchazo sin soltar y media, sufriendo un varetazo en la piedad izquierda, con rotura de la taleguilla. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al

ruedo, con salida a los medios. Al toro se le da la vuelta al ruedo, en medio de una gran ovación. El mejicano, que se ha granjeado las simpatías de los espectadores, en su segundo no hizo nada con el capote, porque el toro salió embistiendo con las manos por delante. Una vara y se cambia el tercio. El buel, con el castigo se muestra más dócil en la embestida. Brinda Manolo a la «Reina» de las fiestas e inicia la faena al son de la música, doliéndose por bajo, para torear luego en los medios con pases en redondo, una tanda de naturales rematados con el de pecho. Sigue muy cerca, dominando al buel y logra tres pases más en redondo, con uno de pecho; nuevos mulatazos aguantando un horror, entre el entusiasmo y los olés del público. Nueva serie de mulatazos y pases por alto, manoleteras y desplantes toreros. Mata de media que basta. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo, recogiendo y devolviendo regalos y prendas, con salida final a los medios. Al toro se le da también la vuelta al ruedo. Seguidamente, los tres espadas, en unión del mayoral de la ganadería, dan la vuelta al ruedo y el empresario, don Arsenio Alvarez, es obligado a salir a saludar al tercio, para corresponder a los aplausos del público.

Sebastián Martín «Chanito» en su primero, torea muy bien con el capote. Una vara y al quite el maestro. Brinda al público, iniciando la faena con mulatazos, para continuar con dos tandas de naturales, al son de la música; tres en redondo, rematados con el de pecho; cinco mulatazos más de calidad. Cita de lejos y da un pase cambiado, lo que repite tres veces, entre el entusiasmo del público. Después de otra serie de pases en redondo termina de pases en redondo. Ovación, dos orejas, vuelta y salida al tercio. Al salir el último de la tarde se encienden las luces de la plaza, por deficiente visibilidad. «Chanito» pasa desapercibido con el capote. Una vara, interviniendo en quites el torero de Salamanca. Se cambia el tercio. Inicia la faena el maestro con pases de castigo, logrando luego tandas de naturales al son de la música; cinco pases sobre la misma mano, rematados con el de pecho, pases por alto y adornos. Tiene mala suerte con el estoque y emplea tres pinchazos sin soltar, otro más y poco más de media, terminando con el verduquillo al primer golpe. Ovación, petición de oreja y vuelta, con salida al tercio.

Por último se dio suelta a una res que lidiaron los aficionados locales. La corrida ha sido completa y una de las mejores que se recuerdan en Aranda.

Contribuyamos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora: en los que tienen que enseñar, en los que tienen que aprender y en los que tienen que facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.

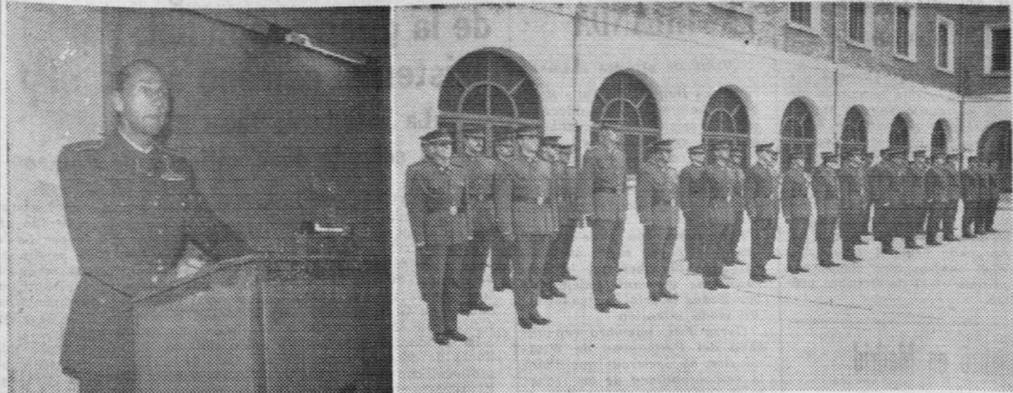
**URALITA**

la marca del mejor distribuidor

Visite nuestro stand en la V Feria Regional de Muestras Septiembre 6-22 VALLADOLID.

a producto de CALIDAD, CALIDAD de servicio

# Apertura de curso en la Academia de Ingenieros del Ejército



A las nueve y media de la mañana de ayer, dio comienzo el curso 1969-70 en la Academia de Ingenieros del Ejército.

En la capilla del citado centro castrense, el comandante capellán don Manuel Fernández Franco, ofició una misa de Espíritu Santo, a la que asistió el coronel director, don José Luis Díaz del Río, cuadro de profesores, oficiales y suboficiales y caballeros alumnos.

Terminada la santa misa, en el patio de Armas de la Academia formaron los caballeros alféreces cadetes y el comandante ayudante, don Eduardo Cazorla Martínez, procedió a leer la orden por la que se nombra a los caballeros alféreces cadetes, a los alumnos de primer curso y que componen la 153 promoción del Arma de Ingenieros, seguidamente fueron designados sargentos galonistas don Arturo Dasi Grau; abanderado, don José Herrerías Valdés; don Gregorio Alcalde Gorostiza y don Casimiro Lorente Solanas, y cabos galonistas, don Francisco Rubio Casquet, don Miguel Romero Dávila, don José García Pérez, don Francisco Tapia Calán, don Luis Guerra Recalde y don José Pereda Romera.

En el aula magna de la Academia, el coronel director pronunció la primera lección del curso. — (Foto "Fede").

# A 1.211 SE ELEVA EL NUMERO DE INCENDIOS FORESTALES REGISTRADOS EN LOS PRIMEROS MESES DEL AÑO SIENDO SUS PERDIDAS MUY CUANTIOSAS

## Se ha ensayado la utilización de aviones para la extinción de los fuegos

### Llega a Madrid una comisión comercial de Corea del Sur

Madrid (Cifra). — Un total de 1.211 incendios forestales, en los que resultaron quemadas 24.330 hectáreas arboladas de monte —de ellas más de once mil pertenecientes al Patrimonio Nacional—, se han producido en España a lo largo de los primeros meses del presente año, según declaró hoy a un redactor de "Cifra" el ingeniero-jefe del Servicio de incendios forestales del Ministerio de Agricultura, don Filiberto Rico.

La valoración de estas pérdidas, pese a que son muy cuantiosas, no han sido calculadas todavía, si bien puede afirmarse que son superiores a las de años anteriores.

En opinión de los expertos, el número de incendios forestales registrados en España aumenta anualmente en razón a que el riesgo es cada vez mayor, por cuanto que de día en día es mayor también el número de personas que salen al campo, y, asimismo, es más extensa la superficie arbolada por la repoblación artificial que se realiza desde hace muchos años. Sin embargo, cada año los incendios son de menor consideración debido a la mejora que experimentan los servicios contra incendios y a la toma de conciencia de los españoles para evitar el fuego en los montes.

Este año, a la vista de los incendios registrados en los primeros ocho meses, la tónica de descenso de este tipo de siniestros se ha visto alterada quizá porque, como ya hicieron notar las autoridades en el pasado verano, muchos de los incendios ocurridos en Pontevedra, en donde se quemaron más de once mil hectáreas fueron intencionados.

Contribuye a la disminución de los incendios, especialmente, la campaña de propaganda que el Ministerio de Agricultura ha promovido a través de los distintos medios de comunicación, logrando que los españoles tomen conciencia de que "cuando un monte se quema algo nuestro se quema". Con el mismo propósito, igualmente, han sido editadas 350.000 cartillas escolares, 180.000 carteles murales, así como adhesivos para automóviles, etc., recordando el deber de todo ciudadano a colaborar con el Estado para conservar el Patrimonio forestal.

Aprueba en las Cortes la Ley de Incendios Forestales, actualmente —dijo la citada fuente informante— se trabaja en la elaboración de su Reglamento que deberá estar promulgado antes de la próxima primavera, y de esta manera adecuados todos los instrumentos necesarios para la prevención y extinción de los incendios forestales.

Los servicios contra incendios, a su vez, están siendo dotados de los medios adecuados en cuanto a material técnico y per-

sonas especializadas se refiere. A este respecto, cabe decir que durante el pasado verano se ha ensayado la utilización de aviones —una flota compuesta por cuatro aparatos— en la extinción de incendios.

### MISION COREANA EN ESPAÑA

Madrid (Cifra). — Una misión comercial de Corea del Sur, compuesta por trece personas, llegó esta tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, en avión "Iberia" procedente de Londres.

Preside la misión el señor Chun-Kap-Rhime, vicepresidente de la Wotra (Organismo del Ministerio de Comercio e Industria coreana) y de la misma forman parte diversos especialistas, en particular de materias textiles, maquinaria y productos químicos.

La misión comercial de Corea del Sur celebrará diversas reuniones de trabajo en la vicesecretaría de Organización Económica de la Organización Sindical y realizará diversas visitas a centros industriales y turísticos durante su permanencia en la capital.

### REGRESA A MADRID EL MINISTRO DEL AIRE

Bilbao (Logos). — El ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, emprendió a las once y cuarto de esta mañana el viaje de regreso a Madrid, en vuelo regular. El ministro da así por terminado su descanso en la localidad vizcaína de Plencia.

### SOLIS DA POR FINALIZADAS SUS VACACIONES

Málaga (Cifra). — Por vía aérea regresó esta tarde a Madrid el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, acompañado de su familia, dando por terminadas sus vacaciones en la Costa del Sol. En el aeropuerto fue despedido por las primeras autoridades provinciales y locales.

### MINISTRO MARROQUI EN MADRID

Madrid (Cifra). — El ministro de la Juventud y Deportes de Marruecos, señor Omar Buceta, llegó esta tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Pal-

ma de Mallorca, acompañada de su esposa. Mañana continuará viaje hacia Cabalancia.

PLAN NACIONAL DE PROMOCION PROFESIONAL Madrid (Logos). — Dentro del plan nacional de Promoción profesional de adultos, que desarrolla el Ministerio de Trabajo, 10.397 trabajadores terminaron cursos de formación profesional en el mes de Agosto. De ellos, 7.056 han sido formados por el PPO en cursos directos y en conciertos con el Ejército de Tierra y 3.323 en centros colaboradores del plan. Por sexos, 8.594 alumnos varones y 1.785 mujeres. E l total de cursos clausurados ha sido de 612.

El plan nacional de Promoción profesional de adultos mantiene constantemente en formación cerca de 50.000 trabajadores a través de tres mil cursos desarrollados directamente por el PPO y por los 700 centros colaboradores del plan.

# LOTERIA NACIONAL

El número 58.081 premiado con 2.500.000 pesetas se fue íntegramente a Las Palmas

En el sorteo de la Lotería Nacional, han correspondido a las siguientes capitales los primeros premios.

Premiado con 2.500.000 pesetas. Número 58.081. Las Palmas. Premiado con 1.500.000 pesetas.

Número 38.634. Granada. Premiado con 500.000 pesetas.

Número 47.514. Madrid. Con 150.000 pesetas. Las siguientes números: 17.248, 32.727, 37.879 y 47.155. Con 50.000 pesetas.

Los números o terminaciones acabados en 6.714 y 9.919. Premiadados con 5.000 pesetas.

Todos los números o terminaciones acabados en 024. — 025. — 026. — 036 052. — 109. — 130. — 131 202. — 298. — 328. — 365 370. — 373. — 434. — 455 497. — 576. — 588. — 672 690. — 696. — 726. — 764 839. — 847. — 906. — 923 923. — 937 y 938.

El número 923, ha resultado agraciado con dos premios.

### OTROS PREMIOS

Con 65.000 pesetas, los números 58.080 y 58.082. Con 30.000 pesetas, los números 38.633 y 38.635. Con 15.250 pesetas, los números 47.513 y 47.515.

Anterior y posterior de los tres primeros premios. Con 5.000 pesetas.

Los números 58.001 al 58.100, excepto el 58.081.

Números 38.601 al 38.700, excepto el 38.634 y 38.635.

Números 47.501 al 47.600, excepto el 47.514.

Todos los números terminados en 81.

Con 500 pesetas todos los números acabados en 1.

# SUCESOS

### CUATRO MUERTOS EN GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION

Arrecife de Lanzarote (Cifra). — Cuatro personas de la misma familia han resultado muertas, otras dos heridas gravemente y cuatro con heridas leves, al derrapar el turismo que ocupaban precipitándose sobre un campo de lava cuando se dirigían a últimas horas de la tarde, desde la Montaña del Fuego al pueblo de Yaita.

Los muertos son: Celina Cajen Zubiza, de 66 años, maestra nacional, su hijo, Carlos Herrera Cajen, de 44 años, casado, que conducía el vehículo; la niña María Celia Herrera Villalba, de 9 años, hija del anterior y Antonia Villalba Pérez, de 27, hermana política de don Carlos Herrera, a esta última recién casada, le fue practicada la cesárea, extrayéndosele viva la criatura, que falleció momentos después, ya que sólo tenía seis meses de gestación. El señor Herrera ingresó en el hospital insular de Arrecife ya cadáver.

Las restantes víctimas fallecieron en pequeños intervalos de tiempo, pese a la rapidez con que fueron asistidos. Con heridas de gravedad resultaron: María Dolores Pérez Bonilla, de 51 años, que se encuentra en estado preagónico y Magdalena Villalba Pérez, de 31, ambas casadas. Sufren heridas leves tres niños, así como la esposa del conductor, Eustaquia Villalba Pérez, de 34 años.

El hecho ha producido una honda consternación en esta localidad, pues se trata del accidente más trágico ocurrido en Lanzarote.

### INCENDIO

Cádiz (Cifra). — En la factoría de «Astilleros de Cádiz», se registró un incendio a consecuencia del cual resultó un obrero muerto y otro con lesiones graves. Se produjo el siniestro en el tanque número 7 del petrolero lberiano «Liberty Bell», que está reparando en dicha factoría. Las causas se atribuyen a una chispa que prendió en el gas existente en el tanque, siendo alcanzados por las llamas dos obreros: José María Salleto Rodríguez, de 24 años, domiciliado en San Fernando, que recibió graves quemaduras en una extensión del 70 por ciento de su cuerpo, y Manuel Gómez Ramírez, de 32 años, de la misma vejez, que falleció tras ser trasladado al hospital de traumáticos y donde fue trasladado. Ambos productores trabajaban por cuenta de una contrata con la factoría.

### MUEREN POR UNA TEMPESTAD EN COREA DEL SUR

Seul (Efe). — Ciento setenta y ocho muertos, más de 80 personas desaparecidas y 91 heridas fue el resultado de las tempestades que azotaron el domingo y el lunes pasados este país, según informó la policía ayer.

Lluvias torrenciales azotaron la parte Sur de la costa durante la noche del domingo hasta primeras horas del lunes, acompañadas de derrumbamientos e inundaciones que dejaron a más de 45.000 personas sin hogar según la policía.

### EXTRANJEROS GOLPEAN A UN POLICIA ARMADO

Barcelona (Cifra). — En la calle del Robador se suscitó un altercado cuando unos extranjeros, sin querer obedecer a un guardia de la Policía Armada que les decía que se marcharan por el gran escándalo que promovían, agredieron al guardia al que causaron lesio-

### nes de pronóstico leve, acudiendo otros compañeros del agredido que detuvieron a los alborotadores y poniéndoles a disposición del Juzgado de guardia.

Los extranjeros detenidos son los suizos Kart Rusi, Walter Dulliero, Alejandro Fortuy y Rodolf Huisunker, el holandés Johannes Bugininy y los alemanes Heins Ruppittier, Otto Holimbrica y Kalens Schilla.

El Juzgado de guardia instruye las diligencias y hasta mañana no se tomará resolución alguna contra los detenidos.

### HERIDO Y MUERTO POR ARMA BLANCA

Andújar (Logos). — Unos vecinos que transitaban hacia las diez y media de la noche por la calle de Ramón y Cajal encontraron a un hombre tendido en la acera con una herida de la que manaba abundante sangre. Rápidamente fue trasladado al hospital municipal, donde se le apreció una herida profunda a nivel del

El movimiento sísmico, que tuvo una duración aproximada de 10 segundos, fue registrado por el observatorio «Cajal» de Caracas, pero hasta las 13,55 GMT, dicho centro no había emitido ningún boletín al respecto.

Hasta el momento, no se sabe de víctimas o daños, pero algunas versiones extraoficiales señalan que se han producido derrumbamientos hacia el Este de la capital.

En las calles de la ciudad se registraron escenas de pánico, sobre todo entre aquellas personas que recuerdan el desastre ocurrido el 29 de Julio de 1967, cuando un terremoto destruyó varios edificios causando más de 400 muertos.

### bazo, producida por arma blanca. Falleció horas después, resultando inútiles cuantos esfuerzos se hicieron por salvarlo. La víctima se llamaba Leonardo León Bermejo, casado, de 25 años de edad y de profesión jornalero. Hasta el momento se ignora la identidad del agresor.

TEMBLOR DE TIERRA

Caracas (Efe). — Un temblor de tierra de mediana intensidad, posiblemente del grado 4 ó 5 en la escala Richter, se produjo hoy a las 13,38 GMT, causando pánico en la población de esta capital.

Los referidos personas fueron avistadas en la cima de una montaña a unos 60 kilómetros al Sur de Puerto Montt que se encuentra a su vez a 900 kilómetros al Sur de esta capital.

Los accidentados fueron avisados en torno a una fogata, contándose dieciséis. Se cree que los otros cinco se encuentran en el interior del aparato que está sobre añosos árboles y con un ala dañada.

Ayer se lanzaron medicamentos y ropas a los supervivientes.

### AUXILIOS PARA SALVAR A LOS PASAJEROS DE UN AVION

Santiago de Chile (Efe). — Un helicóptero y un avión «Twin-Otter», ambos de la Fuerza Aérea de Chile viajaron hoy a Puerto Montt, con el fin de intentar el rescate de las 21 personas, doce de ellas niños que sufrieron un accidente aéreo.

Los referidos personas fueron avistadas en la cima de una montaña a unos 60 kilómetros al Sur de Puerto Montt que se encuentra a su vez a 900 kilómetros al Sur de esta capital.

Los accidentados fueron avisados en torno a una fogata, contándose dieciséis. Se cree que los otros cinco se encuentran en el interior del aparato que está sobre añosos árboles y con un ala dañada.

Ayer se lanzaron medicamentos y ropas a los supervivientes.

TAPICERIA DEL AUTOMOVIL  
Tallerés ARA  
Aparicio y Ruiz, 5 - Tel. 20 34 40

TAPICE SU COCHE EN EL DIA  
Tallerés ARA  
Aparicio y Ruiz, 5 - Tel. 20 34 40

TAPICERIA EN GENERAL  
Tallerés ARA  
Aparicio y Ruiz, 5 - Tel. 20 34 40

# Visite el stand de Chocolates Trapa en la Feria de Muestras de Valladolid del 6 al 22 de septiembre

MODELE SU FIGURA CON LA CINTA DE MASAJE "balerina" PVP. 5.850 pts. Plazos hasta 12 meses DE VENTA EN AUTO-BAZAR ANAMAR Madrid, 9 BURGOS

# LA BOLSA

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Comienza la presente semana de Bolsa, con una sesión en la que los ánimos más serenos, han motivado una contratación de tono ponderado, no faltando algunas recuperaciones, si bien de momento éstas revisten una cuantía reducida.

### CORROS:

BANCARIO. — Persiste la demanda para Banco de Santander y al cierre también se ve dinero para Hispano, Ibérico, Mercantil y Zaragozano. Posiciones equilibradas en Exterior, López Quesada, Rural, Fomento, Urquijo, Valencia y Vizcaya. Papel en Central, Banesto y Bilbao.

ELECTRICO. — La marcha de los cambios refleja lo irregular de este sector. Comienzos prometedores en Hidrola, para flojear después, quedando con papel, al igual que Sevillana, Iberduero, Fenosa y Viego. El resto de los valores de este grupo, sostenidos.

ALIMENTICIO Y TEXTIL. — Demanda para el Aguila después de su baja de nueve puntos y equilibrio en Azucarera, Fefasa y Sniace, algún papel en Ebro.

INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION. — Papel en Encinar, Urbis, Dragados, Cristalerías, Valderribas y ligera demanda para Vallehermoso.

MINERO. — Papel en Ponferrada y Felguera.

INVERSION MOBILIARIA. — Ligera oferta en Fibansa y papel en Cartisa y General de Inversiones.

QUIMICO. — Papel para acciones Petróleos y demanda para derechos, el cierre con papel de Petróleos obedece a que las acciones recuperan 31 enteros al descontar el derecho de suscripción. Demanda en Explosivos, Energía, Resinera, Unquinesa, Hidro Nitro y Cros.

SIDERURGICO. — Demanda en Fasa; equilibrio en Hornos, Auxiliar, Tudor, Santa Bárbara, Material y Zinc, papel en Seat, Citroen y Santa Ana.

VARIO. — Equilibrio en Fénix y algún papel en Campsa, Tabacalera, Metro y cierre con ligera demanda para Naval. Quedando equilibrada Telefónica.

CUPONES. — Fénix, 800.

### BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 1.175 y Bilbao, 1.145.

### Banco de Santander

Espolón, 12 — BURGOS  
BANCA - BOLSA - CAMBIOS

Talleres GRAFICOS Ediciones FOLLETOS REVISTAS Impresos DFOFFSET Y TIPOGRAFIA

AMPLIA BATALLA POLICIAL CONTRA LA DELINCUENCIA EN EL OESTE DE SICILIA

Veinticuatro detenciones y 1375 denuncias

Labradores amotinados liberan a 400 presos en Nigeria

Palermo (Sicilia, Italia) (Efe). — Trescientas setenta y cinco personas han sido denunciadas

El fabuloso espectáculo de altas variedades «España... Flamenco... y Olé» que en el Circo Price ha sido campeón de taquilla más de tres meses, viene hoy al Gran Teatro

La agrupación estelar que componen Angellilo, Marisol Reyes (la novia de Madrid), Pepe Mairena y Emilio El Moro, juntamente con Tin y Tina (invitados de honor), Ana Mistrá, Imperio de España, Carmen Campos, Rosana de Lis, el magnífico guitarrista Bernabé de Morón y la actuación en el escenario del extraordinario conjunto «Foundations», viene para un solo día, de paso hacia el Norte, a deleitar al público burgalés que tanto admira a estos destacados artistas, «reyes» del canto y del baile, para obsequiarlos con cuantas canciones les sean solicitadas.

Todos ellos gozan de grandes amistades y admiradores de su inimitable arte en nuestra ciudad y nos satisface hondamente en especial volver a ver entre nosotros a Emilio El Moro, que hace algunos años actuó varias veces como verdadera excepción en nuestra Sala de Fiestas del Gran Teatro, contando por llenos absolutos todas sus actuaciones. Sean todos bienvenidos y que sumen un éxito más en su haber; el que les han de brindar sin duda esos admiradores y amigos que componen el todo público de nuestra ciudad.

por diversos delitos que van desde la posesión abusiva de armas a las infracciones de las leyes de Seguridad Pública, pasando por otras como las del Código de la Circulación o del Trabajo, en el curso de una amplia operación policial llevada a cabo en la región occidental de Sicilia con carácter «preventivo y represivo».

La Policía y los carabinieri secuestraron setenta fusiles de diversos tipos, treinta y una pistolas, quince revólveres, armas de guerra diversas y una elevada cantidad de municiones.

Al mismo tiempo, esta acción estaba destinada especialmente a frenar el fenómeno de la delincuencia organizada en una zona que comprende los suburbios de Palermo, Sciacca, Licata y La Cammarata.

Los trescientos cuarenta oficiales y agentes que tomaron parte en las operaciones con uso de perros-policia y diversos vehículos, arrestaron a catorce personas contra los que había sido emitidos mandatos de captura, recuperaron veinte automóviles robados y otros objetos y han controlado más de dos mil establecimientos y comercios públicos, en muchos de los cuales descubrieron infracciones a las leyes sobre el trabajo, la sanidad y el comercio.

Más de una decena de personas han sido arrestadas asimismo como responsables de delitos registrados en Sicilia en los últimos meses especialmente robos, habiéndose recuperado objetos diversos por valor de once millones de liras (17.710 dólares).

LIBERACION

Ibadan (Nigeria) (Efe-Reuter). Tres personas resultaron muertas hoy en Ibadan cuando labradores amotinados atacaron la cárcel de esta capital del Oeste de la nación, libertando a más de 400 presos.

Se ha establecido un toque de queda, desde el anochecer al amanecer en esta ciudad, situada a 144 kilómetros al Norte de Lagos, y tropas del Ejército y de la Policía patrullan las calles.

La radio gubernamental informó esta tarde que la situación estaba bajo control.

Soldados y fuerzas de Policía rodearon el área de la cárcel y volvieron a capturar a muchos de los presos.

Los amotinados eran en su mayor parte labradores afincados en los alrededores de la ciudad que se levantaron como protesta contra el pago de impuestos.

Ante el Parlamento francés, Chaban Delmas describe un panorama sombrío de su país

Denuncia la economía frágil de un Estado, cuyo funcionamiento -dijo- es defectuoso y unas estructuras sociales arcaicas y conservadoras

Secuestro de un avión turco de pasajeros que ha sido obligado a desviar su ruta a Bulgaria

París (Efe). — A primeras horas de la mañana de hoy han de declararse el primer ministro francés en una nueva época, en la que son posibles grandes cambios. De acuerdo con el presidente de la República, con el Gobierno en pleno y con el apoyo del Parlamento estoy dispuesto a emprender los grandes cambios.

DISCURSO - INFORME AL PARLAMENTO FRANCÉS

París (Efe). — La política económica y social del Gobierno francés ha sido expuesta esta tarde ante el Parlamento por el primer ministro Jacques Chaban Delmas. La Asamblea nacional se reunió en sesión extraordinaria para oír el programa del Gobierno y proceder a un debate sancionando con una votación que se efectuará en sesión de noche.

Durante 80 minutos, Chaban Delmas expuso ante los diputados de la mayoría gaullista (Unión de los demócratas para la República, Republicanos independientes, Progreso y Democracia moderna) y los de la oposición (socialistas radicales, centristas y comunistas) los puntos esenciales del programa que calificó de «enderezamiento y de reformas de estructuras».

Chaban Delmas subrayó que Francia no podrá ejercer realmente una acción internacional mientras que la evolución de su economía no le permita alcanzar el rango de verdadera potencia industrial. Para ello deben resolverse —indicó— muchos problemas de estructuras mediante el desbloqueo de la sociedad actual que dispone de una economía frágil de un Estado cuyo funcionamiento es defectuoso frecuentemente y unas estructuras sociales arcaicas y conservadoras.

El primer ministro preconiza una reforma a fondo de las estructuras administrativas y lamenta que el Estado al extender cada día más su tutela a la sociedad francesa se ha convertido en tentacular e ineficaz.

La descripción de este panorama sombrío —confesó Chaban Delmas— la ha hecho voluntariamente, por considerarlo necesario para la información de la

opinión. En la segunda parte de su discurso el primer ministro declaró estar convencido de que Francia entra en una nueva época, en la que son posibles grandes cambios. De acuerdo con el presidente de la República, con el Gobierno en pleno y con el apoyo del Parlamento estoy dispuesto a emprender los grandes cambios.

El jefe del Gobierno propuso situar su acción bajo la égida de la generosidad, situándose más allá de un igualitarismo de fachada. Debemos —dijo— volver a la fraternidad, sustituyendo el desprecio y la indiferencia por la comprensión y el respeto. El sexto plan en preparación será para encauzar estos cambios preconizados, dijo.

Finalmente anunció que el debate sobre «las grandes opciones nacionales se celebrará en la primavera próxima y que el sexto plan será el instrumento económico indispensable para la satisfacción de nuestras ambiciones sociales».

ITALIA EN HUELGA

Roma (Efe). — Con los paros de los obreros metalúrgicos de empresas con participación estatal, de los químicos-farmacéuticos y de los de las fábricas de cemento, se inició hoy la amplia serie de huelgas que, durante la presente semana, pondrá la paralización de casi dos millones y medio de trabajadores.

Para mañana, miércoles, está anunciada la repetición de una huelga por parte de casi un millón de trabajadores de la cons-

trucción, que con este nuevo paro intentan protestar también por la suspensión de las negociaciones sobre su convenio nacional de trabajo. Por último 55.000 trabajadores de industrias de productos lácteos suspenderán el trabajo el viernes y el sábado próximos, por idéntico motivo.

SECUESTRO DE UN AVION TURCO

Estambul (Turquía) (Efe-UPI). Un avión turco con 57 pasajeros y cuatro tripulantes fue secuestrado hoy con dirección hacia la capital de Bulgaria, anunció un portavoz de las líneas aéreas turcas.

El mismo portavoz dijo que el avión realizaba un vuelo interior desde Estambul hacia Ankara y Samsun, pero aterrizó en Sofía a las 13.30 (hora española).

Precisó que a bordo del avión iban varios pasajeros que no eran turcos. El avión, fue desviado ocho minutos después de haber despegado en Estambul.

El capitán del avión transmitió a la torre de control que un hombre no identificado había colocado una pistola en su cabeza y le había ordenado dirigirse a Sofía.

El capitán dijo a la torre de control que el secuestrador hablaba turco con acento oriental y posiblemente era afgano.

El director de las líneas aéreas turcas informó que las autoridades turcas en la capital de Bulgaria habían sido alertadas.

OTROS TREINTA Y CINCO MIL SOLDADOS U. S. A. SE RETIRARAN DE VIETNAM ANTES DEL 15 DE DICIEMBRE PROXIMO

«Ha llegado el tiempo de acabar con la guerra» -dice el presidente Nixon

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, confirmó hoy la segunda retirada de tropas norteamericanas de Vietnam en lo que va de año.

Sin embargo, el presidente anunció que tan sólo 35.000 soldados serán repatriados antes del 15 de Diciembre, contradiciendo las cifras dadas por el vicepresidente survietnamita ayer al indicar que 40.000 soldados norteamericanos serían retirados antes del 15 de Diciembre.

Con los nuevos efectivos militares norteamericanos que ahora serán sustituidos por fuerzas survietnamitas, el número de soldados estadounidenses en el campo de batalla se verá reducido a 470.000 hombres.

En la práctica, el anuncio hecho por el vicepresidente survietnamita Cao Ky difiere muy poco en cuanto al número de soldados incluidos en la segunda repatriación con la declaración del presidente norteamericano.

Al revelar sus intenciones de sustituir progresivamente a los soldados norteamericanos por soldados survietnamitas, el presidente Nixon anunció que los Estados Unidos confían ahora en poder llegar a un acuerdo de paz que acabe con la guerra.

El primer mandatario norteamericano dijo que su país había abandonado la idea de una solución militar al conflicto, renovando sus promesas de respetar la decisión del pueblo survietnamita en elecciones libres, la declaración del «cese el fuego» y la reunificación de los dos Estados vietnamitas si es ese el deseo de sus habitantes.

Nixon pidió a los norvietnamitas y al Vietcong que emprendieran negociaciones auténticas para poder llegar a un cese en las hostilidades.

Nixon resumió sus esfuerzos para acabar con las hostilidades diciendo que habían supuesto este año la retirada de 6.000 hombres y declaró que había propuesto la total retirada de tropas extranjeras de Vietnam del Sur en un plazo de doce meses pero que la sugerencia no había sido aceptada. «Hemos declarado —dijo— que no retendremos bases militares y que estamos dispuestos a discutir el programa de diez puntos propuesto por el enemigo, pero el único punto que no es negociable es el derecho del pueblo survietnamita a determinar su propio futuro sin interferencia exterior». Añadió el presidente Nixon. Comprendo que es difícil comunicarse cuando existen entre nosotros cinco años de guerra pero ha llegado el tiempo de acabar con ella. Dejemos a la Historia recordar que en este crítico momento ambas partes volvieron sus caras hacia la paz en vez de hacia el conflicto y la guerra», terminó diciendo el primer mandatario norteamericano.

El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, confirmó hoy la segunda retirada de tropas norteamericanas de Vietnam en lo que va de año.

Sin embargo, el presidente anunció que tan sólo 35.000 soldados serán repatriados antes del 15 de Diciembre, contradiciendo las cifras dadas por el vicepresidente survietnamita ayer al indicar que 40.000 soldados norteamericanos serían retirados antes del 15 de Diciembre.

Con los nuevos efectivos militares norteamericanos que ahora serán sustituidos por fuerzas survietnamitas, el número de soldados estadounidenses en el campo de batalla se verá reducido a 470.000 hombres.

En la práctica, el anuncio hecho por el vicepresidente survietnamita Cao Ky difiere muy poco en cuanto al número de soldados incluidos en la segunda repatriación con la declaración del presidente norteamericano.

Al revelar sus intenciones de sustituir progresivamente a los soldados norteamericanos por soldados survietnamitas, el presidente Nixon anunció que los Estados Unidos confían ahora en poder llegar a un acuerdo de paz que acabe con la guerra.

Nixon resumió sus esfuerzos para acabar con las hostilidades diciendo que habían supuesto este año la retirada de 6.000 hombres y declaró que había propuesto la total retirada de tropas extranjeras de Vietnam del Sur en un plazo de doce meses pero que la sugerencia no había sido aceptada. «Hemos declarado —dijo— que no retendremos bases militares y que estamos dispuestos a discutir el programa de diez puntos propuesto por el enemigo, pero el único punto que no es negociable es el derecho del pueblo survietnamita a determinar su propio futuro sin interferencia exterior». Añadió el presidente Nixon. Comprendo que es difícil comunicarse cuando existen entre nosotros cinco años de guerra pero ha llegado el tiempo de acabar con ella. Dejemos a la Historia recordar que en este crítico momento ambas partes volvieron sus caras hacia la paz en vez de hacia el conflicto y la guerra», terminó diciendo el primer mandatario norteamericano.

MUEBLE ESPAÑOL MODERNO, S. A. (MEMSA)

Convocatoria a Junta General Extraordinaria de Accionistas

En cumplimiento del acuerdo adoptado por el Consejo de Administración y según lo prevenido en los Estatutos de la Sociedad, el próximo día 9 de Octubre y hora de las 4.30 de la tarde y en el domicilio social, se celebrará en primera convocatoria, y caso de no haber quorum suficiente, a las 5 de la tarde en segunda, la Junta General Extraordinaria de Accionistas con arreglo al siguiente orden del día: 1.º Estudio y análisis de la situación general de la empresa. 2.º Informe del Presidente sobre la entrada de nuevos Accionistas. 3.º Nombramiento del nuevo Consejo de Administración. Burgos, 16 de Septiembre de 1969. — El Presidente, Laureano Angulo Angulo.

RADIO PRAGA ACUSA A DUBCEK...

(Viene de primera página)

drich Cernik se ha trasladado esta mañana a Moscú para celebrar negociaciones con las autoridades soviéticas, informa Radio Praga.

La emisora añade que las conversaciones en Moscú incluirán «cuestiones específicas» sobre cooperación económica y «mayores perspectivas en las relaciones mutuas» entre Rusia y Checoslovaquia.

La visita inesperada de Oldrich Cernik, jefe del Gobierno de Checoslovaquia, a la capital soviética ha suscitado hoy contradictorios rumores y cábalas en los centros informativos austriacos.

Algunos comentaristas relacionan el viaje de Cernik a Moscú con la improvisada llegada de Ladislao Gomulka a Praga para entrevistarse con Gustav Husak.

Ambas noticias se refieren a hechos que confirmarían la sospecha de que se están preparando en Praga cambios políticos de importancia. ESPECULACIONES

Viena (Efe). — Existen hoy hipótesis diferentes y hay rumores diversos sobre el aplazamiento de la sesión dedicada a Asuntos Económicos que debía celebrarse en Octubre próximo el Comité Central del partido comunista en Praga. La demora de la reunión está relacionada, según algunos comentaristas, con la posibilidad de que también sea posterga-

da la sesión política del mismo Comité Central que trataría de sellar la suerte definitiva de Dubcek y Smrkowsky.

Otros observadores creen que, pese al aplazamiento de la sesión económica, el Comité Central será convocado en Septiembre para discutir «transformaciones y renovaciones de los cuadros de mando». Se presume, partiendo de las últimas declaraciones de los ortodoxos Sadovski y Bilak, que el Comité Central examinará la remoción eventual de Dubcek y Smrkowsky. ¡VAYA UN PROGRAMA DE TV!

Praga (Efe - Reuter). — La Televisión checoslovaca presentó anoche un documental de la Televisión soviética, de una hora de duración, sobre los puntos de vista del Kremlin sobre el movimiento de democratización de Praga.

El documental muestra escenas de la invasión de Agosto y a las encolarizadas muchedumbres de manifestantes checos golpeando con los puños los carros de combate soviéticos.

Los telespectadores han tenido que ver a trabajadores checoslovacos advirtiendo del desarrollo de la «contrarrevolución» en el país, como un derivado lógico del movimiento de liberalización. La «contrarrevolución» es la razón alegada por la Unión Soviética y ahora por los dirigentes checoslovacos para justificar la ocupación.

JOVENES CHECOS SENTENCIADOS

Praga (Efe - Reuter). — Cuatro jóvenes han sido sentenciados hoy en Ostrava y Brno por actos antisoviéticos, informa la Agencia CTK.

Un joven de 27 años, identificado solamente como J. B. ha sido condenado en Brno a dos meses de prisión por insultar a los ciclistas soviéticos que tomaron parte en el campeonato mundial celebrado en dicha ciudad en el pasado mes de Agosto.

En Ostrava, Jan Lanager, trabajador, de 21 años, ha sido sentenciado a tres meses de prisión, con libertad condicionada, al igual que sus amigos Ludovit Jakubec y Zdenek Konvicka, por haber roto y quemado banderas rojas durante los disturbios del pasado mes de Mayo.

«ESPIA» Berlín (Efe). — La Agencia «ADN» de Berlín Este, ha informado hoy sobre la detención en la frontera interzonal alemana del director comercial de la «Manufactura estatal» de porcelana de Berlín, firma de renombre mundial, que ha sido acusado de espionaje. Según «ADN», el director Klaus Curdts «trabaja desde hace muchos años en el espionaje contra Alemania oriental bajo el nombre de «Hubert».

Klaus Curdts fue detenido el sábado cuando cruzaba en coche la frontera en el puesto fronterizo de Drewitz. El senador o ministro de Hacienda del Gobierno de Berlín oc-

cidental, Heinz Strick, que es el jefe superior de la fábrica de porcelanas de Berlín ha manifestado que Curdts había viajado en coche innumerables veces sin ningún entorpecimiento entre Berlín y Alemania occidental.

GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA TOCOGINECOLOGO Consulta: 12 a 2 y 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º Teléfonos 201865 y 204771

A. LOPEZ GOMEZ GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 8 Espolón, 28 - Teléfono 203577

S. IÑIGO OCU L I S T A Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7 Laín Calvo, 17 1.º - Telf. 209923

JOSE MARIA ARAGÜES MEDICO ODONTOLOGO Teléfono 205378 Quirope de Liana 2

Dr. BAÑUELOS OCU L I S T A Plaza Mayor - Teléfono 201066

Jesús Buitrago Morote CARDIOLOGO Sanjurjo, 9. - De 12 a 2 Teléfonos 201476 y 219118

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO Espolón 2 - Teléfono 209345

F. MARTIN MARASSA MEDICO ODONTOLOGO Madrid, 4, 1.º, derecha Teléfono 203119 Consulta de 4 a 8

VISION PERFECTA LENTES 70. 70. OPTICA IZAMIL LAIN CALVO, 28

F. J. SANZ ALVAREZ FUERICULTOR Especialista de niños Consulta de 11 a 2 y horas convenientes Avenida del Cid, 38, 3.º, G

R. PLASENCIA OFTALMOLOGO Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7 Vitoria, 30 - Teléfono 206391

E. SUAREZ MUÑIZ Especialista en garganta, nariz y oídos. Padre Silverio, 4-8.º A (El Carmen). Teléfono 20-74-93. Consulta diaria (excepto sábados) de 4 a 6.

I. LOPEZ SAIZ ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS Consulta de 12.30 a 3 Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

P. Varona Gómez-Acedo TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDICA Y REHABILITACION Aparicio v Ruiz, 3, 7.º Teléfono 204454 De 12 a 2 y horas concertadas

JOSE ALONSO MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION, RAYOS X Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7 Espolón, 2.º, 2.º Telf. 201912

LA FRATERNIDAD

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

Esta Mutua pone en conocimiento de sus Empresas asociadas que durante los días 3 y 4 del próximo mes de Octubre se celebrará un Seminario de Prevención de Accidentes y Seguridad en el Trabajo, en el Hostal «La Brújula», de Monasterio de Rodilla (Burgos), carretera Nacional n.º 1 de Madrid a Irún, Km. 259-500, que dará comienzo a las 10 de la mañana de dicho día 3.

Con el fin de poder acomodar debidamente a todos se ruega a los empresarios o técnicos de las Empresas asociadas en esta Mutua que deseen asistir, lo comuniquen al Delegado de la Entidad en Burgos, don Fernando Javier de Miguel Moreno, cuyas oficinas se hallan en la Avenida del Cid, número 6 bis, antes del día 25 del corriente mes. Se ruega la asistencia de los empresarios o técnicos de Empresas a estos coloquios tan interesantes para la seguridad de sus trabajadores.

Madrid, 16 de Septiembre de 1969

LA FRATERNIDAD

Mutua Patronal de Accidentes del Trabajo

Dos alpinistas ingleses (padre e hijo), han desaparecido en el pico Matterhorn

Zermatt (Suiza) (Aflil). — Un súbdito británico y su hijo de 18 años han desaparecido desde hace cerca de una semana, en que iniciaron la escalada del Matterhorn, pic de 4.482 metros de altura, donde presumiblemente han muerto.

El Consulado británico en Ginebra dijo que los dos alpinistas eran Arthur Clarkson y su hijo Roy, vecinos de Acrcington, (Lancashire). Ambos alpinistas habían salido de Zermatt para escalar el pico la semana pasada. Debían pasar la noche en el refugio Hoernli, en la ladera Noreste del Matterhorn y eran esperados durante la noche en el refugio Solvay, tercera de las rutas de descenso. Pero no hay ninguna constancia de que hayan pasado por el refugio Solvay ni tampoco hay rastros de su presencia en la cumbre, según han informado los equipos de salvamento. Se cree que posiblemente sufrieron una caída desde unos 200 metros, cuando trataban de salvar el peligroso hombro de la montaña.

Han salido patrullas de salvamento, así como helicópteros de rescate, aunque las condiciones atmosféricas son bastante malas.

# CAFE Y COPA CON CHARLIE RIVEL

- El mejor payaso del Mundo es español y se llama Pepe
- «Para ser un buen «clown» hacen falta corazón y humanidad»
- Su auditorio más difícil: Los locos de un manicomio

Por F. VIZCAINO CASAS

A alegría que pasa, la tristeza que queda. O sea, el circo. Sobre esto, uno ha escrito siempre un artículo en sus comienzos. El mío, recuerdo, se llamó «El circo, para los hombres buenos». Hace ya más de veinte años. Me tiraba el circo, porque mi padre me lo dio mucho de niño. Mi padre era —sigue siendo— un entusiasta del circo clásico. Del circo con trapacistas audaces, con caballos amaestrados, con domadores de gruesos bigotes, con forzudos, con augustos parlanchines, con malabaristas ágiles. Y con payasos. El «clown» es, tradicionalmente, el número fuerte cirense. El «clown» del circo. Por eso cierra el espectáculo.

Tengo ante mí al mejor payaso del Mundo. Muerto hace años Grock, nadie le discute esta primacía. Se llama Pepe Andreu; pero en el mundo ha hecho famoso su seudónimo artístico: Charlie Rivel. Catalán, nacido en Cubellas, setenta y tres años, millonario. Es pequeño, de brazos cortos y cojea levemente. Pelo rubio —me da la impresión de que usa peluquín—, ojos azules, acento internacional. Digo internacional porque no puede decirse que sea francés, ni inglés, ni alemán; mucho menos español. Charlie Rivel habla una especie de mescolanza de idiomas varios, sin concreción determinada. Le acompaña su mujer, Carmen, que es madrileña aunque tampoco lo diría nadie oyéndola hablar.

—Oígame, Pepe, ¿piensa seguir aún mucho tiempo en el circo?

—El artista nunca debe decir que se va. Fíjese en los muchos que lo dijeron y acabaron volviendo. Nosotros sólo nos vamos cuando nos echa el público. Y, gracias a Dios, no estoy en ese caso...

—¿Cómo es el mundo del circo?

—Duro, difícil, exigente, agotador. Nadie es artista de cir-

salí por primera vez a la pista; mis padres eran del circo. Tan pequeño, levantaba unas pesas, donde estaba escrito «300 Kgs.». La gente se reía. He pensado que ahí se marcó mi destino, el feliz destino de hacer reír a la gente. A los nueve años, estando mis padres en París, se puso enfermo el payaso —se llamaba Charlie— y el empresario me propuso salir a sustituirle. Recuerdo que al acabar, me dijo el empresario: «Tú serás un gran clown». Y por fortuna, acertó en el pronóstico.

Una editorial sueca ha comprado a Charlie Rivel los derechos de sus «memorias», que está escribiendo. Le pagan varios millones de pesetas. Su vida comienza en Cubellas, un pueblito costero cercano a Garraf, que no era nada y ahora está repleto de rascacielos.

—Lo han estropeado, oiga —me comenta Rivel. Y tiene razón.

Cuando nació, en 1896, sus padres eran pobres. Muy pobres. La mujer del saltimbanqui Pedro Andreu estuvo un punto de dar a luz en un establo, donde pudo nacer Charlie —como el niño Jesús, fíjese— si Teresa, la del café de la plaza, no le hubiese ofrecido cobijo. Ahora, «Pepe» Andreu ha levantado en su pueblo un espléndido «chalet» estilo andaluz, con umbroso jardín.

—Pues me pasó muchos años buscando en los mapas Cubellas, mi pueblo y no lo encontraba, porque es tan chico que no lo citan. Hasta que lo descubrí, en 1953, cuando volví a España. Ahora me paso allí las horas muertas, en cuanto tengo unos días libres en mi trabajo. Soy muy feliz en aquella casa...

—Aparte de esto, ¿qué le hace más feliz, Pepe?

—Las cartas que recibo. Las cartas de gentes de las más diversas condiciones, a las que he hecho pasar un buen rato.

es verdad? ¿Cómo voy a negarle la hermosa función de los payasos, que nos hacen reír?

—¿Qué hace falta para ser un buen payaso?

—Corazón y humanidad. Nosotros provocamos la risa partiendo de un afecto, de una aproximación de sentimientos. Mire; he actuado ante los auditorios más diversos. Ni que decir tiene que, muchísimas veces, para niños enfermos. Es cuando más me enorgullezco de mi profesión, porque saber que les hago felices durante un buen rato me compensa de todas las amarguras que he podido pasar en el circo...

—¿El auditorio más difícil que ha tenido?

—Sin duda, cuando actué en un manicomio. Los locos, al principio se reían mucho; luego me quisieron pegar. Y, sin embargo, acabada la representación comenzaron a mandarme los regalos más extraños: botones, cajas de cerillas, dibujos absurdos... Guardo algunos de ellos; los pobres me enviaron lo que tenían en más aprecio. Aquella fue una experiencia tremenda en mi vida...

Podemos decir sin metáfora que este hombre es el circo. Ha hecho de todo sobre la pista; comenzó como acróbata y de ahí le viene su espléndida fortaleza física. Extiende su brazo, para decirme:

—Toque, toque...

Tiene unos bíceps impresionantes. Cuando derivó, de los números de acrobacia, al humor, dio el paso definitivo hasta la fama. Ha sido condecorado por los Gobiernos de todo el Mundo —en España le concedieron hace poco la Encomienda de Isabel la Católica— y fue amigo personal de las primeras personalidades del Universo. Me habla de Kennedy, de Churchill, de Gustavo de Suecia, de Isabel II de Inglaterra, de Franco, al que conoció cuando la guerra de África... Vive habitualmente en París, en un soberbio palacete en



Charlie Rivel o Pepe Andreu, el más famoso payaso del Mundo. (Foto CIFRA)

Se recuesta en el butacón. Sus ojos azules parecen buscar recuerdos de tantos años que han quedado grabados en ellos, ante los que desfilaron millones de personas de toda raza y condición. Y todos se rieron con Charlie Rivel.

—Sí, sí; la risa es lo más bonito de este Mundo...

No quiero leer los periódicos de esta noche; no quiero borrar por unas horas esta imagen estupefata del pasaje con el que tantos ratos deliciosos pasamos, olvidados de la estúpida realidad.

(Una exclusiva de CIFRA GRAFICA).

# EL MUNDO DE LO INSOLITO

- ☆ Un ascensor individual
- ☆ El gato se infla como un balón
- ☆ Ilusiones coloreadas para los telespectadores
- ☆ Pompas de jabón en los túneles aerodinámicos
- ☆ Antibióticos para curar la gripe de las ballenas

Por Emilia BOADO

(De los Servicios especiales de la Agencia «Efes»)

### UN ASCENSOR INDIVIDUAL

Las personas pueden desplazarse horizontal y verticalmente en un ascensor individual presentado por una fábrica alemana. Buscándole alguna aplicación lógica, se ha pensado que puede ser utilizado en grandes almacenes y depósitos, permitiendo llegar a cualquier altura, pues gracias a un motor eléctrico puede desplazar hasta 300 kilos de peso.

Se presenta una buena oportunidad a los compradores de chatarra, pues si el nuevo ascensor se impone, las carretillas que hasta ahora se han utilizado van a convertirse en un trasto anticuado.

### UN GATO QUE SE INFLA COMO UN BALÓN

No es un gato de carne y hueso, pueden descansar los amantes de tan distinguidos felinos. Se trata de un sistema empleado por los bomberos británicos que tiene la forma de una torta de unos diez centímetros de espesor que se coloca debajo de los vehículos averiados o accidentados. Gracias a unas botellas de aire comprimido se puede inflar la bomba, lo que facilita la labor de los bomberos, que si tuvieran que llenar de aire el aparato a base de pulmones, iban a reducir la plantilla de forma considerable.

### ILUSIONES COLOREADAS PARA LOS TELEESPECTADORES

Un aparato de televisión es algo que debe formar, entrener y distraer a la familia, por eso los técnicos, que no dejan de pensar que al prójimo le gustan mucho las novedades, han ideado un televisor en que las inscripciones y anuncios parecen en color, aunque el aparato sea solamente de blanco y negro.

Se trata de una ilusión que se llama «Color Tel», sistema



Imaginense la importancia de anunciar en color por televisión, aparato al que hasta el gato de la familia tiene acceso. Todo sea por facilitar la visión. — (Foto CIFRA)

inventado por un norteamericano, que a impulsos de ciertos focos luminosos, envía la imagen al ojo del espectador creando una ilusión coloreada.

Ahora falta saber si la gente sabiendo que sólo se trata de una ilusión, preferirá esperar a verlo de verdad de la buena, sin trucos.

### POMPAS DE JABÓN EN LOS TUNELES AERODINÁMICOS

Los norteamericanos no paran de inventar, para que luego no digan que no sirven para ello, y así han inventado recientemente un método para hacer visible el paso del aire en torno a las maquetas de aviones colocadas en un túnel aerodinámico. Actualmente se ha venido utilizando humo, que al despejarse prontamente era una desventaja para los ensayos.

Los ingenieros de la Sage Action Inc. han preferido utilizar pompas de jabón infladas en helio, producidas por un aparato especial colocado al principio del túnel. Son además lo suficientemente sólidas para poder pasar, sin estallar, a través de los ventiladores y compresores de los aparatos.

### ANTIBIÓTICOS PARA CURAR LA GRIPE A LAS BALLENAS

En el acuario de San Diego (California), hay tres ballenas que hacen las delicias de mayores y pequeños con sus evoluciones en su estanque, que más bien parece un pequeño y reducido mar. Como ellas también tienen sus achaques, se han contaminado de la gripe de Hong Kong.

Naturalmente, las pobres criaturas tienen su corazóncito y su cabeza, por lo que no se podía permitir que pasaran la enfermedad sin recibir el tratamiento adecuado.

Todo un equipo de veterinarios se desplazó al acuario llevando en el maletero pilitoras de antibióticos incrustadas en el cuerpo de pececillos, con los que se alimentan las ballenas, teniendo en cuenta que cada una de ellas necesita 375 pastillas diarias.

**NICOLAS CORREA, S. A.**  
NECESITA  
PUNTEADOR OFICIAL 1º  
Dirigir solicitudes  
Apartado, 218. — BURGOS

### VISITA MEDICA

Agente para esta Plaza, necesita Laboratorio farmacéutico, introducido resto de España, con preparados de vitaminas, hormonas, antibióticos, etcétera.

Flexibilidad en sistemas a seguir para la conquista del mercado.

Retribución exclusiva a base de escalas móviles de comisiones, con porcentajes elevados.

Necesario estar bien relacionado con la clase médica. Amplias posibilidades de ingresos.

Indicar procedimientos de trabajo relaciones y referencias al NUMERO 751. APARTADO 6.100. — MADRID.

**¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!**

una LAMPARA inmejorable  
PERFECTAMENTE ENFOCADA

**FER**

CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE



Pepe Andreu charla con Vizcaino Casas, en el curso de esta entrevista. — (Foto CIFRA)

co por el dinero, créame. En la carpa buscamos la gloria, llegar a lo más alto, ser famosos... Nos consideramos compensados de sobra cuando logramos todo eso. Pero es difícil conseguirlo; el circo es como un barco en alta mar, durante una tormenta. Necesita un buen piloto; pero, al final, la mano de Dios es quien le salva.

—¿Se arrepintió alguna vez de ser payaso?

—No, no, en absoluto. He sufrido mucho, en mis comienzos; he pasado días sin comer, siguiendo la carreta bajo la nieve, en esa estampa que parece tópicos, pero que yo viví en la realidad. He empezado desde abajo; a los tres años salí por primera vez a la pista y puedo decir que después lo he hecho todo. Bien; ahora soy Charlie Rivel, tengo una fama, me llaman los Reyes y los Jefes de Estado, tengo una posición asegurada... ¿Cómo voy a arrepentirme de mi vida?

Me ofrece un cigarro puro. Rivel fuma «Montecristos» del número cuatro; es decir, el cigarro que a uno le parece perfecto en sabor y tamaño.

—Cinco o seis días —me explica.

—Hábleme más de los payasos.

—Los payasos del circo han sido escuela de grandes actores cómicos. No se olvide de que, entre otros, salieron de la carpa Charlie Chaplin, Buster Keaton, Oliver Hardy y Stan Laurel, Dannie Kaye... Luego triunfaron en otros campos. Pero gracias a que habían sido payasos, a que traían la solera y la gran escuela del circo...

—Recuerda sus comienzos?

—Vaya que sí. A los tres años,

—¿Cuál es el mayor elogio que le han hecho?

—Siempre recordaré una tarde, en Estocolmo, trabajando en el circo en presencia de la familia real. Me acercó a ofrecer un ramo de flores a la Reina; el Rey se levantó, saltó a la pista y me dio la mano. Me invitó a ir al palacio, donde me llenó de atenciones. Me pidió que me nacionalizara sueco; pero eso, no. Yo siempre he sido español y moriré siéndolo.

En sus comienzos, Charlie Rivel hizo popular un número en el que imitaba a Charlie. En cierta ocasión Chaplin, que asistía a la función, entró al camerino para preguntarle:

—¿Es usted quien me imita o le imito yo a usted?...

Tres hijos. Siete nietos. Los hijos —René, Rogelio, Marcello— «Los Charlivels», han trabajado en los más importantes «music-halls» de Europa.

—Lo suyo es más para esta clase de locales que para el circo...

—¿Quizás porque el circo se acaba?

Rivel endurece el gesto. Creo que no le ha gustado mi pregunta.

—El circo no morirá nunca. No puede morir, porque es el único espectáculo que queda para la gente honrada. Para la gente sana, sin distinción de edades.

—¿Qué es un «clown»?

—Un payaso blanco, un hombre que juega con la melancolía para provocar la risa. Un repetidor de alegría...

Se calla unos momentos. De pronto, dice:

—La risa es lo más bonito de este Mundo...

—¿Cómo voy a discutirlo, si

Chenerriete - sur - Marné, cuyas fotos me enseña Carmen, su mujer. Un palacete fin de siglo, con frondosos jardines.

—Pero quiero acabar mis días en Cubellas. Es donde mejor me encuentro.

—Siga hablándome de los «clowns».

—Contra lo que puede parecer, ésta es una profesión peligrosa. Muchos «clowns» acaban mal; beben demasiado, quizás porque son melancólicos, quizás porque necesitan tener valor...

—¿Quiénes han sido los mejores «clowns»?

—El español Antonet, un gran maestro. Walter, que murió borracho. Y Grock. Y, naturalmente, Charlie y Buster Keaton y esos de que antes le hablaba, que se pasaron al cine, pero que siempre mantuvieron sus «gags» y su humor pueramente cirense.

—¿Dónde hay más afición al circo?

—En Suiza, en Escandinavia, en Alemania...

—Fuera de la pista, ¿cuáles son sus aficiones?

—Me gusta mucho pescar. He llegado a pescar hasta tiburones.

—¿Dónde se inspira para su trabajo?

—En la vida. Mi éxito es ese, la humanidad de cuanto digo y de cuanto hago. Como le decía, hay que tener mucho corazón para ser payaso. Una gran sensibilidad, con la que se llega al público, sea cual sea. Uno de los fenómenos más curiosos de esta profesión es comprobar que reaccionan lo mismo en España que en Suecia, en Estados Unidos que en Marruecos...

Aspira lentamente su cigarro.

si usted posee un SEAT

le interesa saber que:

—FIRESTONE fabrica bujías en España desde 1934 y dispone de una moderna planta a nivel internacional, permitiéndole exportar al mercado europeo.

—FIRESTONE dedica atención preferente a la producción de bujías para los coches nacionales.

—FIRESTONE tiene la bujía específica para cada modelo de automóvil nacional, y no adaptada por aproximación de equivalencias técnicas.

—Todos los fabricantes de automóviles nacionales han homologado FIRESTONE como bujía original en cada uno de sus modelos.

—Para garantizar la reposición a los propietarios de coches nacionales, estas bujías se distribuyen en envases especiales, con el nombre del modelo al que van destinadas.

EN CUALQUIER PUNTO DE VENTA EXIJA bujías Firestone EN ESPAÑA, MAS COCHES EQUIPAN EN ORIGEN, bujías Firestone QUE DE CUALQUIER OTRA MARCA.

ATENCION TALLERESI  
Si desean documentación técnica sobre Bujías FIRESTONE, rellenen este cupón y envíenlo a:  
FIRESTONE HISPANIA  
Apartado 406  
BILBAO

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
8

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## LA SUSTITUTA DE GINGER ROGERS



La famosa y veterana estrella norteamericana Ginger Rogers, que está representando desde hace varios meses con gran éxito en un teatro de Londres la comedia musical «Mame», va a tomarse dos semanas de vacaciones. Para sustituirla en el teatro se ha contratado a Juliet Prowse, para comenzará a actuar a primeros del mes de Septiembre. En esta fotografía la vemos sobre un piano mientras Ginger Rogers interpreta al mismo una de las melodías de la comedia, en el Theatre Royal, de la capital inglesa. — (Foto FIEL)

## CLINT EASTWOOD, CANDIDATO A LA SUCESION DE GARY COOPER

- Tuvo que emigrar a Italia, porque en Hollywood no le daban trabajo
- Empezó cobrando ochenta dólares a la semana; actualmente percibe un millón por película

Por Frank RUTHERFORD

El caso de Clint Eastwood es un caso típico en Hollywood. Tuvo que emigrar a Italia en busca de trabajo, porque los estudios de la Meca del cine no encontraron condiciones en él. Y, tras rodar en Italia tres «westerns», que le dieron no solo fama, sino un buen montón de dólares, Clint volvió —tres años después— a los Estados Unidos. Hollywood le tendió un puente de oro. El actor entró por la puerta grande y los que antes le habían rechazado le ofrecieron ventajosos contratos.

### EN LA CUMBRE

En Clint Eastwood han empezado a ver el posible sucesor de Gary Cooper. Serio, taciturno, conciente de su trabajo, este muchacho de 1,93 metros es, actualmente, uno de los actores más solicitados. Y de ochenta dólares a la semana, que gana en sus comienzos, ha pasado a cobrar no menos de un cuarto de millón por filme, aparte del tanto por ciento de los beneficios, condición que sólo exigen las grandes estrellas. En Yugoslavia rueda actualmente un filme, por el que percibirá un millón de dólares, además también, de un porcentaje de los beneficios. Clint Eastwood ha llegado a la cumbre. Y para ello tuvo que exiliarse. Italia le dio la oportunidad que Hollywood le había negado.

Clint Eastwood comenzó rodando el serial «Rawhide», para la televisión norteamericana. Un serial dedicado especialmente a los niños. Clint se granjeó una cierta popularidad entre los muchachos de siete a catorce años que le escribían numerosas cartas. Pero, el público adulto le ignoraba. Como le ignoraron los productores de Hollywood.

### LA ACCION HABLA

—Estoy muy contento de haber rodado en Italia filmes de un género tan viejo y tan americano como el del Oeste. Pero los «westerns» italianos han presentado un aspecto nuevo del género. Se ha acusado a los «westerns» italianos de presentar una excesiva violencia, pero la violencia sólo debe ser utilizada como tal cuando provoca el instinto sádico en el ser humano. Los tres filmes que hice en Italia eran, ante todo, filmes de acción. En el Oeste, habla la acción, no las palabras. Por eso pienso que en los «westerns» no debe haber mucho diálogo. Y tal vez es la razón por la que me dicen que hablo poco.

Cuando rodó «El desafío de las águilas» con Richard Burton, Clint hizo una buena amistad con Liz Taylor.

—Fue para mí una gran suerte conocer a Liz —dice—; no sólo es una mujer humana e inteligente como pocas, sino una profesional ejemplar. Es dura como el acero. Ella tuvo que trabajar ante las cámaras desde su infancia. Se ha forjado en un medio, en el que para sobrevivir hay que encerrarse en una coraza de hierro. Sólo así se consigue el respeto y la consideración de Hollywood. Liz me propuso como su compañero de reparto en el filme «Dos mujeres para la Hermana Sara». Yo estaba orgulloso de trabajar junto a ella. Pero, después no sé qué ocurrió. Y la protagonista fue Shirley Mac Laine. Una actriz estupenda, desde luego, con la que trabajé muy a gusto.

### LEJOS DEL MUNDO DEL CINE

A Clint no le gusta el ambiente mundano de Hollywood. Cuando rueda, habita en una casita a los alrededores de los estudios, en Sherman Oaks, pero su hogar está en Carmel, «lejos del mundo del cine y de

Lea siempre  
DIARIO DE BURGOS

Dr. J. A. LEDO  
POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía vascular. Nuñez de Arce, 4. - Teléf. 222545  
VALLADOLID



Clint Eastwood rodeado de tres bellezas con poncho mejicano en el aeropuerto de Londres. — (Foto FIEL)

sus indiscreciones», como él dice. A Clint no le gusta hablar de su vida privada. Sólo se sabe de él que está casado con Margaret Johnson. El matrimonio

tiene un hijo, Kyle que nació en Mayo del pasado 1968, mientras Clint se encontraba en Europa —concretamente en Austria—, rodando «El desafío de las águilas».

### RECUERDO EMOCIONADO DE HUMPHREY BOGART

Clint Eastwood guarda un respetuoso recuerdo de Humphrey Bogart por el que sintió una gran admiración en su época de principiante en Hollywood.

—Era un tipo formidable —recuerda—; decía que al público que paga hay que ofrecerle lo mejor de uno mismo. Yo procuré seguir este consejo y traté de superarme en cada filme. Clint Eastwood volverá un día a rodar en Italia. Pero esta vez ya no será aquel desconocido al que no querían en Hollywood, sino un actor de primerísima fila, al que no supieron descubrir los cazatalentos de la Meca del cine.

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL).

## Brigitte Bardot para menores

- ◆ Va a interpretar películas para niños. Brigitte Bardot, un mito viviente a quien nadie comprende
- ◆ Charrier, el único hombre que tiene un lugar reservado en los recuerdos de B. B.
- ◆ Su destino, continuar sola para que el éxito perdure

En el inquieto mundo del cine, donde sólo los superdotados merecen el sagrado don de la permanencia, —lo difícil no es llegar, sino mantenerse— que reza el proverbio, una «estrella», auténtica estrella antes que actriz, ha brillado y sigue brillando en la actualidad. Es todo un símbolo y su definición no es posible con unos cuantos calificativos, ni siquiera con un volumen de diez mil páginas. B. B., está por encima de cualquier definición. Es un mito aún estando viva. Brigitte Bardot es toda una época, una etapa muy larga —diecisiete años— del cine francés.

Todos, absolutamente todos sus actos son los de una «estrella» de las que ya no quedan. No ha habido nunca ni hay nada que no esté supereditado al mundo artístico en que se desenvuelve. Toda una vida al servicio de los públicos de cinco continentes que se postran a sus pies, admirando su grandeza. No ha habido ni hay en su vida lugar para intimidades. Sólo para el éxito arrollador, impetuoso, que lo exige todo. Y el éxito es grande, impecadero. Aun con el paso de los años cuando la belleza —increíblemente duradera— empieza a marchitarse, éste siempre ha sonreído a B. B. En su vida sólo puede hablarse de éxito, puesto que sólo para él y de él ha vivido y vive. Quizás por ello Brigitte está sola; tremendamente sola en el medio de la multitud que le rodea en todos los momentos de su vida. Tal vez esa sea su infierno, su castigo o tal vez, el único modo de encontrarse a sí misma.

### UNA LARGA LISTA

Un rostro pícaramente atractivo y un cuerpo magníficamente modelado, no podía pasar ajeno al mundo del cine. La B. B. veinteañera que pedía trabajo en las oficinas de las productoras francesas, que estudiaba ballet con J. Schwartz, B. Kniatoff y R. Simon, no tuvo que hacer largas esperas para conseguir sus primeros papeles y, con ellos, la fama a escala mundial. Había nacido en París y encarnaba la imagen ideal de la mujer francesa para la exportación. Era una presa fácil para productores avispados y un negocio, un auténtico negocio por explotar, que no tardó en dejar de estarlo.

Pero, aun estando en su más tierna juventud, Brigitte se sentía sola, tremendamente sola, y como tantos otros ilusos, buscaba la paz en el amor, en un amor extraordinario. Lo



que era imposible conseguir, lo intentó muchas veces. Tanto como fracasó y sólo contribuyó a que, después del fracaso, la «estrella» sintiera aún más el influjo de la soledad a que ella misma se había conducido.

Una larga lista, Vadim, Zougouri, Charrier, Sammy Frey, Alain Delon, Jean Louis Trintignant, Gunter Sachs, Gigli Rizzi y Patrick Gilles, nombres populares porque, tocados por Midas, han ocupado las planas de las revistas y periódicos. Nombres que han llenado, al menos durante unos momentos, la vida de B. B., para dejar paso, inmediatamente después a una monotonía aún mayor, a hacer pesar aún más la incompreensión de que es objeto. A sentir lo de vacío que tiene la vida, cuando el éxito ya nos ha cansado.

### LA CANCION, UN INTENTO FALLIDO

Tal vez para buscar un nuevo aliciente a su vida, porque el amor le es negado, B. B. intenta la aventura de la canción. Son unos meses de evasivas, que acaban con la desilusión del fracaso de Brigitte, que triunfante en el más amplio sentido de la palabra, co-

## EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA SE CASO «PEPA BANDERAS»

Encarnita Polo es señora de Waitzman



Sobre las cuatro y media de la tarde, cuando más calor hacía, suena el teléfono y una voz de mujer me dice: «me caso a las 6». El timbre de voz era inconfundible, nuestra Encarnita Polo «Pepe Banderas». A las 6, como es lógico, un grupo muy reducido de amigos y periodistas estábamos todo, esperando en la Ciudad Universitaria a que llegasen los novios. Después de tres cuartos de hora de espera, aparece un impresionante coche en el cual iba Encarnita. Al ver que el novio aún no había llegado, a pesar del retraso, dio media vuelta y nos dejó a nosotros no sabiendo qué pensar. ¿Sería una tomadura de pelo? Pero no, en ese preciso momento llegó el novio, Adolfo Waitzman feliz compositor de «Pepe Banderas». Me acerco y le pregunto.

—¿Cómo ha sido tan imprevisible la boda?

—Pues verás, nosotros somos un matrimonio mixto.

—A ver, aclárame eso.

—Sencillamente, que Encarnita es católica y yo judío, y hasta anoche no tuvimos todos los papeles preparados. Que como sabrás Encarnita es muy supersticiosa, como buena sevillana y quería casarse un día que sumase la cifra 4, o sea, en 13, 22 o 31. Entonces, aquí estamos.

La novia baja del coche con un modelo, que según la propia Encarnita, está realizado por Pier Carden. El traje consistía en un pijama línea Mao, de seda natural. En la mano llevaba un pequeño capullo con unos adornos verdes simplemente. Seguidamente pasamos a la capilla donde se realizó la ceremonia religiosa, siendo oficiada por el párroco P. Castroviejo. El cual, después de casarlos, les dio unos consejos un tanto insólitos, referentes a sus próximas grabaciones y composiciones musicales. Los invitados, con muy buen humor y con mucha simpatía empezaron a cantar la conocida «Pepe Banderas», después todos fuimos a cenar a un restaurante de Puerta de Hierro. Allí, por fin, puedo hablar con la novia.

—¿Qué esperas de este matrimonio, Encarnita?

—Adolfo y yo, como compositor y cantante hemos demostrado que somos perfectos, espero que en el matrimonio nos ocurra lo mismo.

—¿Soñabas con una boda como ésta, entre amigos?

—No. Me hubiese gustado una boda con muchísimos invitados, grandes invitaciones y muchísima publicidad. Pero la verdad es que estoy emocionada y éste es el momento más grande de mi vida: a pesar de que de mi familia sólo tengo aquí a mis hermanos que han sido los padrinos.

Se llevan a la novia un grupo de amigos, entre ellos, Rosita Ferrer, De Raymond, Roberto Romero.

Texto: ANSIO.  
Fotos: PINO.  
(S. U. N. C.).

### GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ

Especialista constructor de toda clase de aparatos ortopédicos. Más de 15 años ayudando de Gabinete con el fallecido I. De Grade

### GANE DE 10.000 A 15.000 PESETAS

mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13).

### A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS Revistas, catálogos, folletos, manuales, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de club, etc.  
TRABAJAMOS Offset - Tipografía - Fotografada  
GARANTIZAMOS Mecanografía moderna, personal especializado, precios ventajosos.  
SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS  
Vitoria, 13 BURGOS Apartado 46 Teléf. 20282

## Todos los argumentos literarios pueden reducirse a 32 situaciones

Entre los temas más socorridos están, el amor, la muerte, el odio, la fe, el miedo y la avaricia

Por Juan-Pedro VERA CAMACHO

En cierta ocasión leímos en un libro de Preceptiva literaria unas líneas que decían, poco más o menos: «Sólo existen treinta y tantas posibilidades «literarias». Si la memoria nos es fiel, podemos asegurar que son 32 exactamente. Lo que quiere decir que sólo esos argumentos literarios se pueden desarrollar en el teatro y la novela, y que todo cuanto en el mundo ha ocurrido, está ocurriendo o pueda suceder se podría contar tomando como base una de estas 32 motivaciones fundamentales. Todos los demás argumentos, si son posibles, serán «sucedeños» de los aludidos. Aunque estén de moda la ciencia ficción, la evasión o el complejo...

### ARGUMENTOS

Entre estas posibilidades literarias se encuentran, como más importantes por su temática, su universalidad o por haber sido tratados con más frecuencia, el amor, el odio, la muerte, el heroísmo, la fe, la avaricia y el miedo. Siguen a éstos, con mucho menos, el adulterio, la traición, la soberbia, la ambición, el heroísmo, la superstición y la bondad, por citar los más famosos. Tampoco dejan de aparecer como temas argumentales tan importantes como el orgullo, el patriotismo y la humildad. Hipocresía, esperanza y miseria también entran en la lista. Verdadero lector que con estos temas y algunos más que se citan, como base se puede escribir cuanto se quiera?

Creemos firmemente que los temas no pasan, en efecto, de 32 y aún pensamos que quizá no lleguen a ese número, porque cualquier otro de los citados y

los que faltan, son derivaciones de éstos; derivaciones nada más.

### AMOR, ODIOS, BONDAD

Buenas, malas, regulares, excelentes y más o menos, se escribieron obras en todas las épocas y países con fondo argumental basado en alguno de los temas expuestos anteriormente. Algunas tocaron sólo un tema determinado; otras, bucearon en varios temas a la vez...

Por ejemplo, podemos citar entre las que tienen como centro argumental el amor, «Romeo y Julieta», de Shakespeare, en la que también anduvo la muerte; entre las que se fundamentan en el honor, «El alcalde de Zalamea», de Calderón de la Barca, también con la muerte incrustada; a las de superstición pertenece «La vida es sueño», del mismo autor, pues las predicciones de los astrólogos dieron lugar a las desdichas de Segismundo, aunque esta obra fuera a la vez eminentemente filosófica; las hubo heroicas, como el poema del «Mio Cid», «Los Libelungos», o «La Araucana» de Alonso de Ercilla ésta última.

Con argumento de fe tenemos «El condenado por desconfiado», de Tirso de Molina; tratan de avaricia «El avaro», de Molière y «La Marmitta» de Plautus; y en cuanto al miedo, las innumerables novelas de Edgar Wallace, Conan Doyle, Aghata Christie (varias escenificadas) y Edgar Allan Poe...

También el odio tuvo gran trascendencia en las motivaciones literarias, quizá por ser una de las más malas pasiones del hombre. Las hay a centenares. De adulterio no hablamos; desde el complejo de Edipo a nuestros días no ha dejado de ser un tema muy sobado por los escritores. Pero junto a éstas hay obras basadas en la bondad, la humildad, el patriotismo y la justicia. «La Huida», de Homero y «Os Luisiadas», del portugués Camoens son un ejemplo claro de estas dos facetas patriótica y heroica. Da justicia lo es la leyenda de Zorrrilla «A buen juez mejor testigo».

### VENDO PISO

tiene en mano, a estrenar el calle del Carmen en 590.000 pesetas, con muchas facilidades de pago. Almirante Bonifaz 3-2. Izquierda.

# La noticia del año en el mundo del motor

## FUSION

# British Leyland - AUTHI

El pasado 7 de julio tuvo lugar la fusión British Leyland-Authi, mediante una participación del 50% de la gran empresa británica. En virtud de este acuerdo, British Leyland se hará cargo de la dirección de AUTHI.

### ¿Quién es British Leyland?

Es el primer fabricante británico de automóviles. Con su producción de más de un millón de vehículos al año, es el quinto fabricante mundial y el segundo fuera de los Estados Unidos. En sus 60 fábricas, repartidas por toda Gran Bretaña, trabajan más de 130.000 hombres, que tienen a su cargo la producción, entre otros, de los mundialmente famosos Jaguar, Daimler, Austin, Morris, MG, Leyland, Standard Triumph y Rover.

### Consecuencias de la fusión British Leyland-AUTHI

- Ofrecer al consumidor el vehículo que desee, con las características, garantía y precio adecuados.
- Favorable repercusión en la economía española por el hecho de que AUTHI puede exportar a otras empresas BRITISH LEYLAND cualquier elemento del coche que fabrica en España.
  - Mejoras efectuadas en la fabricación de los modelos ya existentes
- Ampliación y mejor dotación de la red de distribuidores en toda España mediante planes ya en marcha.
- Consolidación y perfeccionamiento de todos y cada uno de los servicios postventa.



(segundo fabricante de automoviles fuera de Estados Unidos)

# Miranda

## TERMINARON LAS FIESTAS Y... SIGUE LLOVIENDO

Se acabaron los festejos patronales, que a todos nos han resultado insatisfechos por imprevistos del mal tiempo. Insistimos en los esfuerzos realizados por la Comisión de Fiestas, que había montado un extraordinario programa. Con todo se había contado con la lluvia, y menos con el domingo por la noche cuando se cayó el agua y se pudo celebrar las verbenas, pero que en parte se dio el viento que las fiestas con cierta animación.

### LAFUENTE, LESIONADO

En el pasado partido contra el Muskaria resultó ligeramente lesionado el extremo izquierdo del Mirandés, Lafuente. Esperemos que para el partido con tra el Nájara esté en condiciones de alinearse. Por otra parte es casi seguro la alineación de Arbaizar y Abecchuco en el partido citado, con lo que el equipo ganará en consistencia.

### MUERTE SENTIDA

El pasado domingo y a la edad de 61 años, dejó de existir en nuestra ciudad el señor don Julio Agüera Ortiz de Zárate (q. e. p. d.), empleado de la Electrica de Burgos.

El lunes pasado tuvieron lugar las horas fúnebres por el difunto y el traslado del cadáver al Cementerio Municipal, que constituyeron una gran manifestación de duelo ya que era persona muy conocida y apreciada.

A su esposa, hijos y familiares nuestro más sentido pésame.

### VISITADOR MEDICO

PRECISA IMPORTANTE LABORATORIO Para BURGOS

OFRECEN:

- Sueldo.
- Comisión.
- Dietas.
- Gastos viaje.

EXIGIMOS:

- Dedicación plena.
- Imprescindible experiencia en visita médica.
- Buena presencia y don de gentes.

Llamar HOTEL CONDESTABLE, miércoles, jueves, días 17-18, de 11 a 13 y de 16 a 18, preguntar por Sr. PARRA concertar entrevista.

### HAY QUE ARREGLAR EL CAMINO DE ANDUVA

Insistimos una vez más en la necesidad de que el camino de Anduva sea arreglado. No decimos que se invierta un dinero innecesario, puesto que se trata de una zona que sin tardar sufrirá una gran transformación, pero sí que al menos se eliminen los cuantiosos baches y se haga transitable para personas y vehículos. Y se debe hacer lo antes posible, antes de que el invierno se eche encima y agrave el problema.

### EL 4 DE OCTUBRE TENDREMOS UN GRAN FESTEJO TAURINO

Si no llueve, claro está, tendremos el día 4 de Octubre,

en la plaza de Toros un gran festejo taurino, que montará la Empresa Montesinos, que tan malparada ha resultado en nuestras fiestas patronales, a causa de la lluvia. Un aplazamiento, un cambio de cartel y por fin la suspensión de la corrida de toros, han supuesto una fuerte pérdida para nuestro paisano y convecino señor Montesinos, que como decíamos ayer, se merece mejor suerte, por su entusiasmo y buenos deseos. Deseamos que esta suerte que hasta ahora se le ha negado, se le brinde en el festejo proyectado, que será, dentro de la modalidad, ahora tan en boga, de gran categoría.

Nada menos que, están contratados para el día citado, los hermanos don Angel y don

Rafael Peralta y el portugués Lupi, que rejonearán seis toros. Un auténtico acontecimiento pues de todos es conocida la fama y categoría de estos tres caballeros rejoneadores.

### JOSE MARIA SAINZ, DE SANTANDER, GANADOR DE LA PRUEBA DE MOTO CROSS

Aun cuando a causa de la lluvia la prueba de Moto Cross, organizada por el Moto Club Mirandés, tuvo que comenzar con una hora de retraso y bajo la continua cortina de agua, se pudo llevar a efecto y constituyó un éxito deportivo y de organización. Naturalmente en las circunstancias concurrentes el público fue escaso, como así la participación de corredores, tomando la salida ocho máquinas, con otros tantos pilotos de reconocida categoría que han luchado hasta el final con enorme deportividad y tesón por conseguir el triunfo.

En la primera manga se clasificaron por este orden: 1. José María Sainz, de Santander; 2. Pedro Alegría, de Bilbao; 3. Delgado, de Bilbao; 4. José L. Corcuera, de Vitoria; 5. Laguna, de Burgos; 6. Sánchez Bueno, de Bilbao; 7. Picias, de Burgos; y 8. Barcenilla de Burgos.

En la segunda manga volvió a ser primero José María Sainz, seguido de Delgado, Picias, Laguna, Alegría, Corcuera, Sánchez y Barcenilla.

La clasificación final fue: 1. José María Sainz, 2. Delgado, 3. Alegría y 4. Picias.

Hay que hacer destacar el comportamiento del público que en todo momento estuvo atento a las órdenes de la organización, obedeciendo indicaciones que se hacían durante las pruebas.

El analfabetismo es mal negocio para todos.

### Galerías Comerciales

#### «AUSIN»

Vitoria, 173

Se arriendan locales para ultramarinos, carnicerías, charcuterías, panaderías, casquerías y cualquier clase de comercio y para Oficinas. CANTERO Concepción 2

# Aranda

Sigue la misma pauta el tiempo que, aunque se ha notado una mejoría en la temperatura, se mantiene inseguro y siempre con la amenaza de lluvia, si bien la tarde se quedó magnífica como nadie podía sospechar, no habiendo vuelto a llover hasta el momento de escribir esta crónica.

Pese a todo, la afluencia de forasteros es notoria e incluso se observa la presencia de bastantes turistas que desean hacerse fotografías del brazo de los toreros que actúan en nuestro caso taurino, hecho que presentamos en la tarde del lunes.

### LOS CONCIERTOS DE LA PLAZA DEL CAUDILLO

El lunes y martes, a la una de la tarde y desde esta hora, la banda de música del Regimiento de San Quintín ha dado sendos conciertos en la plaza del Caudillo, interpretando escogidas piezas de su selecto repertorio, elevándose en los intermedios globos grotescos y sorpresas japonesas.

### LOS FUEGOS ARTIFICIALES

También durante estos dos días que hemos citado en el apartado anterior, a las diez de la noche, en la explanada del río Duero se han quemado sendas colecciones de fuegos artificiales, espectáculo que al igual que otros años ha sido presenciado por numeroso público con desprecio de la temperatura que a esas horas reinaba.

### EL «REAL» DE LA FERIA

Resulta en extremo animado el «real» de la feria instalado en la avenida de los Caídos y lugares limítrofes, habiendo sido este año uno de los que más atracciones han concurrido: circos, teatros, tómbolas y toda clase de atracciones de feria bordean la avenida y allí hay distracciones para todos los gustos.

Esta mayor afluencia de atracciones que otros años es indicio de la importancia que revisten las ferias y fiestas de Aranda.

### PROGRAMA DE ACTOS PARA HOY

A las once de la mañana, en el campo de deportes de E. y Descanso, competición atlética en la que se realizarán las siguientes pruebas: 100 metros lisos, 500 metros lisos, 1.000 metros lisos, 1.500 metros lisos,

### 2.000 metros lisos, 5.000 metros lisos, salto de altura y lanzamiento de peso.

A las cuatro de la tarde, en el monte de «La Calabaza», XIII Trofeo «Ilustre Ayuntamiento» de tiro al plato, organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de la localidad, con importantes premios y valiosos trofeos.

A las seis de la tarde, en el salón de actos de la Casa sindical, proyección comentada de diapositivas organizada por la Caja Rural Provincial.

Por la noche, en la plaza del Caudillo, gran verbena.

### LA FERIA DE GANADOS Y MADERA LABRADA

También hoy, día 17, da comienzo oficialmente la tradicional feria de ganados y maderas labradas, una feria que antaño revestía excepcional importancia y que debido a la mecanización de las labores de labranza va perdiendo ese interés que despertaba.

No obstante, esperamos que todavía concurren restos de lo que fue, aunque nada más sea de ganado destinado a carne y sobre todo la afluencia de gitanos que aún acuden a las ferias tradicionales de otras épocas, pues para ellos constituye como una obligación concurrir, si bien ahora en vez de efectuar sus desplazamientos en caballerías, hay muchos que lo hacen en vehículos a motor.

### FARMACIA DE GUARDIA

Heldodoro Miranda Castro, plaza del Caudillo, 18.

## CINCO PERSONAS HERIDAS A CONSECUENCIA DE DOS ACCIDENTES DE TRANSITO EN CARRETERA

### CARTELETA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «Currito de la Cruz» (2).

### PESOS EN CANAL DE LOS NOVILLOS LIDIADOS EL LUNES, DIA 15

En la báscula del matadero municipal, los novillos por orden de lidia de la novillada celebrada el pasado día 15, han arrojado los siguientes pesos: 218, 254, 268, 302, 226 y 253.

### TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A la altura del kilómetro 272,800 de la carretera de Zaragoza a Portugal por Zamora, término municipal de Castrillo de la Vega, cuando se dirigía en dirección a nuestra población la furgoneta matrícula M-752.961, conducida por Félix Gutiérrez Fernández, de 27 años, sin duda por desconocimiento de la carretera al llegar al paso a nivel de Castrillo y al llegar a los rieles de la vía del ferrocarril Valladolid-Ariza, el conductor fue despedido de la cabina, resultando ileso, mientras la furgoneta continuaba su marcha hasta chocar con un talud.

Los ocupantes del vehículo, Félix Gutiérrez Gil, de 56 años; Amparo Llanes Corrales, de 17 y Miguel Vera del Olmo, de 23, resultaron con heridas de las que fueron asistidos en el hospital de los Santos Reyes, siendo calificado el estado del primero y el último de leve y el de la segunda de pronóstico reservado.

### OTROS HERIDOS EN ACCIDENTE POR ADELANTAMIENTO

A la altura del kilómetro 174,230 de la carretera general Madrid-Irún, término municipal de Gumiel de Hizán, cuando circulaba en dirección Madrid el turismo matrícula M-497.468, conducido por María del Carmen Arribas Pérez, de 40 años, soltera, a quien acompañaba María del Carmen de la Cruz Pérez, de 23 años, soltera, pretendió adelantarse a un camión y al observar, en el momento del adelantamiento, que otros vehículos circulaban en dirección contraria hizo un viraje brusco a la derecha, siendo alcanzado el turismo por el camión en su parte trasera, saliendo de la calzada el turismo que quedó sobre un desnivel. De resultados del accidente resultaron con heridas las dos ocupantes, que fueron asistidas en el hospital de los Santos Reyes, donde fue calificado su estado de leve.

### EL BAILE DE GALA EN EL CASINO ARTISTICO

Como todos los años en las fiestas patronales, la Sociedad del Casino Artístico celebra sus bailes de gala. En el de la noche del lunes, que por cierto resultó animadísimo, como invitado de honor acudieron el alcalde y su esposa, así como también la «Reina» de las fiestas y su corte de honor.

A la entrada en la sala el alcalde y su acompañante, fueron recibidos por la Junta directiva que entregaron a doña Concelo Nebreda de Mateos un precioso ramo de flores y diversos regalos.

Como detalle simpático, la Junta directiva de la sociedad «La Tertulia» se presentó en visita de cortesía en el Casino siendo también espléndidamente obsequiados, al igual que la directiva del Casino recibió en «La Tertulia» el día anterior, lo que demuestra la buena armonía y amistad que existe entre estas dos centenarias sociedades.

Cuando se encontraba el baile en su mayor apogeo, se presentaron dos altos funcionarios del Ministerio de la Vivienda, acompañados del señor Bermúdez, jefe del Servicio de Emajenaciones de la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda acompañado también de su distinguida esposa.

La fiesta que duró hasta altas horas de la madrugada, se desarrolló en un magnífico ambiente.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 18 del actual desde las 8,00 horas de la mañana hasta las 9,00 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Isla, Santa Agueda y Carretera Quintanadueñas.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 140, 150 y 280.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# El Concurso «REINA BUTANO», un homenaje al ama de casa castellana

Patrocinado por los DISTRIBUIDORES DE BUTANO, S. A. y los fabricantes de los aparatos de Butano expuestos en el Pabellón Los Butano-domésticos se han adueñado de los hogares castellanos EL BUTANO Y EL PROPANO EN LA VIVIENDA DE HOY



La agrupación de distribuidores de BUTANO, S. A. y los fabricantes de los aparatos de Butano expuestos en el Pabellón Los Butano-domésticos se han adueñado de los hogares castellanos EL BUTANO Y EL PROPANO EN LA VIVIENDA DE HOY

tensión habla suficientemente de sus cualidades. Las bases del concurso como es sabido son muy sencillas; contestar a los datos solicitados en el impreso que, a este fin se facilita por los Distribuidores de BUTANO, S. A. o en el Pabellón de la Feria de Muestras de Valladolid y remitirlo al apartado de Correos 170 de Valladolid, en un sobre con la indicación «PARA EL CONCURSO REINA BUTANO».

Diariamente las tarjetas mejor contestadas son seleccionadas y sus remitentes son invitadas a participar en la segunda fase del concurso, en el Pabellón de BUTANO, S. A. en la Feria de Muestras de Valladolid, para en la que tendrán que encender y apagar distintos aparatos de Butano, tal como normalmente lo realizan en su utilización cotidiana en el hogar. Cada día se selecciona una finalista que automáticamente es nombrada Dama de Honor y entre todas ellas será elegida la «REINA BUTANO» mediante una prueba final que se realizará en el Pabellón de la Feria de Muestras de Valladolid el día 21 a las seis y media de la tarde, ante

eu jurado compuesto por personalidades de gran popularidad y relieve. Se quiere que este acto tenga un carácter sencillo y simpático en el que sobresalgan las cualidades de las finalistas como amas de casa. Seguidamente se proclamará «REINA BUTANO», haciéndole entrega del premio un SEAT 850 COUPE y cada una de las Damas de Honor recibirá los premios que a continuación relacionamos:

- PREMIOS
- REINA BUTANO: Un «Seat 850» Coupé.
- DAMAS DE HONOR
- 1.ª Dama: Lavadora Super-automática COINTRA.
  - 2.ª Dama: Frigorífico TAVER.
  - 3.ª Dama: Cocina CORBERO.
  - 4.ª Dama: Cocina BENAVENT.
  - 5.ª Dama: Cocina CORCHO.
  - 6.ª Dama: Cocina LACKEY.
  - 7.ª Dama: Cocina BALAY.
- Además, a todas ellas se les regalará un reloj de oro de pulsera marca DOGMA y diversos obsequios.
- Entre las Damas de Honor se sorteará un VIAJE A PARIS para dos personas.
- Todas las participantes en el concurso recibirán un folleto numerado que les dará opción a participar en el sorteo de los siguientes aparatos butano-domésticos:
- 1.º — Tocadiscos IBERIA obsequio de POYCEGAS, S.L.
  - 2.º — Estufa FAR.
  - 3.º — Estufa FAR.
  - 4.º — Transistor IBERIA obsequio de POYCEGAS, S.L.
  - 5.º — Transistor IBERIA obsequio de POYCEGAS, S.L.
  - 6.º — Calentador COINTRA.

- 7.º — Calentador OTSEIN.
  - 8.º — Estufa OTSEIN.
  - 9.º — Calentador BALAY.
  - 10.º — Transistor PHILIPS obsequio de HIJOS DE MIGUEL ROJO (Medina del Campo).
  - 11.º — Ventilador PHILIPS, obsequio de GIL RODRIGUEZ HNOS. (Tordesillas).
  - 12.º — Estufa CAMPING-GAS COINTRA.
  - 13.º — Mini-gas COINTRA.
  - 14.º — Mini-gas COINTRA.
  - 15.º — Lumo gas COINTRA.
  - 16.º — Mini-luz COINTRA.
  - 17.º — Afla-cuchillos PHILIPS obsequio de GIL RODRIGUEZ (Tordesillas).
  - 18.º — Afla-cuchillos PHILIPS obsequio de GIL RODRIGUEZ (Tordesillas).
  - 19.º — Afla-cuchillos PHILIPS obsequio de GIL RODRIGUEZ (Tordesillas).
  - 20.º — Afla-cuchillos PHILIPS obsequio de GIL RODRIGUEZ (Tordesillas).
  - 21.º — Cafetera LUMEN
  - 22.º — Cafetera LUMEN
  - 23.º — Cafetera LUMEN
  - 24.º — Hornillo LUMEN
  - 25.º — Hornillo LUMEN
  - 26.º — Hornillo LUMEN
  - 27.º — Lámpara LUMEN
  - 28.º — Lámpara LUMEN
  - 29.º — Lámpara LUMEN
  - 30.º — Hornillo camping-gas obsequio de GAS-CONFORT.
  - 31.º — Transistor LAVIS obsequio de MARIA MARTINEZ DEL CAMPO (Burgos).
  - 32.º — Transistor LAVIS, obsequio de MANUEL FERNANDEZ VILLA (Burgos).
  - 33.º — Hornillo CORCHO obsequio de INDUSTRIAS GIMENEZ CUENDE (Burgos).
  - 34.º — Cocina M. S. A.
  - 35.º — Estufa BUTA-TERMIX.
- EL BUTANO EN LA VIVIENDA DE HOY
- En el Pabellón de BUTANO, S. A., se resalta de una



forma especial la utilización de los gases butano y propano, éste último, como es sabido, con similares características al anterior, pero con ventajas notables para usos industriales en gran escala. La perfecta autonomía y seguridad que supone la utilización de estos gases facilitada y adelantada para la vivienda de hoy que puede beneficiarse de una serie de ventajas inapreciables, mediante su utilización a gran escala como base para fuentes de calor y energía a base de una serie de circuitos que, partiendo del depósito generador,

permiten el suministro de estos productos para su utilización en las viviendas y otros lugares del consumo. Para ello, y aparte de la serie de ventajas que su utilización representa, ya ampliamente conocidas, existe la plena seguridad en la continuidad de suministro para atender al cual, BUTANO S.A. cuenta ya con instalaciones y medios más que suficientes para que, en ningún caso, puedan originarse interrupciones. La utilización de propano en zonas urbanas, apartamentos, hoteles, etc., es ya un hecho que ha permitido

apreciar sus notables ventajas. Tal ha sucedido de modo muy especial en el moderno Polígono de San Baudillo de Llobregat y en los apartamientos Garimar, Copasa y Urbanización Fontpedra, en los que se ha realizado una completa instalación con calentadores individuales, en el que la base de energía para cada hogar es el propano, permitiendo su utilización dentro de las características fundamentales de limpieza, comodidad y economía que caracterizan tanto a este producto como a butano.

Alquileres

ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Colocaciones

SE OFRECE pintor empapelador, especializado en Rápidos y garantías. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncosa. Teléfono 207806.
SE OFRECE pintor empapelador, especializado en Rápidos y garantías. Santamaría. Teléfono 206388.
SE NECESITA muchacha y asistente mayores de 21 años. Buen sueldo. Avenida 61 Cid 6 piso 11.
IMPORANTISIMO: Gane 100 6 más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres mujeres cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sello. Apartado 124 LCHO (22).
Oficio de servicio, se necesita Calle Vitoria, 82, 9.º, Izqda. Teléfono 208107.
NECESITO chico buenos informes. Avda. Cid 10, 9.º, D.
SE NECESITA empleada de hogar, formal y responsable, sabiendo cocinar, 8.000 pesetas. Almirante Bonifaz 21, 2.º.
MUCHACHA se necesita para dos personas. San Lorenzo, 2, 1.º.
SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Vitoria, 56, 5.º, 13.
SE NECESITA muchacha mayor de 26 a 60 años. Paloma. Frutería Navarro.
SE NECESITA colorador de persianas. Informes: Villayuda, calle de los Villayuda, 25, esquina a la 15. Porifán (R. O. C. 1517).
SE NECESITA chica y asistente. Merc. d. 7.
SE NECESITA chico para mostrador, 14 ó 15 años. Bar Ambos Mundos. (R. O. C. 1541)
PARA Madrid necesito cocinera sencilla y doncella, informadas, 3.500 poca familia. Señora Giménez. Calle Velázquez, 53. Madrid.
SE NECESITA chica para matrimonio solo, buen sueldo. Teléfono 203131.
NECESITO asistente. San Cosme, 2, 4.º.
ASISTENTA para matrimonio solo se precisa. San Juan, 49, 3.º, derecha.
CHICO ayudante mostrador y muchacha, necesito. Avenida Cid, 45, Bar Sedano.
SE NECESITAN enchapadores y ensoladores con peones. Obra Carretera de Arcos. Burgos. (R. O. C. 1550)
NINERA necesito con informes, buen sueldo. Calatrava, 3, 2.º, Dcha.
SE NECESITAN oficiales cerrajeros. Sueldo a convenir. San José, 5, Taller. Burgos. (R. O. C. 1558).
SE NECESITA chica para servicio. Informes: Polleria Alonso. General Mola, 12.
SE NECESITA muchacha para matrimonio con un hijo. Avda. Generalísimo, 8, 1.º, izquierda.
GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exit o extraordinario. Compras producción. Escribir a Montblanc/Calvet, 5. Barcelona-6.
PRECISANSE muchachas servicio internas. Colegio Alaman. Pinar, 6. Madrid (6).
SE NECESITA chica, buen sueldo. Informes: Teléfono 207289.

Automóviles y accesorios

ALQUILER est conductor. nuevos: Seat 1500, 1500 coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8, Morris y M G 1000. Serví Auto. Sanjurjo. Teléfono 207716
ALQUILER est conductor: Seat 1500 Simca, 600-D -GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 20
MOTORAMA Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora. 1. Telf 203364
AUTOS FLEN: Coches de alquiler sin conductor. 600-D, 850 Berlina y Coupé. Seat-1500, 124, 1430 Morris - M.G. Simca. Nuevos. Garaje: San Pedro de Cardena, número 90. Teléfono 208072 y 201874
EXCURSIONES y viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono: 208551
AUTOS ALQUILER «Blancos», 600-D, 850 coupé, 124 (nuevos). Garaje Barreda Illera, 69. Teléfono 205683
ALFA ROMEO motor Perkins. Land-Rover largo. Citroen 2 CV, varias DKW Diesel y gasolina, procedentes de cambio por Avia, vendidas, revisadas y bastisimas. Ruera Vitoria 19. Telf 208387.
SEAT 600-D, «Candies». Simca 1000 y Seat 1500 toda prueba, vendi. Facilidades. Talleres Pedro. Vitoria 105 y Carretera Madrid-Irún. Km. 247. Telf 219111.
GAMONAL 228, vende varios Dauphins, 600, Gordinis 6-12-V y 4-L, revisados. Facilidades. VENDO moto Lambretta, buen uso. Camino La Plata, 17. Numanca. Tomás Melgosa.
VENDO 600 D con facilidades. Informes: Bar Lafuente. Sr. Davila.
SE VENDE DKW, motor Perkins. Informes: Subida San Miguel, núm. 3. Vinos Muñoz.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
VENDAMOS Seat 600-D y 600 normal. Hermanos Fuente. San Pablo, 18.
SE VENDE coche Citroen Tiburon I. D. 19, seminuevo. Informes: Talleres José Guillaume. Vitoria, 144.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

Asesorías

ASESORIA Técnica - Laboral Baena. - Empresas - Trabajadores. Sanjurjo, 9. Burgos. 205233.
ALQUILER maquinas escribir sumar y calculador Crespo Plaza Alonso Martinez 7 Príncipe Teléfono 205947
ALQUILER piso cinco habitaciones baño y calefacción Calle San Pablo Cantero. Concepción 2
ARRENTO local, calle Madrid 200 m2. para industria o comercio. Cantero Concepción 2
SE ALQUILA piso y oficina Paloma. Frutería Navarro
SE ALQUILA pequeño chalet amueblado, con calefacción en La Castellana. Informes: San Agustín 7, 4.º, izquierda
ALQUILER piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones. Informes Huerto del Rey, 2, 1.º, izquierda.
SE ALQUILA piso amueblado, 5 habitaciones, amplísimo y céntrico. Informes: Pinar Plaza Norte, puerta 20. Tarde: Teléfono 200575
ARRENTO o vendio piso en Melchor Prieto. Todas comodidades. Informes: Plaza Logroño 3, 6.º. De nueve a dos.
SE ALQUILA local. Informes: San Agustín, 11, 1.º, Izqda.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059
ALQUILER dos habitaciones, derecho cocina. Nueva Normal, número 3, 4.º, centro. Gamonal (Frente Mil Viviendas)
SE ALQUILA piso en Calle Vitoria, núm. 56 duplicado, 7.º. Informes porteria.
ALQUILER piso amueblado, céntrico. Razón: Melchor Prieto, 35, 2.º. Teléfono 206101.
SE ALQUILA vivienda unifamiliar, zona Pisonos, con calefacción, gallinero, 800 m2 huerta. Informes: Pisonos, 163, Sr. Gallo.
ARRENTO piso a estrenar, cinco habitaciones, zona El Carmen. Informes: Telf 202897
SE ARRENTAN 20 hectáreas de brezal, buen terreno. Para tratar: Junta de Práders del Tozo.
ALQUILER o vendio local, junto Catedral. Arco del Pilar, 2.
SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202163.
SE ALQUILA piso amueblado, zona Residencial El Carmen. Llamar teléfono 208724.
SE ARRENTAN dos habitaciones con muebles o sin ellos, derecho cocina. Calle Sedano, núm. 11, 5.º, Dcha.
ALQUILER piso 4 habitaciones. Informes: Romancero, 28, 4.º, C.
ALQUILER piso amueblado, céntrico, moderno, cómodo, sol todo el día, buenas vistas, calefacción, calle Madrid, 42. Información: porteria de la casa.
NECESITO buhardilla en alquiler. Espolón, 22, 1.º. Teléfono 208743.
ALQUILER piso, barrio San Pedro. Informes: Fuentesillas, 24, bajo.
SE ARRENTA piso amueblado. Fernán González, 31, 1.º, centro.
EN CALLE muy céntrica, alquilo piso amueblado. Teléfono 201884.
CENTRUISIMO. Para entidad importante alquilarse amplias oficinas. Entresuelo esquina Miranda-Calastrava. Miranda, 6, principal, Izqda.
VENDO o alquilo locales céntricos, 45 y 89 metros, propios almacén o cualquier negocio. (Capacidad 4 y 10 turistas). Informes: Fernán González 34, 1.º, C. (De 4 a 7 tarde).
ALQUILER: casa planta y piso, seis habitaciones, con muebles o sin ellos. Pisonos, 5, 8.º, Sres. de Lozano.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 12 - Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.
PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

SE NECESITA

SE NECESITA chica sabiendo cocinar, sueldo a convenir. «Calzados Farrús». Plaza José Antonio, 6.
NECESITO criado para vaquería, que sepa conducir. Angel Puente. Granja Palomares. (R. O. C. 1542).
SE PRECISA portero. Santander, 8. Burgos. Informes: Abundio Aparicio. (Porteria). R. O. C. 1545).
SE NECESITA oficial y aprendiz de panadería. Obdulio del Río. Taboas, 8. (R. O. C. 1546).
MUCHACHA para Zafra y Oza, verano en casa. Zafra, informada. Vitoria, 19, 4.º, Izquierda.
NECESITAMOS personal joven para venta domiciliar. De 9 a 13 años, en Singer. Almirante Bonifaz, número 6. (R. O. C. 1561).
MATRIMONIO joven necesita chica con informes. para Madrid. Sueldo a convenir. Dirigirse: Calle Santa Casilda, 3-5, 1.º.
SE NECESITA chica de servicio. Colegio Menor de Juventudes.
MATRIMONIO solo necesita asistente. Padre Silverio, 2, 5.º, B. Bloque del Carmen.
NECESITO chica. Vitoria, 15, 1.º.
NECESITO señora de 40 a 60 años para servir en casa de matrimonio y dos niños. Trato familiar, sueldo a convenir. Escribir a Agustín Ercoera. Calle Cosme Echevarrieta, 5, 3.º, Izqda. Bilbao.
SEÑORITAS de buena presencia, mostrador bar. Sueldo 12.000 pesetas. Telf. 245053. Bilbao Madrid, 24.
BUSCO chica para matrimonio joven, alemán, con niño. Llamar teléfono 202466.
SASTRERA L. Burgos, necesita ayudante de oficina. Moneda, 12, bajo y R. O. C. número 1557.
SE NECESITAN chicas para guardarrropía. Madrid, 70, 7.º, A.
NECESITO señor de 3 a 6 tarde. Guardia Civil, policía armado retirado. Calera, 3. Bar.
SE NECESITA muchacha para señora sola. San Pablo, 16, 1.º, Dcha.
NECESITO muchacha o asistente de 9 a 8. Vitoria, 20, 5.º, Izqda.
SE NECESITA chica mayor o señora para niños. San Pablo, 5, 2.º.
SE NECESITAN peones para trabajar piedra artificial. Razón: Calle Madrid. Angel Garcia. (R. O. C. número 1565).
SE PRECISA muchacha, señora sola. Santander, 6, 2.º, centro.
SE NECESITA personal masculino con servicio militar cumplido, para fábrica de curtidos. Carretera Penal Barriada Yargite. Teléfono 205840 - 832. (R. O. C. 1566).
SE PRECISA chica de servicio, muy bien retribuida. Miranda, 12, 2.º, Dcha.
IMPORANTE empresa ampliando red comercial precios agencias en Burgos y provincia, excelentes beneficios. Escribir indicando referencias: Señor Sanz. Alhóndiga, 4, 2.º.

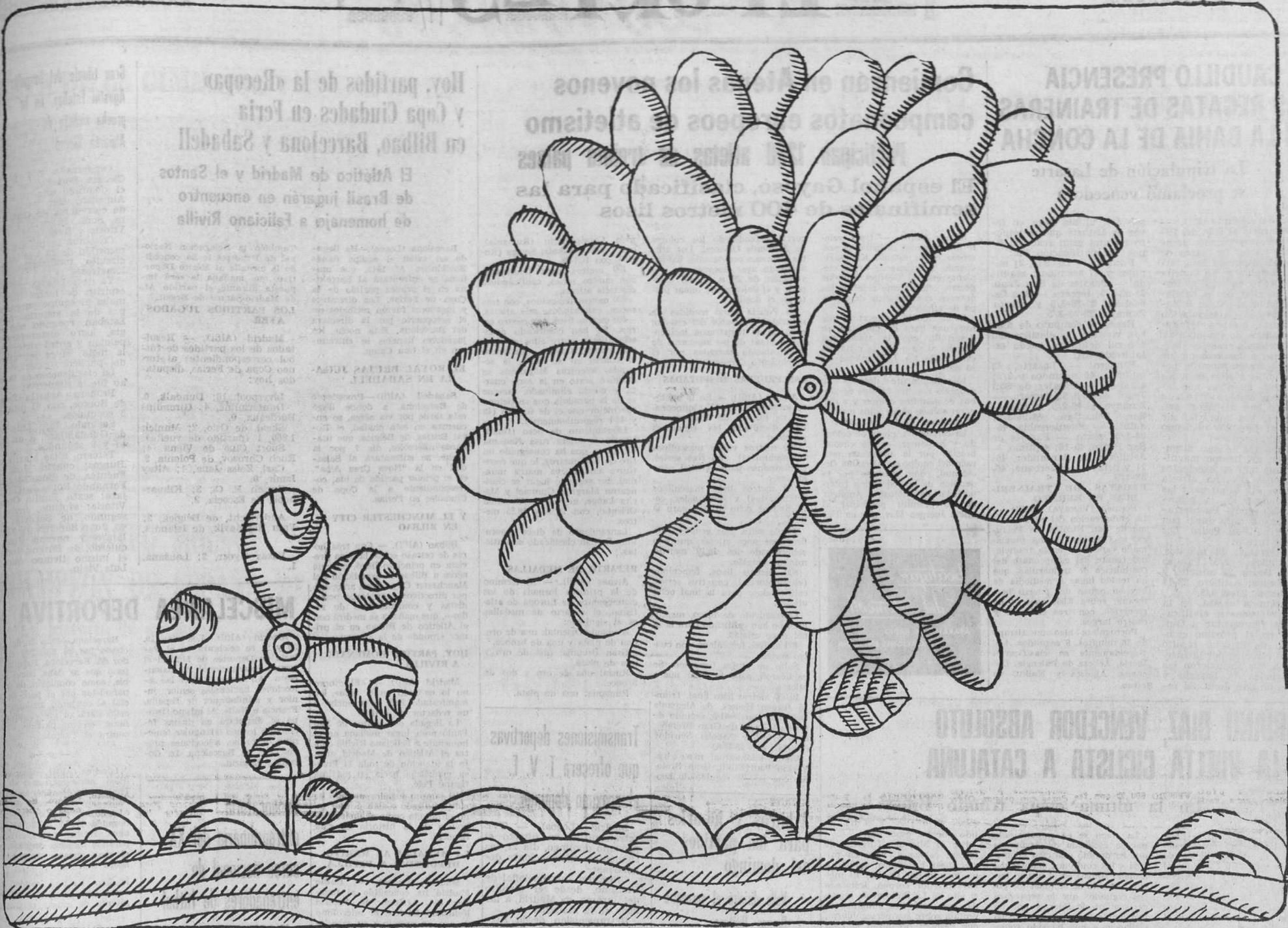
SE VENDE

SE VENDE lavadora. Razón: 205232.
SE VENDE coche de niño. Avda. Cid, 36, 6.º, B.
COMPRARIA máquina de tricotar del número 5. Informes: Puebla, 13, 1.º.
VENDO magnetofón y tocadiscos. Radio, muy barato, seminuevo. Informes: Telf. 206507.
CALDERA calefacción núm. 0, nueva. Avenida Cid, 19, 4.º, centro.
SE VENDE Setter de caza. San Francisco, leña. Teléfono 209314.
VENDO lavadora Brujo traslado. Calle Vitoria, 115, 8.º, C.
VENDO magnetofón y tocadiscos. Radio, muy barato, seminuevo. Informes: Telf. 206507.
CALDERA calefacción núm. 0, nueva. Avenida Cid, 19, 4.º, centro.
SE VENDE Setter de caza. San Francisco, leña. Teléfono 209314.
VENDO lavadora Brujo traslado. Calle Vitoria, 115, 8.º, C.
INGLES. Titulado. Nativos. Garantía. Ramsay Institute. Sanjurjo, 9, 2.º.
REVALIDA 4.º y 5.º, en un solo curso. Informes: Vitoria, 52 bis, 1.º, Dcha.
TITULADOS, gran experiencia, preparan con garantía, 4.º, revalida, 5.º, 6.º y revalida. Grupos reducidos. Teléfono 200792.
OFRECESE profesor Bachiller Colegios Académicos. Ofertas esta Administración.
APAREJADORES. Obras Públicas. Preparatorio. Primer. Matemáticas. Física. Química. Descriptiva. Teléfono 209631.
AAG - IDIOMAS. Lain Calvo, 17, 3.º. (14 idiomas). Modernos: Francés - Alemán - Italiano - Portugués - Griego Moderno - Árabe Dialectal - Esperanto. Clásicos: Latín - Griego clásico - Arabe Coránico - Hebreo - Eslavón. Matrícula abierta: De 10 a 1 mañana y de 6 a 9 tarde. Grupos reducidos. Los cursos comienzan el primero de Octubre.
OFRECESE profesor Bachillerato, jornada completa. Media jornada o por horas. Preferiblemente Colegios. Teléfono 206689. (Prejunte Carlos 9-12).
PROFESORA de corte. Corto y prueba. Defensores de Oviedo, 1, 4.º, izquierda.
FINCAS
CONSTRUCCIONES «Bu-El». Calle Vitoria, 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas desde 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir. Visiten, sin compromiso, nuestros pisos piloto, incluso sábados y festivos.
VENTA de pisos y lonjas en Vis de Empalmado. «Construcciones Serano». Telf. 204883
«MASEGOSA». Empresa constructora. Vivien. desde 235.000 pesetas. Cuatro habitaciones, cocina, aseo, suelo parquet, bañera, antena colectiva, maravillosas terrazas soleadas. Facilidades de pago. Oficinas, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209833.
CONSTRUCCIONES Adrían Garcia, vende pisos calle San Francisco, 121, prolongación Padre Flores: sol todo el día. Renta limitada. Grupo primero, acceso a la propiedad, según cédula calificación provisional de 16-10-68 Expediente BU-GI-35/68. Terminación antes del 9-7-70. Autorizado para percibir cantidades a cuenta del precio Número Registro Publicación 22.
VENDO pisos de 4 y 5 habitaciones, recién terminados, en Avenida Cid - Cantero. Concepción 2.
VENDO una boardilla amplia, calle Cardenal Segura - Cantero. Concepción 2.
EN LA CALLE de Vitoria núm 192, se vende un local de 390 m2. Razón: Teléfono 208729
BAJOS y pisos en venta y alquiler. Vitoria, 115, oficinas Hermanos González Alonso.
SE VENDE piso nuevo, 100 metros bar terraza, 4 habitaciones, despensa, terraza soleada, calefacción carbón individual. Teléfono 207168.
SE VENDEN tres pisos en Carretera de Arcos. Informes: Talleres Pedro. Teléfono 200715.
PISOS, superficie 100 y 135, calle Madrid, calefacción y agua central. Avisos: Tesorera, 9, 2.º. Teléfono 203659.
VENDO buhardilla. Informes: Barriada Juan XXIII, núm. 1, 2.º, 3.ª puerta.
VENDO bajo izquierda, dos habitaciones. Santa Ana, 33.
VENDO pisos terminados, con exenciones, facilidades 10 años. Paseo de los Pisonos, 18 y 20. Informes en bajos del edificio.
VENDO primer piso a 200 metros Catedral, 3 habitaciones, alcoba, cocina, servicio, buhardilla y calor negro. Tratar Comestibles Vadillo. Plaza Rey San Fernando, 8. Teléfono 203760.
VENTA pisos 5 y 6 habitaciones. Muy céntricos. Construcciones Ortega. José Zorrilla, 8.
VENDO piso nuevo, facilidades, Lavaderos 3, 3.º, C. (Parque Artillería).
SE VENDE piso llave en mano, Santa Clara, 16, 3.º. Informes: San Pablo, 19. Bar. Diez Barrio.
«PARATISIMO». Vendo piso en Diego Laince. Informes: Teléfono 206840 - 789.
VENDO piso nuevo, precio interesante, céntrico. Informes: Buniel. Teléfono 5.
VENDO piso económico. Fernán González, 49, 2.º, Izqda.
VENDO pisos llave en mano, 4 amplias habitaciones más servicios, 95.000 Ptas., resto 10 años. Emperador, 15.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES Adrían Garcia, vende pisos calle San Francisco, 121, prolongación Padre Flores: sol todo el día. Renta limitada. Grupo primero, acceso a la propiedad, según cédula calificación provisional de 16-10-68 Expediente BU-GI-35/68. Terminación antes del 9-7-70. Autorizado para percibir cantidades a cuenta del precio Número Registro Publicación 22.
VENDO pisos de 4 y 5 habitaciones, recién terminados, en Avenida Cid - Cantero. Concepción 2.
VENDO una boardilla amplia, calle Cardenal Segura - Cantero. Concepción 2.
EN LA CALLE de Vitoria núm 192, se vende un local de 390 m2. Razón: Teléfono 208729
BAJOS y pisos en venta y alquiler. Vitoria, 115, oficinas Hermanos González Alonso.
SE VENDE piso nuevo, 100 metros bar terraza, 4 habitaciones, despensa, terraza soleada, calefacción carbón individual. Teléfono 207168.
SE VENDEN tres pisos en Carretera de Arcos. Informes: Talleres Pedro. Teléfono 200715.
PISOS, superficie 100 y 135, calle Madrid, calefacción y agua central. Avisos: Tesorera, 9, 2.º. Teléfono 203659.
VENDO buhardilla. Informes: Barriada Juan XXIII, núm. 1, 2.

# Para empresas con un mínimo de 20 empleados



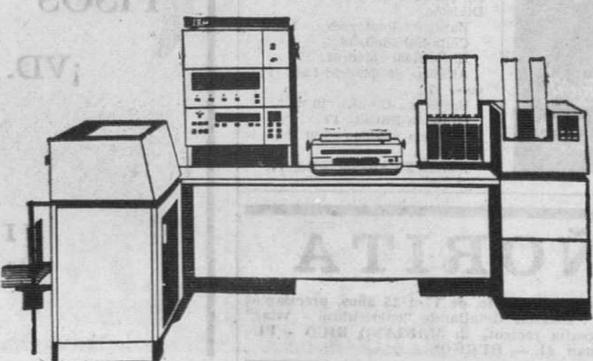
## A PESAR DE LA DIFERENCIA DE PETALOS, CONSIDERAMOS ESTAS FLORES IGUALES.

Para nosotros todas las flores son iguales en importancia. Del mismo modo pensamos con respecto a las empresas, cualquiera que sea el número de empleados. IBM ha creado un nuevo y revolucionario ordenador para resolver los problemas que se plantean en las empresas pequeñas, en aquéllas que tienen un mínimo de 20 empleados y exigen una organización controlada de Facturación, Distribución, Ventas, Inventario, Compras, Producción, etc. Para ellas, los Técnicos de IBM han hecho realidad el SISTEMA/3; un sistema capaz de crecer con la empresa en que trabaja y de resolver cuantas dificultades puedan plantearse

Su empresa, al igual que las grandes, puede tener un Ordenador IBM; su tamaño sólo le ocupará lo que una mesa de despacho; después, depende de Vd.

IBM.S.A.E. Dpto. Mercado por Productos Castellana 4 - Madrid-1 Tel. 2258550  
 Deso recibir información detallada del Sistema/3

Nombre.....  
 Profesión.....  
 Empresa.....  
 Calle.....  
 N.....  
 Ciudad.....  
 Dto.....



**IBM**  
**SISTEMA/3**

# DEPORTES

## EL CAUDILLO PRESENCIA LAS REGATAS DE TRAINERAS EN LA BAHIA DE LA CONCHA

### La tripulación de Lasarte se proclamó vencedora

San Sebastián (Afil). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha presenciado desde su yate "Azor" la regata de traineras disputada esta tarde en la bahía de La Concha y ha hecho entrega al término de ellas de la bandera de honor al patrón Bibiano Echave, de la tripulación de Lasarte, que ha resultado ganadora de las mismas. Su Excelencia felicitó cordialmente a los remeros de Lasarte por su triunfo, poniendo junto a ellos para los fotógrafos, mientras que las numerosas embarcaciones que rodeaban al "Azor" evidenciaron sus muestras de afecto al Caudillo haciendo sonar sus sirenas.

Las regatas se han disputado con un tiempo magnífico y una mar en excelentes condiciones que no ofrecía la menor dificultad para las tripulaciones. En la primera tanda venció Fuenterrabía, tras un duro duelo con Pasajes de San Pedro. Los tiempos fueron:

Fuenterrabía, 22 minutos, 22 segundos y 2/5; Pasajes de San Pedro, 22 minutos y 32 segundos; Astillero, 23-14 y Cierbana, 23-40-3/5.

La segunda regata, en la que el vencedor se clasificaba para representar a Guipúzcoa en el próximo campeonato de España, resultó de gran emoción por la fuerte lucha que sostuvieron las tripulaciones de Lasarte y Pasajes de San Juan. Se resolvió a última hora en favor de Lasarte que se impuso en una gran reacción final. La clasificación fue:

Primero. — Lasarte, 21 minutos y 47 segundos; segundo. — Pasajes de San Juan, 21-52-1/5; tercero. — San Sebastián, 22-16-3/5 y cuarto. Zumaya, 22-20-3/5.

Hecho el cómputo de ambas regatas, la clasificación general definitiva quedó establecida así:

Primero. — Lasarte, 43 minutos, 49 segundos y 2/5; segundo. — Pasajes de San Juan, 44-10-3/5; tercero. — Zumaya, 44-49-2/5; cuarto. — San Sebastián, 44-56-3/5; quinto. — Fuenterrabía, 45-08-1/5; sexto. — Pasajes de San Pedro, 45-16; séptimo. — Astilleros de Santander, 46-11 y octavo. — Cierbana, 46-33-1/5.

**REGATAS DE TRAINERILLAS EN BERMEJO**

Bermejo (Vizcaya) (Afil). — La embarcación del club de remo de San Nicolás, de Portugalete (Vizcaya) se ha proclamado vencedora en la tradicional regata de trainerillas, que ha tenido lugar a mediados de hoy en aguas del puerto bermejo, sobre 3.500 metros de recorrido, con tres clabogas y cuatro largos.

Portugalete hizo un tiempo de 16 minutos, 6 segundos, 4/5. Seguidamente se clasificaron Iberia, Arkote de Palencia, Luchana, Algorta y Kaiku, de Sestao.

## Comienzan en Atenas los novenos campeonatos europeos de atletismo

### Participan 1250 atletas de treinta países

### El español Gayoso, clasificado para las semifinales de 400 metros lisos

Atenas (Afil). — Unas veintidós mil personas se hallaban presentes en el estadio Karakakis cuando el regente de Grecia, teniente general Georges Zoiakakis declaró oficialmente abiertos los novenos campeonatos de Europa de atletismo.

La ceremonia de apertura que tuvo una hora de duración, se desarrolló con la tradicional marcha al paso por la pista del estadio de los 1.250 atletas de 30 países.

Inmediatamente después se procedió a soltar cientos de globos de distintos colores y a disparar salvas, como actos previos al comienzo de las pruebas.

La ceremonia, plena de colorido y brillantez, se vio ensombrecida por la anunciada retirada del equipo de Alemania Occidental, como protesta por la decisión de la Federación Internacional de Atletismo Amateur de no permitir participar al atleta Jürgen May, que en 1966 corrió defendiendo los colores de Alemania Oriental. Los atletas alemanes occidentales habían acordado ayer después de una votación de 29 a 27, no competir y sí únicamente tomar parte en el desfile.

La Policía tomó medidas de seguridad alrededor del estadio, pero no se registraron incidentes, a pesar de las amenazas de manifestación lanzadas por el movimiento demográfico griego.

**LAS PRUEBAS DISPUTADAS**

Atenas (Afil). — En la primera jornada de los IX Campeonatos de Europa de Atletismo se han disputado las siguientes pruebas:

400 metros vallas masculinos (eliminación), con tres series, calificándose para la final ocho atletas.

100 metros lisos masculinos (eliminación) y semifinales, calificándose ocho atletas para la final.

Triple salto. Dos grupos, calificándose once atletas, que ha sobrepasado los 16,10 metros, mínimo exigido.

800 metros lisos, femeninos (eliminación), con tres series, calificándose para la final ocho atletas.

Lanzamiento de disco, masculino. Se han clasificado para la final doce atletas.

400 metros femeninos, con cuatro series.

Salto de altura femenino. Se clasificaron para la final nueve atletas.

10.000 metros lisos final. Triunfó Jürgen Esses, de Alemania Oriental, con 28-41-6, seguido de Michael Tagg, de Gran Bretaña, con 28-43-2 y Nikolai Sviridov (Rusia), con 28-45-8.

Veintidós kilómetros, marcha. Venció Paul Nihill, Gran Bretaña, con 1-30-49, seguido de Leo-

## Hoy, partidos de la «Recopa» y Copa Ciudades en Feria

### en Bilbao, Barcelona y Sabadell

### El Atlético de Madrid y el Santos de Brasil jugarán en encuentro de homenaje a Feliciano Rivilla

Barcelona (Logos). — Ha llegado en avión el equipo danés Boldklubben Af 1913, que mañana se enfrentará al Barcelona en el primer partido de la Copa de Ferias. Los directivos y jugadores fueron recibidos en el aeropuerto por la directiva del Barcelona. Esta noche los jugadores daneses se entrenaron en el Nou Camp.

**EL REAL BRUJAS JUGARÁ EN SABADELL**

Sabadell (Afil). — Procede de Barcelona, a donde llegó esta tarde por vía aérea, el «Royal Brujas», de Bélgica, que mañana, miércoles, día 7, por la noche, se enfrentará al Sabadell en la «Nova Creu Alta», en el primer partido de ida, correspondiente a la Copa de Ciudades en Ferias.

**Y EL MANCHESTER CITY EN BILBAO**

Bilbao (Afil). — Con tres horas de retraso sobre la hora prevista en principio llegó, por vía aérea a Bilbao la expedición del Manchester City — bien arropado por directivos, seguidores, periodistas y comentaristas de radio —, que mañana se medirá con el Atlético de Bilbao en el primer «round» de la «Recopa».

**HOY, PARTIDO HOMENAJE A RIVILLA**

Madrid (Afil). — «El dinero no lo es todo en la vida», ha manifestado Pelé esta noche a un redactor de «Afil».

La llegada del Santos de Sao Paulo para jugar mañana en el homenaje a Feliciano Rivilla contra el Atlético de Madrid atrajo la atención de toda la Prensa madrileña hacia su máxima figura: Pelé.

El famoso jugador moreno ha sido ensalzado y alabado por todo el Mundo como el mejor futbolista de la historia de este deporte.

**LA MEDALLA AL MÉRITO DEPORTIVO A RIVILLA**

Madrid (Logos). — Radio Madrid ha concedido al jugador del Atlético de Madrid Feliciano Rivilla, el micrófono de oro, en premio a su caballerosidad humana y profesional.

## Gran triunfo del burgalés Agustín Esteban, en la prueba ciclista de Almazán (Soria)

Organizada por el Club Ciclista Soriano, se celebró el domingo una prueba en Almazán, con participación de corredores de Guadalajara, Soria, Segovia, Palencia, Vitoria y Burgos.

Constaba la prueba de un recorrido de 25 vueltas a un circuito, totalizando 45 kilómetros.

Ya de salida se apreció el espíritu de lucha que animaba al equipo burgalés, en pos de la victoria. Agustín Esteban, rotando con energía, logró distanciarse del pelotón y entró victorioso en la meta, entre los aplausos del público.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

Primero, Agustín Esteban de Burgos, con 61 minutos y 3 segundos.

Segundo, José Luis Viejo, de Guadalajara, a un minuto y 9 segundos.

Tercero, Elías Martínez, de Burgos; cuarto, José Luis Fuentes, de Burgos; quinto, Fernando Rojo, de Guadalajara; sexto, Emilio Orea, de Vitoria; séptimo, Jesús Sansegundo, de Segovia; octavo, Juan Sánchez, de Guadalajara y noveno, Juan Izquierdo, de Burgos, todos en el mismo tiempo que José Luis Viejo.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Madrid (Afil). — Los días 19, 20 y 21 se celebrará en el Palacio de Deportes de Madrid el torneo internacional de baloncesto «All basquet» entre las selecciones nacionales senior, junior y minibasquet de España, Francia e Italia. Al mismo tiempo se disputará en dichas fechas un torneo triangular femenino entre las selecciones provinciales de Barcelona, La Coruña y Madrid.

Londres (Afil). — Un polimilitio norteamericano Harry Hinken, de 44 años, ha abandonado hoy su intento de cruzar a nado el Canal de la Mancha, después de 50 minutos en el agua. Hinken había estado esperando mejores condiciones en el mar durante tres semanas hasta hoy.

Hinken había salido de la costa francesa y era su tercer intento de cruzar el Canal.

París (Afil). — El francés Robert Mentry ha derrotado por K. O. en el primer asalto al español Francisco Ferrer, en la velada de boxeo celebrada esta madrugada en el palacio de deportes de París, en la categoría de los pesos welter.

## Bustillo no podrá jugar en tres meses

Barcelona (Logos). — El jugador del Barcelona, Bustillo, lesionado en el partido del domingo frente al R. Madrid, sufrirá rotura del ligamento lateral interno de la rodilla izquierda y será intervenido quirúrgicamente dentro de 48 horas. Bustillo no podrá jugar hasta dentro de tres meses aproximadamente. Por dicho motivo, causará baja en el partido que el Barcelona jugará mañana por la noche en el Nou Camp contra el Boldklubben de Dinamarca, en partido de ida de la Copa de Ferias.

## MARIANO DIAZ, VENCEDOR ABSOLUTO DE LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

### En la última etapa triunfó Bitossi

Manresa (Barcelona). — Mariano Díaz se ha proclamado vencedor de la 49ª edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña, al finalizar la octava y última etapa, entre San Hilario de Salim y esta localidad que con un recorrido de 151 kilómetros medio ha sido ganada por el italiano Bitossi.

La etapa se ha caracterizado por la escapada de Areozaga que ha durado casi cien kilómetros y los continuos ataques del italiano Bitossi en el último tercio, tratando de eliminar los pocos segundos que le separaban del maillot de líder, y que no han tenido éxito por la estrecha vigilancia a que ha sido sometido por los españoles.

Por el alto de Turrens, de tercera categoría, pasó en primer lugar Areozaga, seguido a un minuto por Gabica. El mismo corredor coronó destacado el alto de La Pullosa, de segunda, con casi tres minutos de ventaja sobre sus perseguidores, que después organizaron la caza con más empeño, lo que consiguieron a los cien kilómetros de carrera.

En la escalada al último puerto, puntuable, el de Montserrat, donde Bitossi intenta varias veces despegarse del pelotón, sin éxito. Por el alto, de primera categoría, pasa en primera posición Panizza, seguido de Bitossi y Mascaró.

El descenso es rápido y la mitad del pelotón logra despegarse del resto, presentándose en la meta con cerca de dos minutos de ventaja y disputando un apretado sprint en el que se impone Bitossi.

Clasificación de la etapa: 1. Bitossi, 3 horas, 54 minutos y 33 segundos; 2. López Rodríguez, mismo tiempo; 3. Aimar; 4. Manzanque; 5. Echevarría y otros 15 corredores en el mismo tiempo que López Rodríguez.

## El Tour del Porvenir Sorprendente victoria del mejicano Alcántara en la quinta etapa

### Zoetemelk conserva su liderato

Quimper (Afil). — La quinta etapa del Tour del Porvenir, (172,500 kilómetros de recorrido) ha tenido como nota destacable la sorprendente victoria del mejicano Alcántara, de 22 años y medio, que llegó triunfante a la línea de meta, en el estadio local.

El mejicano había hecho una escapada junto con otros siete hombres a unos 12 kilómetros antes de la meta. En este pequeño grupo adelantado constaban, entre otros, su compatriota Colex, Zoetemelk y Gosta Peterson.

En las proximidades de la ciudad, Alcántara se separó del grupo de los escapados, lo que le permitió triunfar con 9 segundos de ventaja sobre el noruego Andresen.

Clasificación de la etapa: 1. — Zoetemelk (Holanda), 21-28-16; 2. — Blawdzin (Polonia), a 2 minutos; 3. — Jolly (Gran Bretaña), a 2-20; 4. — Rollison (Gran Bretaña), a 2-44; 5. — Luis Zubero (España), a 2-55.

18. — Lasa (España), a 6-03. 24. — Cuevas (España), a 7-03. 51. — Rodríguez (España), a 9-48.

**CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA**

1. Mariano Díaz, 40-04-50; 2. Franco Bitossi, 40-04-58; 3. Manzanque, 40-05-17; 4. López Carril, Id.; 5. Bélgica, 40-05-50. Se clasificaron hasta 41 corredores.

En el premio de la montaña ha resultado ganador Joaquín Galera, con 47 puntos, seguido de Bitossi, con 27, y Bergamo, con 26.

**POR EQUIPOS**

1. Fagor, 160-24-28; 2. Kas, 160-24-54.

En la clasificación del jersey verde ha triunfado Bitossi y en la de metas volantes Echeverría.

## Arbitros y horarios para los partidos del domingo

Valle dirigirá el encuentro Burgos-Ilicitano

Madrid (Logos). — Los árbitros designados para los partidos de los días 20 y 21, son los siguientes:

**PRIMERA DIVISION:**

R. Zaragoza-Pontevedra, Guruceta. Celta-Sabadell, Rigo. Elche-R. Madrid, Martín Alvarez. At. Madrid-U. D. Las Palmas, Sánchez Ibáñez. Barcelona-D. Coruña, Ruiz Alcuturi. Granada-At. Bilbao, Camacho. Valencia-Sevilla, Oliva (día 20).

R. Mallorca-R. Sociedad, Villanova.

**SEGUNDA DIVISION**

R. Gijón-R. Valladolid, Canera (día 20). R. Betis - Osasuna, Jiménez Sánchez. San Andrés-Córdoba, Ortiz Salgado. Onteniente - Málaga, Barrenechea. Calvo Sotelo-Rayo Vallecano, López Samper. C. Ferrol-Orense, Ortiga. Bilbao At.-D. Español, Santana (día 20). U. D. Salamanca-R. Murcia, Rodríguez Barroso. Burgos-Ilicitano, Valle. Castellón-R. Oviedo, Robles Piñón.

**HORARIOS DE LOS PARTIDOS DE PRIMERA**

Madrid (Afil). — Horarios de los partidos de Liga de Primera División.

Zaragoza-Pontevedra, 16.30. Celta-Sabadell, 16. Elche-Real Madrid, 17. Atlético de Madrid-Las Palmas, 17. Barcelona-Coruña, 16.45. Granada-Bilbao, 17. Valencia-Sevilla, 22.30 del sábado. Mallorca-Real Sociedad, 17.

## Transmisiones deportivas que ofrecerá T. V. E. el próximo domingo

Madrid (Logos). — TVE retransmitirá en directo el próximo domingo, día 21, las siguientes informaciones deportivas:

Criterium Internacional de Ciclismo, desde el circuito del Jarama, de Madrid, a las doce de la mañana.

Retransmisión desde Atenas, por Eurovisión. Pruebas finales del campeonato de Europa de atletismo. A las 6,05 de la tarde.

Retransmisión en directo desde el Palacio de Deportes de Madrid del partido internacional de baloncesto entre las selecciones nacionales de España e Italia, a las ocho de la noche.

**EL PARTIDO CELTA-ATLETICO DE MADRID SERA TELEVISADO EL DIA 5**

Vigo (Afil). — Televisión Española transmitirá en directo el partido de fútbol que el próximo día 5 se disputará en el estadio municipal de Balados, entre el Celta y el Atlético de Madrid, según se dice esta tarde en fuentes cercanas al Celta.

boutique del automóvil

ACCESORIOS EN GENERAL

Aparicio y Ruiz, 5 - Tel. 20 74 29

## VIVIENDAS CASTILLA, S. A.

### PISOS TERMINADOS, LLAVE EN MANO

¡VD. PONE CONDICIONES DE PAGO!

PRECIOS MUY INTERESANTES

☆

VISITENOS SIN COMPROMISO

Carretera Villimar (Gamonal), primer bloque

Teléfono 20 90 48

boutique del automóvil

FAROS HELLA AMORTIGUADORES "STROMBERG"

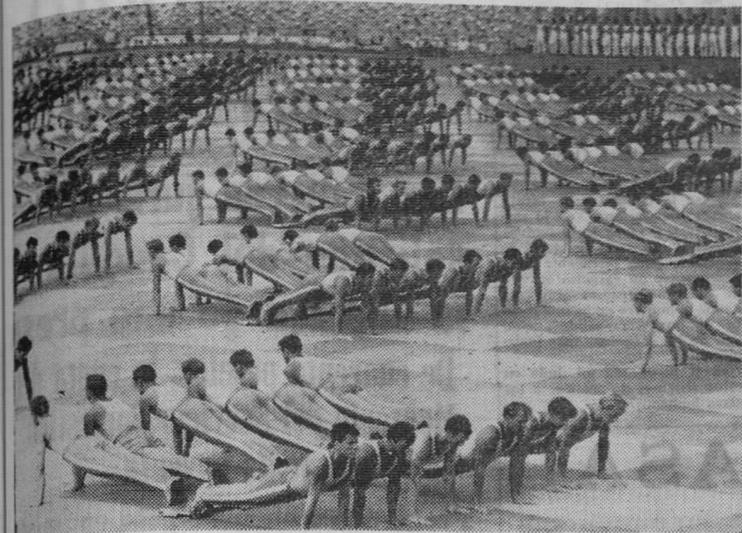
Aparicio y Ruiz, 5 - Tel. 20 74 29

## SEÑORITA

buena presencia, trato agradable, de 17 a 25 años, precisamos para "BOUTIQUE". Escribir detallando "currículum - vitae" acompañando fotografía reciente a: MARIANO RICO - PUBLICIDAD. San Juan, 41. — BURGOS.

# DEPORTES

## FIESTA DE LA GIMNASIA Y EL DEPORTE



Acaba de celebrarse en Leipzig (Alemania Oriental) la V Fiesta de la Gimnasia y el Deporte, con la participación de unos 100.000 jóvenes de todo el país. En esta fotografía vemos un momento de los ejercicios efectuados por los miembros del Ejército nacional, en el Estadio Central. (Foto FIEL)

## ANTONIO MATEO MOLINA SUBCAMPEON DE ESPAÑA DE PERTIGA

La historia de un hombre que empezó tarde pero llegó a tiempo al atletismo español

Por J. O.

Nació en Alcorista (Teruel). A los dos años sus padres se fueron a vivir a Canarias y, finalmente, allí fue él también.

Un día —a sus veinte años— se dedicó al atletismo.

Surgió la cosa dentro de mí. Sentí de pronto la necesidad de hacer deporte. Y, dentro del deporte, escogí lo más puro. Comencé con pértiga y con ella sigó.

Sus progresos fueron continuos y pronunciados. Comenzó con 3,90. Al año siguiente pasó a 4,20. Este año —su tercer año— fue segundo en los campeonatos absolutos de España con 4,40... ¿Y?

—Estoy hacia arriba. Quiero conseguir muy pronto 4,80, en entrenamientos ya he librado el listón a 4,60. Y mi esperanza en esto coincide con la de muchos, es Munich. Entreno todos los días. Se que llegué casi tarde al atletismo. Pero eso no importa si yo ahora quemó etapas. Además los entrenadores me animan y será porque ven en mí posibilidades.

Actualmente está en la residencia Blumer. Ello es señal de sus facultades para el atletismo.

Nosotros conocimos a Antonio Mateo Molina en la cafetería del Gimnasio General Moscardó.

—Estoy regentando esto desde hace un año. Yo no conocía el ramo de hostelería. Pero siempre ha sido un hombre inquieto. Figúrate que ahora tengo tiempo para tres cosas. Bueno, para más, pero las fundamentales que llevo son éstas: Atletismo, cursos de I.B.M. y este negocio.

Su entrenador es José Luis Torres Victoria. El mismo que prepara a Sola.

—Ignacio Sola y yo somos muy buenos amigos. Es sensacional. Ya sabes que en Méjico fue el primero que batió el record olímpico. Y su marca es la novena del Mundo.

En el terreno internacional Antonio Mateo Molina participó contra Portugal (con victoria española). Estos días se trasladó a Oviedo para actuar en otro encuentro entre naciones.

—En la 'Wesatletic' no participé. Lo hizo Sola porque era una modalidad en la que sólo tenía cabida un participante por prueba.

—¿Qué te da el deporte?

—En primer lugar al practicarlo me siento contento conmigo mismo. Desarrollo todas mis facultades. Y me crea una inimaginable fuerza de voluntad.

—¿Seguirás mucho tiempo en el deporte? ¿Lo cambiarás por otra actividad?

—Mientras pueda seguiré. Creo que podré compaginar todos mis variados proyectos. De momento seguiré con la cafetería y cursos de I.B.M. Y también soy delirantemente proyectista.

—¿Para qué tantas cosas?

—No te olvides que el atletismo es deporte-deporte. Con dinero quiero decir que no repone al comenzar. Nadie entra engañado. Pero por eso hay que

buscarse otras cosas. Pero siempre procurando que el trabajo no te obstaculice el deporte. Hay que salvarle por todos los medios. Para mí es una vocación muy fuerte. Como casi todas las vocaciones tardías.

Un hombre rodeado de entusiasmo por todas partes. Muchos acaso creyeron que llegar tarde al atletismo. El está demostrando que no. Ahí están sus marcas. El ritmo con que progresa.

Antonio Mateo Molina: subcampeón español de salto con pértiga, delineante proyectista y regente de una cafetería.

## Las Copas de Europa de baloncesto

Acoplamiento de los partidos en que intervienen equipos españoles

Munich (Añil). — En la sede de la Federación Internacional de Baloncesto Amateur, FIBA, se ha reunido la comisión de las Copas de Europa, con la presencia de Raimundo Sporta, presidente de la comisión de organizaciones internacionales de dicho organismo, para proceder al acoplamiento de los equipos participantes en las competiciones correspondientes a la temporada 1969-70.

Se han inscrito sesenta y cinco equipos y en lo que se refiere a los españoles el resultado del acoplamiento fue el siguiente:

Copa de Europa de campeones de Liga. En la primera eliminatoria se enfrentarán el Sporting de Lisboa y el Real Madrid y el vencedor de esta fase jugará contra el Honved de Budapest.

Copa de Europa de campeones de Liga femenina: En la primera eliminatoria el Cres de Madrid, jugará contra el Alla Black de Edimburgo y el equipo vencedor de esta fase disputará la siguiente contra el Wisla de Cracovia, campeón de Polonia.

Copa de Europa de campeones de Copa: Teniendo en cuenta que uno de los equipos, cabeza de serie, el campeón de la Alemania Oriental, no se ha inscrito este año en la competición, ha sido sustituido por el campeón de España, el Juventud de Badalona, que se enfrentará en la pri-

mera ronda al conjunto Radet-hain de Viena, campeón de Austria. En la siguiente fase, el vencedor de esta eliminatoria se enfrentará al Helsinki, campeón de Finlandia.

NUESTROS TELEFONOS:  
ADMINISTRACION 207148  
REDACCION 201280

## FINAL DE LOS VII TORNEOS NACIONALES CLUBS MEDINA Y E.F.F.

Después de celebrados los VII Torneos Clubs Medina y E.F.F. en los que han participado el equipo Medina de Miranda de Ebro en balonvolea junto con los equipos Medinas de Barcelona, Gijón, Salamanca y Valladolid; el equipo representativo de nuestra provincia quedó clasificado en tercer lugar después de Gijón y Barcelona, por lo que le fue concedido un trofeo y medalla de bronce individual a las componentes del equipo y entrenadora.

## VII TORNEOS MEDINA



Santander. — Inaugurados por el gobernador civil de la provincia, Jesús López Cancio, comenzaron los «VII Torneos Medina», de la Sección Femenina. Con la asistencia de cuatrocientas atletas de las especialidades de baloncesto, balonvolea, balonmano, hockey, atletismo, natación y gimnasia. En la foto, instantánea del encuentro de balonvolea entre los equipos de Burgos y Valladolid. (Foto CIFRA GRAFICA)

## ESCOCIA CELEBRARA LOS IX JUEGOS MANCOMUNALES

- ◆ A pesar de su fama de tacaños, los escoceses han colaborado moral y materialmente
- ◆ Se han propuesto hacer una demostración de lo que saben y pueden hacer, cuando quieren
- ◆ El marco será la ciudad de Edimburgo, junto a la antigua mansión de la Reina María de Escocia

Por Emilia BOADO

(De los Servicios Especiales de "Efe")

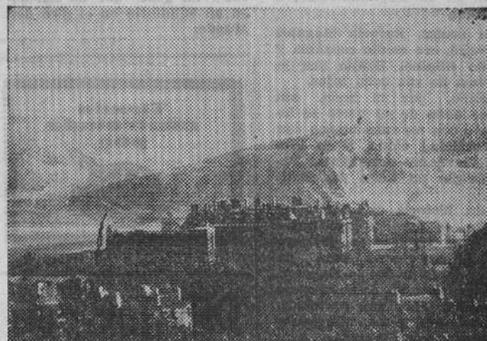
Edimburgo prepara los IX Juegos de la Mancomunidad que se celebrarán en 1970 en la ciudad de mayor tradición histórica hasta la fecha.

Para ello se está construyendo un nuevo estadio, no muy distante de la Hollywood House, donde en una época vivió la Reina María de los escoceses.

El marco que tendrán estos juegos es ideal. Los visitantes harán a su vez un turismo muy interesante y podrán disfrutar del whisky.

Uno puede contemplar el estadio desde la cima del Artur Seat, la rocosa colina de 250 metros de altura que se alza sobre la ciudad. Con un telescopio puede admirar un lindo paisaje, coronado por una estructura semejante al Partenón, que en ocasiones ha hecho que Edimburgo sea comparado con Atenas.

Este monumento se halla situado en la colina de Calton, en memoria de los soldados marinos escoceses que murieron durante las guerras napoleónicas. No se pudo concluir por haberse agotado los fondos y, el proyecto de celebrar allí los Juegos, anima a los arquitectos que esperan con un poco de suerte, recibir alguna cantidad para terminar su obra.



La mansión de Holywood House, será el marco de los Juegos Mancomunales de Edimburgo. Es la antigua residencia de la Reina María de Escocia. — (Foto CIFRA)

una esquina del parque de Holywood, en el centro de la ciudad, donde las ovejas van a tomar su desayuno, como en tiempos de la Reina María.

Cuando se celebren los juegos, la Universidad estará de vacaciones, para que la residencia sirva como villa de juegos, donde se alojarán la mayoría de los 1.500 competidores.

Los escoceses han querido quedar bien y parece que lo van a conseguir. Hasta es posible que desacrediten un poco la leyenda de su tacañería, aumenten la propaganda y venta de su famoso whisky y fomenten el turismo.

Todavía queda bastante tiempo para que veamos todo eso, pero como también gozan de la fama de tener la cabeza dura, es decir, que son hombres que no cambian de opinión así como así, es probable que terminen por hacer todo lo que se han propuesto, que no es poco.

Los escoceses tienen fama de ser unos redomados tacaños en toda la extensión de la palabra. Sin embargo, cuando faltan unos quince meses para comenzar los Juegos, sólo les faltan 35.000 libras. El comité asegura que el esfuerzo nacional ha sido admirable. Algunos industriales enviaron cheques de mil y dos mil libras, y hasta un anciano pensionista, con la sana intención de colaborar, les ha enviado una estampilla de tres chelines.

### PRESUPUESTOS PARA UNA IMPORTANTE OBRA

La construcción del estadio y la piscina se calculó en principio en unas 3.850.000 libras. El Gobierno contribuyó con 750.000 libras y los ciudadanos de Edimburgo consiguieron el resto con dinero en impuestos.

Al hacer cuentas había un déficit de 500.000 libras y tomaron la decisión de conseguirlas con la venta de boletos, y derechos de televisión, además de las donaciones particulares.

### LOS MEJORES JUEGOS QUE SE HAN CELEBRADO

Los escoceses han tomado el asunto con orgullo y quieren que estos sean los juegos mejor montados y preparados, para ello no paran en nimiedades.

El estadio se ha construido para una capacidad de 35.000 personas. La pista costará 60.000 libras.

La piscina, materialmente terminada ya, está situada en

### SE NECESITA OFICIALA MODISTA

Reserva absoluta colocadas. Informes: teléfono 203411, de 3 a 5. — (ROC. Núm. 1.560).

## III Rallye Internacional de TAP

Pasará por Burgos

Organizado por el Grupo Cultural y Deportivo de TAP y patrocinado por el Automóvil Club de Portugal, se realizará del 7 al 12 del próximo mes de Octubre, el «III Rallye Internacional».

Dicha prueba está considerada como una de las más completas de Europa, dentro de su especialidad y es puntuable para el Trofeo Mundial del «Royal Automobile Club» y para el «Campeonato nacional de rallies».

Las salidas tendrán lugar desde Amsterdam, Bruselas, Copenhague, Frankfurt, Lisboa, Londres, Madrid, Munich, París, Porto, Viena y Zurich y está prevista la participación de consagrados conductores de varios países.

El punto de concentración de todos los participantes será San Sebastián, iniciándose el recorrido común dividido en tres etapas: San Sebastián - Madrid - Lisboa (1.082 kilómetros), Lisboa - Porto (815 kilómetros), Porto - Estoril (1.087 kilómetros).

Durante las dos etapas finales, se realizarán diez pruebas de clasificación.

En esta competición serán admitidos coches de seis agrupamientos (turismos de serie, turismo, gran turismo, turismo especial, sport y sport prototipos), para cada uno de los cuales habrá importantes premios en metálico, que totalizan la cantidad de 800.000 pesetas, correspondiendo al vencedor absoluto uno de 200.000 pesetas, además de numerosos y valiosos trofeos.

Esta manifestación deportiva, una de las más destacadas de Europa, será ya puntuable para el «Campeonato de Europa de rallies», en la edición prevista para 1970.

## donde no pueda ir a pie, vaya en Land Rover Santana

Porque LAND ROVER SANTANA rueda entre barrizales y agua, escala empinadas pendientes, marcha campo traviesa... LAND ROVER SANTANA, el vehículo más potente y capaz para todo tipo de aplicaciones industriales y agrícolas. "El vehículo "todo terreno" de más aplicaciones del mundo. LAND ROVER SANTANA, el "todo terreno" que continúa donde los demás tienen su límite.

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA S.A.



## LAND ROVER SANTANA el "todo terreno" que continúa donde los demás tienen su límite

CONCESIONARIO: AGRICASA CAJA AHORROS MUNICIPAL, 3-5-7 - BURGOS

# LA EXTRAÑA MEZCLA NACIONAL DE UNA MUJER

- ◇ Su padre, árabe, pero súbdito inglés; su madre, hispano-filipina
- ◇ Y ella se casa con un ruso blanco de nacionalidad china, pero su hija nace en Estados Unidos
- ◇ El fin de la historia es un pasaporte como persona sin nacionalidad

Por Maruja MORAL

(De los Servicios especiales de "Efe")

A señora Virginia Joseph-Kosloff —Benjie para la sociedad de Manila—, tiene un problema. Ella no sabe qué nacionalidad tiene, bueno si lo sabe, pero no puede quedarse con todas ellas a la vez. Resulta que cuando Benjie vino al mundo, llegó de una manera muy rara. Casi todo el mundo nace normalmente, en un país y con unos padres que generalmente, salvo excepciones, son de ese país; pues bien, Benjie no. Ella nació en Filipinas, sitio normalísimo, pero empezaron las cosas raras en seguida. Su padre, Lazarus Joseph, era un árabe ciudadano de Bagdad, que obtuvo su pasaporte británico



Estos emigrados pudieron pasar a ser uno más dentro de un pueblo; pero hasta eso le resulta difícilísimo a «Benjie». (Foto CIFRA)

co cuando Mesopotamia estaba bajo el mandato británico después de la Segunda Guerra mundial.

Su madre, Rafaela Maganti Carvajal, era medio española y medio filipina. Benjie era la séptima de sus ocho hijos. Benjie, por su lado, sin poner nada de su parte se ha casado con un ruso blanco de nacionalidad china, y su hija es ciudadana americana. Pero Benjie no tiene nacionalidad.

Esta historia es típica de cientos de familias que huyeron o se desplazaron, primero por la revolución rusa de 1917 y también por la Segunda Guerra Mundial. Estas gentes no suelen tener una nacionalidad definida, y por ello están en situaciones extrañas dentro de cualquier seno nacional. Benjie se lamenta de su situación, porque aunque ella nació en Filipinas y su marido ha vivido y trabajado allí durante 20 años, ellos no pueden tener propiedades en Filipinas. «Nunca se comprende el valor de tener una ciudadanía, basta que se pierda», dijo la señora Kosloff.

La extraña mezcla nacional de Benjie comenzó cuando tuvo 21 años, y quiso hacerse súbdita filipina. Como era nacida allí, pero de padre no ciudadano, se vio obligada a escoger nacionalidad a esa edad. Si todo esto se redujera a este pasaje la cosa no tendría interés, pero es aquí cuando empieza verdaderamente la odisea de Benjie. Cuando ella fue a la Embajada británica para probar su estado de hija de súbdito inglés, se encontró que su nacimiento no había sido registrado allí. ¿Negligencia, descuido o simple mala fortuna? No se sabe.

Por fin, Benjie consiguió un pasaporte filipino, pero entonces se casó con Kosloff, y por consiguiente se hizo ciudadana china. Cuando trató de renovar su pasaporte filipino, en el Ministerio filipino de Asuntos Exteriores dijeron que ella era china, y el Ministerio chino dijo que no, que era filipino, pero que sería bien recibida si quería hacerse súbdita china, pero Benjie decidió que no lo desaba. En lugar de eso obtuvo un pasaporte como persona sin nacionalidad bajo la protección del Gobierno filipino.

Su hija Natacha, que ahora tiene 17 años, nació en Los Angeles, cuando Benjie acompañó a su madre allí para una operación. Natacha irá al colegio en Los Angeles en Septiembre, y Benjie comprará una casa y permanecerá allí tanto como le permita su visado. Cuando Natacha tenga 21 años, sus padres podrán entrar en Estados Unidos como inmigrantes no-cuota y vivirán allí y parte en Filipinas, donde Kosloff trabaja en los astilleros.

Aunque Benjie tiene 46 años, ha decidido trabajar en Esta-

# Diario de Burgos



TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales  
Talleres Gráficos "Diario de Burgos"  
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 20252

## NUESTROS COLABORADORES

## LOS "TESTS"

Por Juan J. RUIZ MOLINERO

SCRIBIA recientemente algo acerca del trato de favor y he aquí que rocé, de pasada, una leve crítica a los «tests». [La armé buena! Los cuatro o cinco amigos que me leen asiduamente me armaron un escándalo de mil diablos cuando aparecí por la tertulia; Hombre —de decían—, tú que alardeas de ser una persona de ideas avanzadas, hablando mal de los «tests»; ¿Ignoras acaso el valor científico que tiene un «test» bien hecho, dirigido por unos especialistas, hombres inteligentes, responsables, conocedores de las reacciones humanas, de la capacidad cerebral de los individuos? ¡Me parece —concluyó uno de mis amigos— que lo que pasa es que eres un demagogo!

La frase final fue terrible. Se produjo la conmoción. La palabra demagogo —a pesar de lo prodigada en los últimos tiempos— originó una violenta polémica sobre su exacto significado; polémica que degeneró en alteración del orden privado de la tertulia, hasta el extremo que uno de los contortulios tuvo que de la Real Academia para leer, ir a su casa a por el Diccionario en voz alta y lacónica, con acento de sentencia, la definición que de la palabra da la docta Institución. Naturalmente, la definición, como siempre nos ocurre a los españoles cuando no nos conviene, no convenció al grupo que defendía otra tesis, tachando a la Academia de inexacta, ambigua y otras cosas por el estilo.

Bien: el caso es que me veo obligado a explicar el porqué de no estar de acuerdo con el procedimiento de conocer la inteligencia de uno contestando a una serie de preguntas, generalmente idiotas, conocidas con el sobrenombre, muy poco castellano por ciento, de «tests».

Naturalmente que hay «tests» mejores que otros, pero, por ejemplo éste que le pusieran a un amigo opositorista, no es de los mejores. Voy a reproducir las preguntas y las respuestas a modo de sátira libre sobre el tema.

1. — ¿Cómo reaccionaría usted si caminase por una calle estrecha sin portales ni ventanas y viese que por un lado venía un toro desenfundado y, por el otro, un automóvil a toda velocidad?

(Mi amigo que es un pesimista inaguantable puso sólo una palabra: «muriéndome»).

2. — ¿Qué opina usted de la Ley Orgánica?

(Mi amigo que no se la había leído, lo dejó en blanco).  
3. — Prueba de memoria: ¿Cómo se llama la abuela del delantero centro que marcó en el año 1954 el gol de la victoria en la final de la Copa Interplanetaria?

(Mi amigo, que lo sabía perfectamente, lo puso muy claro: doña Josefa).  
Y así seguía el «test». Mi amigo demostró que, efectivamente, podría pasar por un buen ejemplo de retrasado mental y le dieron la plaza. El hombre ha resuelto su vida y piensa casarse inmediatamente. Me ha dicho con un profundo alivio:

¡Por fin voy a poder olvidarme de todo lo que he tenido que estudiar desde los cinco años!

Bien, a lo mejor nadie se cree lo del «test». Es igual, de vez en cuando los escritores andan de bromas. Lo que no invento es una curiosa noticia que recientemente circuló por la Prensa mundial relativa a la ineficacia de ciertos sistemas de selección utilizados por los americanos —que son los que nos han enseñado eso de los «tests». Un cierto número de primeras empresas norteamericanas de investigación fueron sometidas a una prueba que consistía en colocar las fichas de unos preeminentes hombres de ciencia mundiales, junto con personas vulgares. Pues bien, resultó que a Einstein, por ejemplo, se le eliminó «por insuficiente preparación». Y a lo mejor llevaban razón las máquinas selectivas. Einstein no sería lo suficiente poco inteligente para desempeñar un cargo en una de esas monstruosas empresas donde el hombre no es una mente ni una personalidad, sino una de las máquinas más insignificantes.

¿Está justificada mi duda en estos sistemas de analizar a los seres humanos?

tienen de deuda el Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Las cuarenta pesetas que hasta ahora se abonaban se van a transformar en ciento noventa. Casi se quintuplican las cuotas de 1960. Y comenta el diario «N. D.»: «Era lógico suponer que una vez que el problema fuera denunciado públicamente, el Gobierno daría pruebas de sensibilidad social y, afrontando alguna posible crítica, dictara una legislación actualizada y más satisfactoria». Ahora, las llamadas empleadas de hogar, tendrán, entre otras prestaciones, la de vivienda, asignación por nacimiento de hijos, incapacidad laboral transitoria y subsidios de espera y asistencia. Buen golpe, señoras.

CHICAS Reajuste a la vista, en vista de los trescientos milloncetes que

## EL COCHE-CASA



## VERSEDES

INTENTA REMAR DE INGLATERRA A CANARIAS

Londres (Efe). — Después de una búsqueda por mar y aire durante más de 15 horas, un helicóptero de la Marina británica localizó en la madrugada de ayer a Sydney Genders, un inglés de 50 años que intenta llegar a Las Palmas de Gran Canaria a remo, con un total de 2.416 kilómetros por recorrer. El navegante solitario que zarpó de la costa del Sur de Inglaterra el jueves pasado, dijo que no necesitaba ayuda y que tenía alimentos para 110 días. Uno de los miembros de la tripulación del helicóptero que descendió a cuatro metros de la superficie del mar, oyó a Genders decir que después de Las Palmas remaría hasta Suramérica.

La búsqueda comenzó después de que un barco diera la alarma, afirmando que «había visto a un viejo remando en pleno Atlántico».

SE BUSCA UNA MUJER A LA MEDIDA DE UN UNIFORME

Nueva York (Efe). — El Departamento de Tráfico de Columbus, Estado de Indiana, está buscando una supervisora de tránsito cuyo único requisito esencial es que mida 1,58 de estatura y pese 47 kilos 250 gramos.

La razón de que el Departamento de Tráfico sea tan preciso en cuanto a la estatura y peso de su futura empleada, según declara Clarence Miller, jefe del Departamento, que a la solicitante

te le tiene que valer el uniforme dejado por su antecesora, lo que ahorrará a la Corporación local cuatrocientos dólares.

Se celebra actualmente en el National Hall de Londres una exposición patrocinada por el Instituto de Exportación en la que participan 70 compañías británicas. La Headmere presenta en ella este vehículo-casa, de dos pisos, cuyo interior cuenta con todas las comodidades de un hogar moderno. La citada compañía alquila estos vehículos a los exportadores para viajes de promoción y venta por Europa. (Foto FIEL)

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

## Las mujeres juristas solicitan del Caudillo la libertad de una presa De cuarenta pesetas, la cuota del Montepío del Servicio Doméstico pasará a ciento noventa

Pronóstico económico poco optimista

MADRID. — El último acuerdo del Consejo de señoras juristas ha sido solicitar del Estado español la gracia de poner en libertad a una presa de Madrid que actualmente cumple condena por delito común, para así conmemorar la celebración en España de dicho Consejo, de cuya clausura damos cuenta ampliamente en nuestra crónica del sábado último. Al mismo tiempo, dicen las ilustres letradas, se pretende con ello seguir una tradición española aplicada con motivo de otras reuniones semejantes. Expectación en la prisión de mujeres de Madrid.

CHICAS Reajuste a la vista, en vista de los trescientos milloncetes que

## TODA UNA SETA

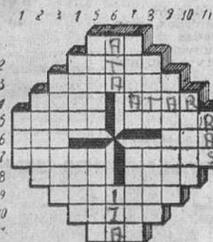
Teruel (Logos). — Una seta monumental con un peso de cinco kilos y un diámetro de sesenta y cinco centímetros fue encontrada por unos vecinos de Monreal del Campo, localidad cercana a Teruel. En el lugar del hallazgo, un campo cercano a la villa, también fueron encontrados otros ejemplares de setas, algo más pequeñas aunque también de extraordinario tamaño y de un peso que oscila entre los dos kilos. El hecho está siendo muy comentado entre los vecinos de la citada localidad.

Los días con poco material para la croniquilla piden a bertrios el uso de tijera. Hoy es uno de ellos. Por ello, vamos a echar un vistazo a «España Económica», publicación en la que, por ejemplo, leemos: «La economía española está bajo los efectos de un recalentamiento como resultado del aumento del gasto; esto, unido a las condiciones desfavorables de la conjuntura internacional, hace temer para los próximos meses un déficit considerable de la balanza de pagos. No sería de extrañar que el año 1969 se cerrara con un déficit superior a los 100 millones de dólares. Esta situación es peligrosa no sólo por lo que augura para 1970, sino también por la especulación que puede levantar contra la peseta. La causa inmediata de este estado de cosas ha sido, sin duda, la fuerte expansión del crédito que ha permitido un aumento del gasto nacional por encima de lo que la economía española puede soportar en las condiciones actuales».

## NOTICIAS BREVES

Tiempo fresco, demasiado fresco, con sol y nubes. Y es Nacacerrada, la primera nevada. Otra vez los madrileños con sus correspondientes listas del nuevo Gobierno en el bolsillo. —Ha comenzado la semana de Teología. El tema de estudio de este año es «Dogma y doctrina del pecado original». —Importaciones en Agosto 25.068 millones de pesetas. —Alfonso Paso ha dicho: «Quien cree en el trabajo y en el capital empieza a ser socialista». —Ha aumentado los delitos contra la propiedad a causa de los robos y hurtos de coches. —Hoy en Madrid hay diez veces más chicas estudiantes de Medicina que en 1940. —En 1968 las compras de España a Polonia ascendieron a 1.175,3 millones de pesetas. —Pues sí, mucho cotilleo.

## Pasandp el rato



HORIZONTALES. — 1. — Alimento. 2. — Pasajes textuales que se reproducen de un libro. 3. — En plural, precio del viaje en un buque. 4. — Ave gallinácea, oriunda de América. Erudición. 6. — Juego de niños. Río italiano. 7. — Río de Asturias. Conjuntos de veinticinco hojas de papel. 8. — Demente. Casualidad. 9. — Árboles coníferos. 10. Extraer. 11. — Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas.

VERTICALES. — 1. — Dádiva.

2. — Arbol frutal. 3. — En plural, raspa de la panocha. 4. — Dícese de cada una de las dos venas gruesas que van a parar a la artícula derecha del corazón. Aves palmpedias. 5. — Instrumento para allanar la tierra. Planta cética, cuyo fruto es el higo chumbo. 6. — Amarra. Suba la bandera. 7. — Reptiles ofidios de las regiones cálidas de África y Asia. Brotan. 8. — Hongo de sombrerillo. Aves que antiguamente se usaban en cetrería. 9. — En América, llanuras extensas. 10. — Esterilla redonda. 11. — Igualdad de nivel.

## SOLUCIONES:

Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1. — R. 2. — Cla. 3. — Orase. 4. — Erudito. — Avida. Iba. 6. — Trigo. Aleta. 7. — Ati. Fresa. 8. — Endrino. 9. — Oialo. 10. — Asa. 11. E.

VERTICALES. — 1. — T. 2. — Ara. 3. — Evite. 4. — Original. 5. — Crudo. Día. 6. — Riada. Frase. 7. — Ati. Arilo. 8. — Etieno. 9. — Obeso. 10. — Ata. 11. — A.

Al jeroglífico:

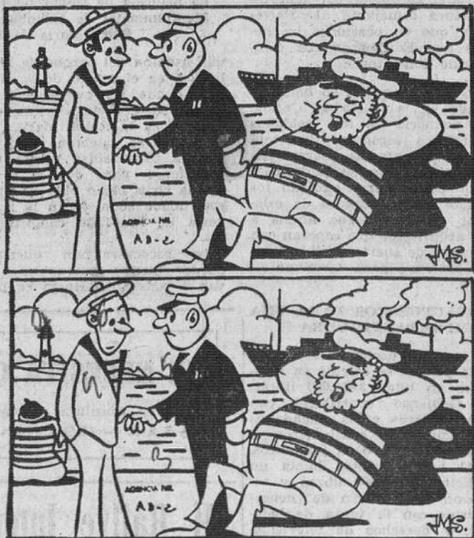
Sesenta años y dos meses.

A los 7 errores:

1. — Arboleda. 2. — Humo de la pipa. 3. — Bolso. 4. — Montaña. 5. — Arboleda. 6. — Man-

Hay muchos modos de servir eficazmente a la Patria. Uno de los mejores es el de procurar, en la medida correspondiente a cada uno, que no haya adultos iletrados y que se eleve y actualice la cultura de nuestros adultos.

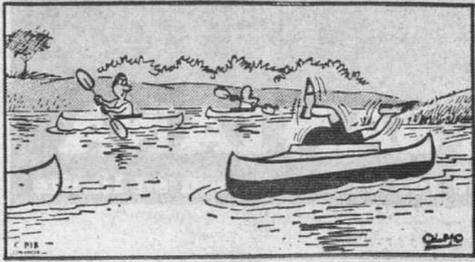
## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales, siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

## DON CELES

Por OLMO



—Vamos a ver si así le damos emoción al tercio de quites.